


Skandika



DE
GB
FR

Nordlys

Art.Nr. SF-2660

Inhalt

- 03 Sicherheitshinweise
- 04 Checkliste
- 06 Explosionszeichnungen
- 08 Teile-Liste
- 10 Aufbauanleitung
- 16 Einstellungen / Zusammenklappen
- 17 Computer-Bedienungsanleitung
- 22 Benutzung eines Brustgurtes
- 23 Bluetooth-Verbindung (Kinomap)
- 24 Bluetooth-Verbindung (FitShow)
- 25 Aufwärmen und Abwärmen
- 27 Garantiebedingungen



skandika.com/
service

Ruder- gerät	Importeur	MAX Trader GmbH
	Adresse	Wilhelm-Beckmann-Str. 19, D-45307 Essen
	Artikelnummer Name	SF-2660 Skandika Rudergerät Nordlys
	Klasse	HC
	Standard	EN ISO 20957
	Strom / Frequenz	230 V AC / 50 Hz
	Nennaufnahme	115 W
	CE	WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung. Dieses Trainingsgerät ist nicht für Zwecke geeignet, für die eine hohe Genauigkeit erforderlich ist.
	Production date	
	2022 2023 2024	
	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12	
PO No:	043	
Max. Nutzergewicht	120 kg	

Die Videos zum Auf- und Abbau sowie FAQ und die Anleitungen zum Download findest Du auf unserer Skandika Service Seite. Für weitere Informationen kannst Du einfach unsere Website besuchen www.skandika.com

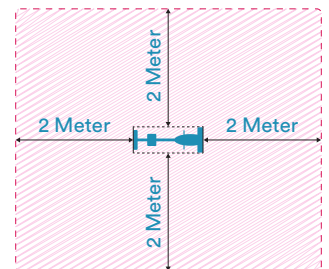


WARNUNG

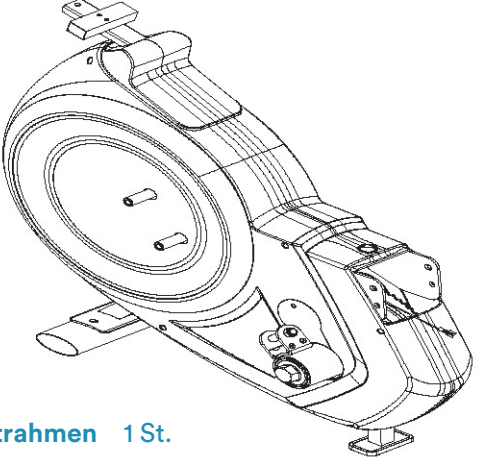

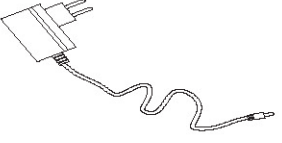
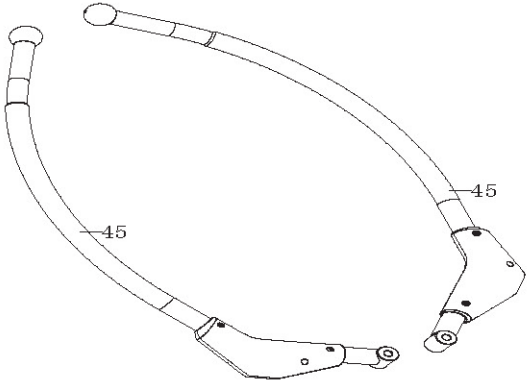
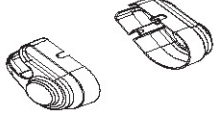
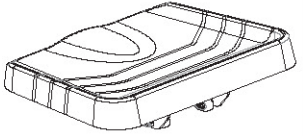
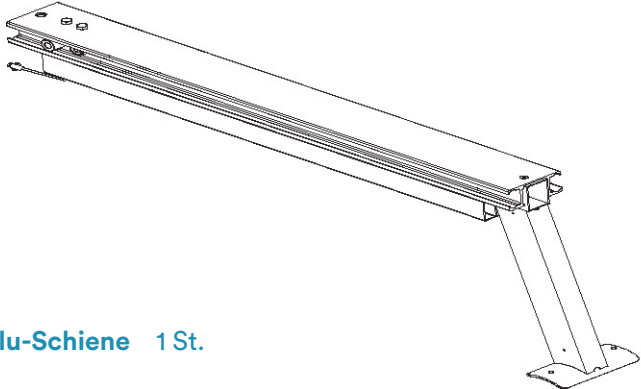
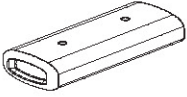

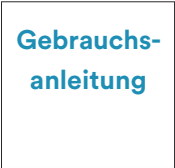

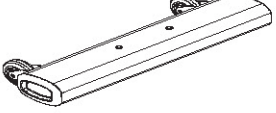

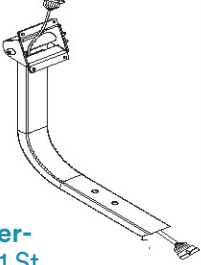
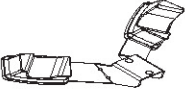
Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, muss diese Anleitung vor dem Gebrauch vollständig gelesen und verstanden werden! Dieses Gerät ist ausschließlich für den Heimgebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen in dieser Anleitung vorgesehen. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Halten Sie Kinder und Tiere fern von diesem Gerät. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch durch Erwachsene geeignet. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt allein in einem Raum mit dem Gerät.
2. Betreiben Sie das Gerät nicht auf tief gepolstertem, plüschigem oder zotteligem Teppich. Dadurch können sowohl der Teppich als auch das Gerät beschädigt werden.
3. Das Gerät darf immer nur von einer Person benutzt werden.
4. Umfassen Sie während der Übungsausführung die beweglichen Griffe fest mit Ihren Händen und sichern Sie Ihre Füße mit den Riemen auf dem Pedal.
5. Sollten Sie Schwindel, Übelkeit, Brustschmerzen oder andere unnormale Symptome feststellen, **stoppen** Sie sofort das Training und konsultieren Sie einen Arzt.
6. Stellen Sie das Gerät zum Gebrauch auf eine feste und ebene Bodenfläche und verwenden Sie eine Unterlage, um den Boden zu schützen. Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen. Benutzen Sie das Gerät nur in trockener, temperierter Umgebung.
7. Platzieren Sie keine Objekte oder Finger im Bewegungsbereich beweglicher Teile des Gerätes.
8. Tragen Sie immer Trainingskleidung und Schuhe, die für ein Fitnesstraining geeignet sind, wenn Sie auf dem Gerät trainieren. Die Kleidung muss so beschaffen sein, dass diese nicht aufgrund Ihrer Form (z. B. Länge) während des Trainings irgendwo hängen bleiben kann. Die Schuhe sollten passend zum Trainingsgerät gewählt werden, grundsätzlich dem Fuß einen festen Halt geben und eine rutschfeste Sohle besitzen.
9. Verwenden Sie dieses Gerät nur für den in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen, vorgesehenen Zweck. Benutzen Sie keine vom Hersteller nicht empfohlenen Zusatzteile!
10. Platzieren Sie keine scharfkantigen Gegenstände in der Nähe des Gerätes. Lassen Sie keine Gegenstände in die Geräteöffnungen gelangen.
11. Kinder und behinderte Menschen sollten das Gerät nur unter Aufsicht bzw. mit Hilfestellung benutzen.
12. Vor dem Training mit dem Gerät sollten Sie sich immer sorgfältig aufwärmen, z. B. mit Dehnungsübungen. Trainieren Sie niemals direkt vor oder nach Mahlzeiten.
13. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist. Das Sicherheitsniveau des Gerätes kann nur gehalten werden, wenn es regelmäßig auf Abnutzung und Beschädigungen geprüft wird.
14. In das Gerät darf keine Flüssigkeit eindringen! Benutzen Sie keine scharfen Reinigungsmittel, um das Gerät zu reinigen.
15. Halten Sie das Kabel fern von heißen Oberflächen.
16. Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, schalten Sie alle Bedienelemente aus und trennen Sie die Stromversorgung durch Ziehen des Netzteiles.
17. Die Wartung oder der Austausch von stromführenden Teilen darf nur von zertifizierten Fachleuten durchgeführt werden. Service ohne zertifizierten Servicetechniker ist verboten.
18. Die max. Gewichtsbelastung dieses drehzahlunabhängigen Gerätes der Klasse HC beträgt 120 kg. Das Gerät ist nicht für medizinische Zwecke geeignet.
19. Bitte trainieren Sie mit einem Freibereich von 2 Metern um das Gerät.

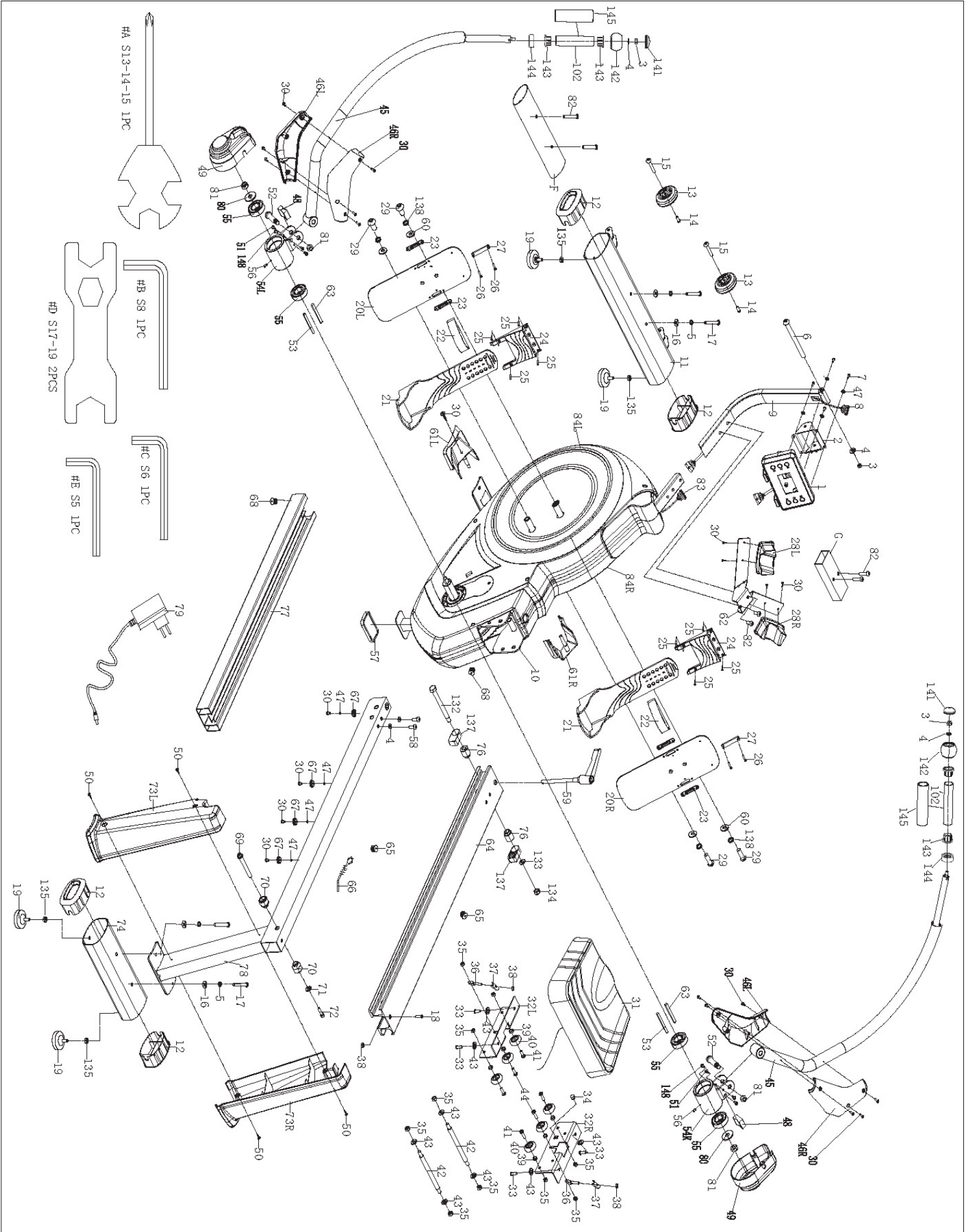


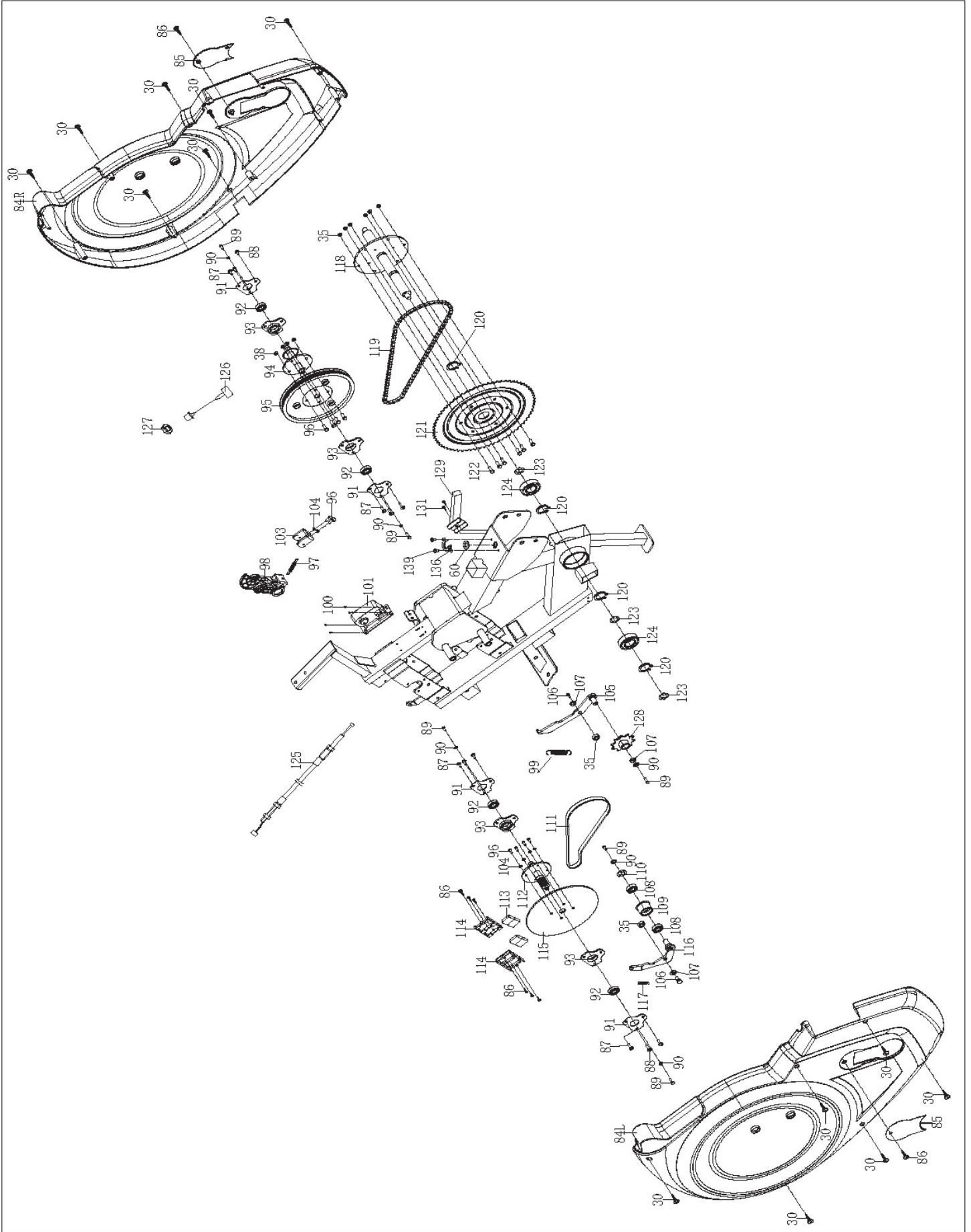
Grundsätzlich sollten Sie vor der Aufnahme eines Trainings Ihren Arzt konsultieren. Er kann Ihnen konkrete Angaben machen, welche Belastungsintensität für Sie geeignet ist und Ihnen Tipps zum Training und zur Ernährung geben. Dies ist insbesondere wichtig für Menschen über 35 Jahre oder für Menschen mit bestehenden Gesundheitsproblemen.

 <p>Haupttrahmen 1 St.</p>	 <p>Computer 1 St.</p>	 <p>Netzteil 1 St.</p>
 <p>Ruderarme 2 St.</p>	 <p>Abdeckungen 2 St.</p>	 <p>Sitz 1 St.</p>
 <p>Alu-Schiene 1 St.</p>	 <p>Hinterer Standfuß 1 St.</p>	 <p>Pedale 2 St.</p>
 <p>Gebrauchsanleitung 1 St.</p>	 <p>Abdeckungen 2 St.</p>	 <p>Vorderer Standfuß 1 St.</p>
 <p>Montage Blisterkarten 2 St.</p>	 <p>Computerstütze 1 St.</p>	 <p>Ruderarmaufnahme 1 St.</p>

INHALT MONTAGE BLISTERKARTE 1+2:

Teil Nr.	Beschreibung	Spezifikation	Menge
5	Federscheibe	d8	4
16	Unterlegscheibe	d8* \varnothing 20*2*R30	4
17	Schraube	M8*25*20*S6	4
19	Fußpolster		4
29	Schraube	M12*20*S8	4
59	L-Schraube		1
60	Unterlegscheibe	d12* \varnothing 24*2	4
69	Begrenzungsachse	\varnothing 10,9*80*14	1
70	Begrenzungsbuchse	\varnothing 11,4* \varnothing 27*26	2
71	Unterlegscheibe	d6* \varnothing 16*1,2	1
72	Schraube	M6*16*S5	1
82	Schraube	M8*10*S6	2
132	Schraube	\varnothing 12*121*M10*12	1
133	Unterlegscheibe	d10* \varnothing 20*2	1
134	Mutter	M10*H9,5*S17	1
138	Federscheibe	D12	4
A	Kombi-Werkzeug	S13-14-15	1
B	Innensechskantschlüssel	S8	1
C	Innensechskantschlüssel	S6	1
D	Maulschlüssel	S17-19	2
E	Innensechskantschlüssel	S5	1





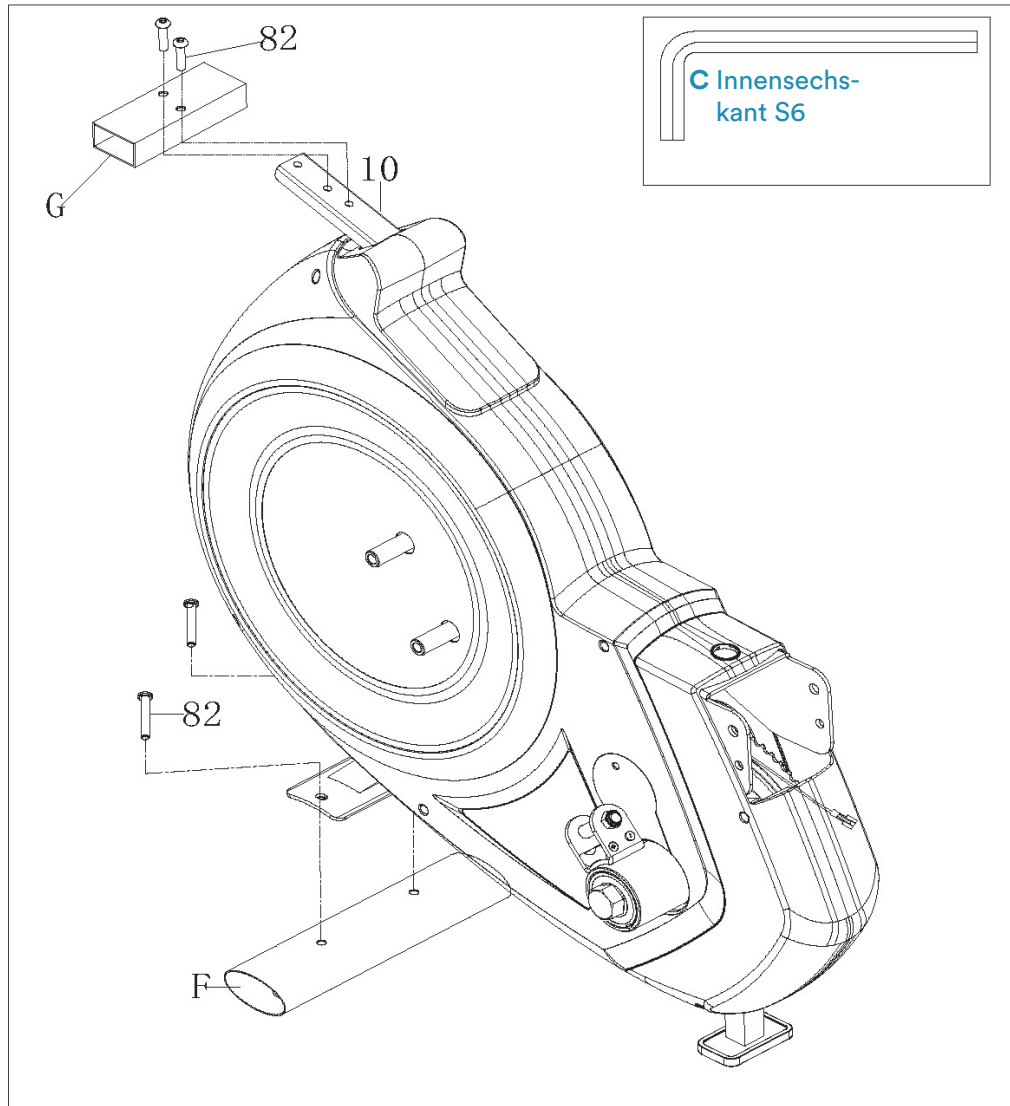
Teil Nr.	Beschreibung	Menge
1	Computer	1
2	Computerhalterung	1
3	Mutter M8*H7,5*S13	3
4	Unterlegscheibe d8*Ø16*1,5	3
5	Federscheibe d8	4
6	Schraube M8*90*20*S6	1
7	Schraube M4*12	4
8	Kabel 1	1
9	Computerstütze	1
10	Hauptrahmen	1
11	Vorderer Standfuß	1
12	Endkappe 105*75*47	4
13	Rolle Ø71*Ø19*24	2
14	Schraube M6*12*S5	2
15	Schraube Ø7,8*30*M6*15*S5	2
16	Unterlegscheibe d8*Ø20*2*R30	4
17	Schraube M8*25*25*S6	4
18	Schraube M6*12	1
19	Fußstützen	4
20L/R	Pedal links/rechts	2
21	Pedaloberteil 345*107*58	2
22	Pedalriemen	2
23	Riemenabstandsstück 60*12*5,2	4
24	Pedalfixierung 131*106,6*18	2
25	Schraube M4*6*Ø7,4	8
26	Schraube M5*8*Ø8,5	4
27	Riemenbefestigung t4,0*12*60	2
28L/R	Ruderarmaufnahme	2
29	Schraube M12*20*S8	4
30	Schraube ST4,2*19*Ø8	34
31	Sitz	1
32L/R	Sitzplatte	2
33	Schraube M8*16*S14	4
34	Magnet Ø15*7	1
35	Mutter M8*H7,5*S13	18
36	Schraube M6*40*Ø10*2,5	2
37	Sitzverstellung 30*10*1,5	2
38	Mutter M6*H6*S10	7
39	Abstandsstück Ø12,5*Ø8,2*10	6
40	Rolle	6
41	Schraube M8*32*14*S5	4
42	Achse Ø12*140*M8*12	2
43	Unterlegscheibe d8*Ø16*1,5	8
44	Schraube M8*35*15*S5	2
45	Ruderstange	2
46L/R	Hangriffabdeckung	4
47	Unterlegscheibe d4*Ø10*1	8
48	Begrenzungspolster Ruderstange	2
49	Abdeckung	2
50	Schraube M5*10	4
51	Schraube ST4,2*19*Ø8,4	4
52	Schraube Ø14*44*M12*16	2
53	Rechteckiges Stahlstück 6*4*75	2
54L/R	Wellenschutzhülse	2
55	Lager Ø62*16*Ø30 CSK30PP	4
56	Schraube M5*5	2
57	Gummi-Endkappe 84,5*49,5*9,7	1
58	Schraube M8*20*S6	2
59	L-Schraube	1
60	Unterlegscheibe d12*Ø24*2	5
61L/R	Abdeckung	2
62	Stangenhalterung	1

Teil Nr.	Beschreibung	Menge
63	Abstandhalter aus Eisen 8*7*72	2
64	Alu-Schiene	1
65	Steckertülle Ø16	2
66	Einleiter	1
67	Schnalle für Seitenschienen Ø20,2*6,5*Ø4,5	4
68	Steckertülle Ø12	2
69	Begrenzungsachse Ø10,9*80*14	1
70	Begrenzungsbuchse Ø11,4*Ø27*26	2
71	Unterlegscheibe d6*Ø16*1,2	1
72	Schraube M6*16*S5	1
73L/R	Abdeckung	2
74	Hinterer Standfuß	1
76	Führung Ø25*22,5*Ø19*7*Ø12,3	2
77	Seitenschiene 855*90*50	1
78	Alu-Tragrahmen	1
79	Netzteil	1
80	Unterlegscheibe d12*Ø36,5*3,0	2
81	Mutter M12*H11*S19	4
82	Schraube M8*10*S6	6
83	Kabel 2	1
84L/R	Abdeckung für Hauptrahmen	2
85	Kunststoffabdeckung	2
86	Schraube ST3*10*Ø5,6	8
87	Schraube M6*8*Ø12	10
88	Schraube M6*8*S10	2
89	Schraube M6*12*S10	6
90	Unterlegscheibe d6*Ø16*1,5	6
91	Fixierungsplatte t1,5*56*76	4
92	Lager 6001-2RS	4
93	Lagerhalterung Ø72*11	4
94	Radwelle	1
95	Riemenplatte Ø200	1
96	Schraube M6*16*S10	10
97	Feder Ø0,8*Ø9*69*N48	1
98	Starkmagnet-Set	1
99	Feder Ø1,5*Ø14,5*61*N21	1
100	Schraube ST3,5*16*Ø7	4
101	Motor	1
102	Ruderarm-Buchse	2
103	Verstellbares U-Board t4,0*98,7*30	1
104	Federscheibe d6	6
105	Andruckrollenhalterung 1	1
106	Schraube M8*15*Ø10*5*S12	2
107	Unterlegscheibe d12*Ø17*0,5	3
108	Lager 6001-2RS CXSH	2
109	Andruckrolle Ø39*Ø34*24	1
110	Wellscheibe d12*Ø15,5*0,3	1
111	Keilriemen 6PJ330	1
112	Riemenradwelle	1
113	Magnet 39*24,5*10	4
114	Magnetpositionierer	2
115	Alu-Rolle t4,0*Ø200*Ø17	1
116	Andruckrollenhalterung 2	1
117	Feder Ø2*Ø12*54*N15	1
118	Kettenradwelle	1
119	Kette 1/2**1/8**100	1
120	C-Ring d30	4
121	Kettenrad t2,5*Ø289*Ø30-z70 P=1/2'	1
122	Schraube M8*16*S13	6
123	Wellscheibe d30*Ø35*0,3	3
124	Lager 6206-ZZ C&U	2

Teil Nr.	Beschreibung	Menge
125	Einstellbares Widerstandskabel	1
126	Stromkabel	1
127	Mutter M12	1
128	Kleine Rolle	1
132	Schraube $\varnothing 12 \times 121 \times M10 \times 12$	1
133	Unterlegscheibe $d10 \times \varnothing 20 \times 2$	1
134	Mutter $M10 \times H9,5 \times S17$	1
135	Mutter $M8 \times H5,5 \times S14$	4
136	Begrenzungsclammer $27 \times 54 \times 6,5$	1
137	Begrenzungsblock $51,3 \times 28,5 \times 18$ PP	2
138	Federscheibe D12	4
139	Schraube $M5 \times 7 \times \varnothing 8$	2
141	Kugelabdeckung $S\varnothing 50 \times 38$	2
142	Ruderstangenkopf $S\varnothing 50 \times \varnothing 10,1$	2
143	Endkappe $\varnothing 34 \times 3 \times \varnothing 25 \times 17 \times \varnothing 19,2$	4
144	Abstandsstück $\varnothing 36,5 \times \varnothing 19,2 \times 14$	2
145	Schaumstoffgriff	2
146	Begrenzungsrohr	1
147	Schraube $M6 \times 25 \times \varnothing 10$	2
148	Schraube $M5 \times 16$	4
A	Kombi-Werkzeug S13-14-15	1
B	Innensechskantschlüssel S8	1
C	Innensechskantschlüssel S6	2
D	Maulschlüssel S17-19	1
E	Innensechskantschlüssel S5	1
F	Schutzrohr	1
G	Schutzrohr	1

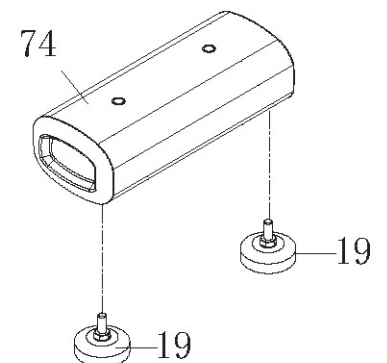
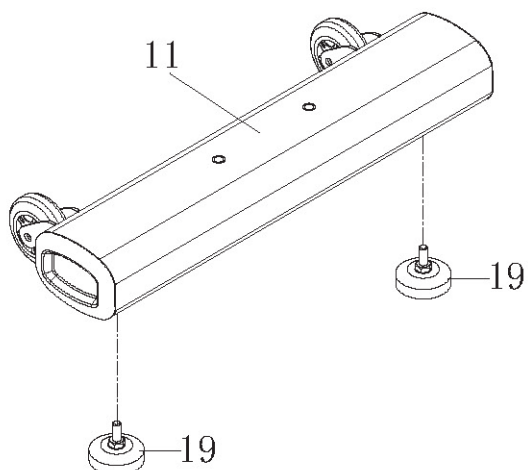
1

1. Wir empfehlen, den Aufbau mit 2 Personen durchzuführen!
2. Entfernen Sie die Rohre G und F durch Lösen der Schrauben (82) und legen Sie die Teile beiseite.










2

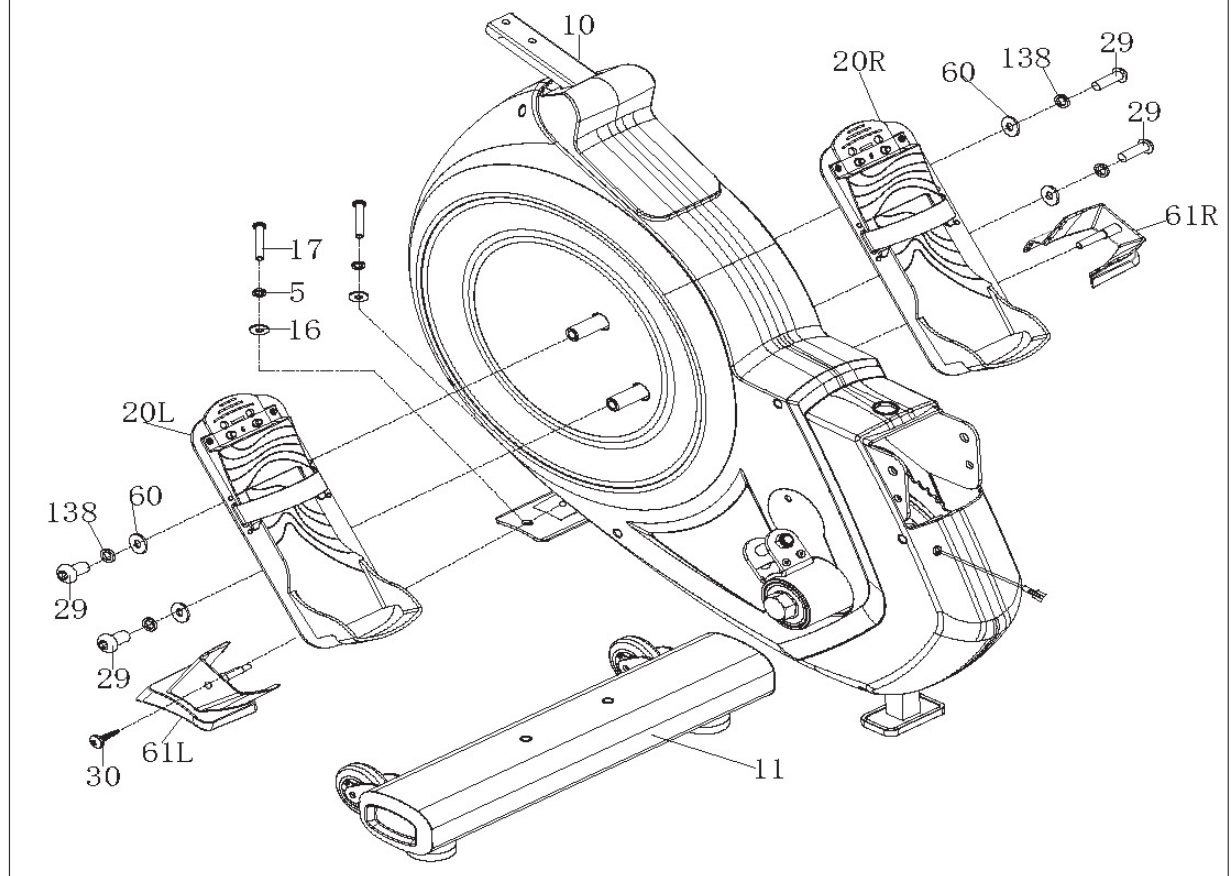
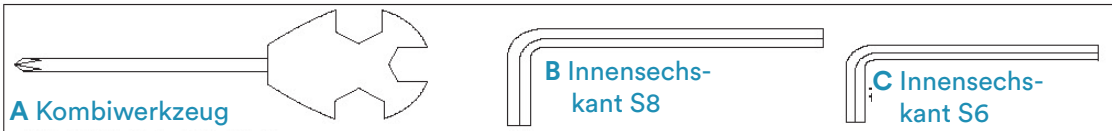
- Bringen Sie die 4 Fußstützen (19) am vorderen (11) und hinteren (74) Standfuß an wie dargestellt.



3

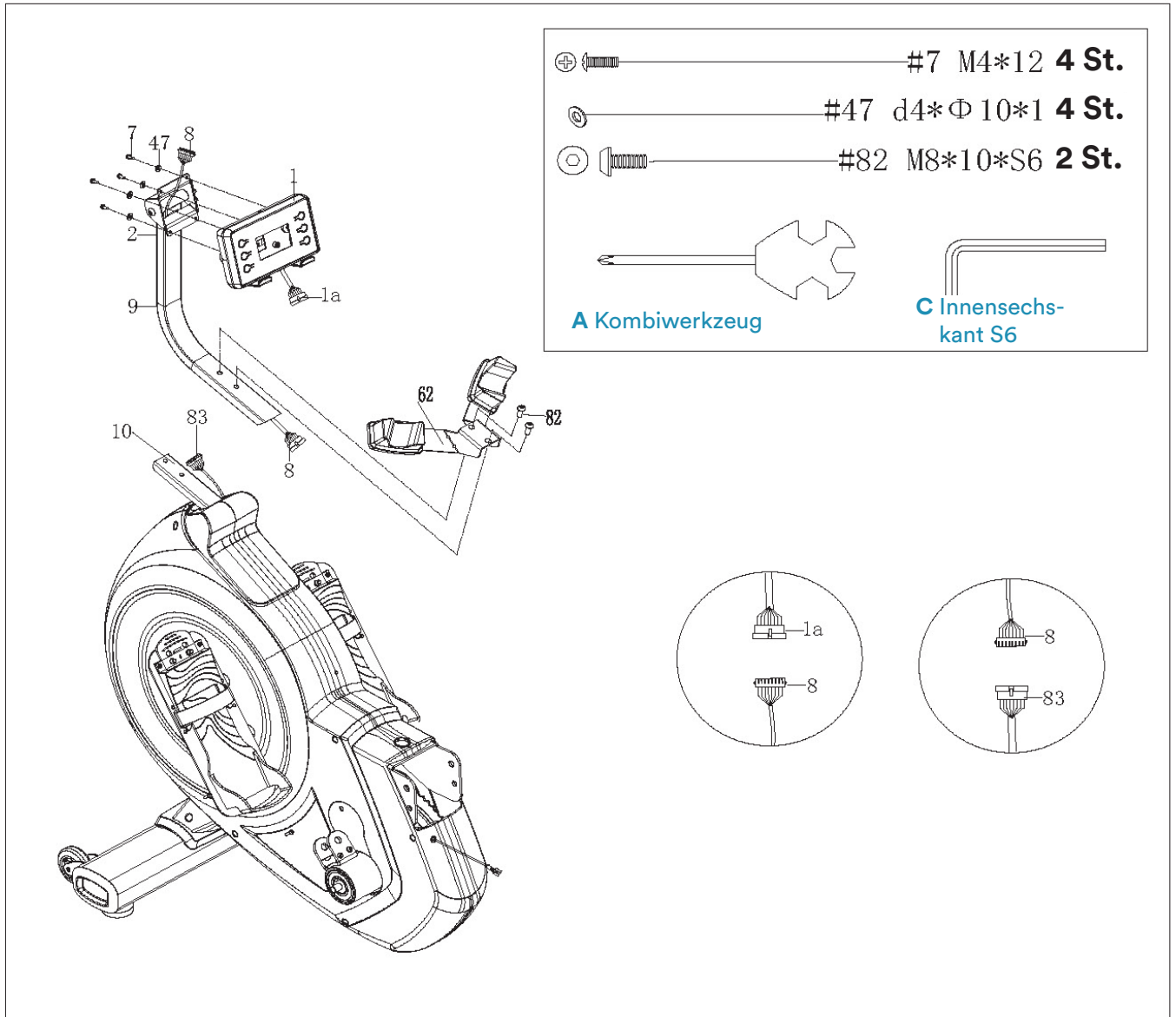
1. Bringen Sie den vorderen Standfuß (11) mit den Schrauben (17), Federscheiben (5) und Unterslegscheiben (16) am Hauptrahmen (10) an. Lösen Sie die vormontierten Schrauben (30) und montieren Sie die Abdeckungen (61 L/R) dann mit diesen am Hauptrahmen (10).
2. Bringen Sie dann die Pedale (20 L/R) mit den Schrauben (29), Federscheiben (138) und Unterslegscheiben (60) am Hauptrahmen (10) an. Benutzen Sie für alle Schritte das inkludierte Werkzeug.

	#5 d8	2 St.
	#16 d8*Φ 20*2*R30	2 St.
	#60 d12*Φ 24*2	4 St.
	#138 d12	4 St.
	#17 M8*25*25*S6	2 St.
	#29 M12*20*S8	4 St.
	#30 ST4. 2*19*Φ 8	1 St.



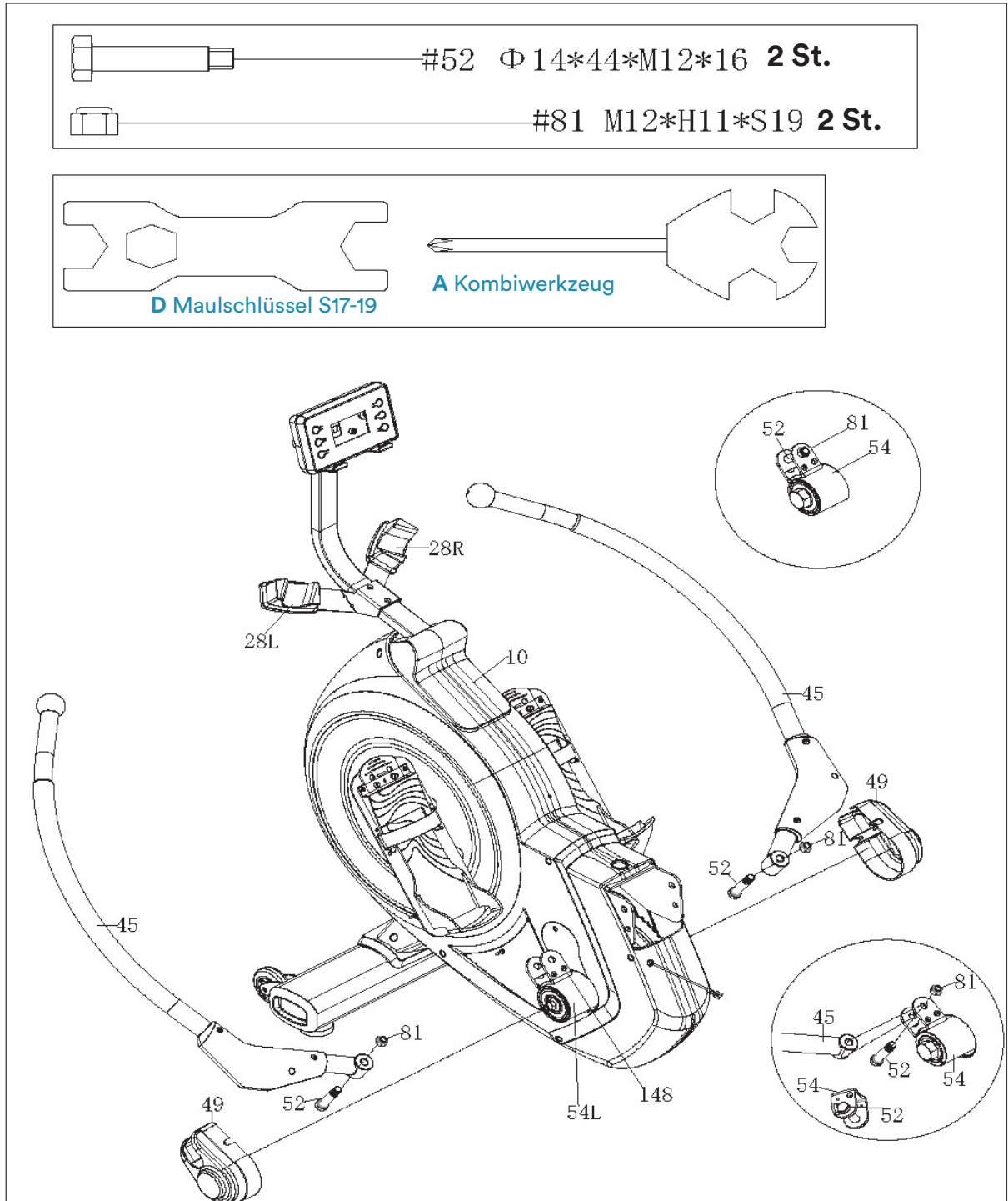
4

1. Verbinden Sie die Kabelteile (8) und (83) und montieren Sie die Computerstütze (9) und die Stangenhalterung (62) vorsichtig mit den Schrauben (82) am Haupttrahmen (10) wie abgebildet.
2. Lösen Sie die vormontierten Schrauben (7) und Unterlegscheiben (47) auf der Computerrückseite (1) und verbinden Sie das Computerkabel (1a) mit dem Kabelteil 1 (8). Die Kabelverbindung platzieren Sie dann vorsichtig im Rohrrinneren der Computerstütze (9). Abschließend wird der Computer (1) mit den Schrauben (7) und Unterlegscheiben (47) an der Computerstütze (9) montiert.




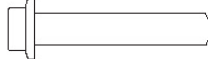






5

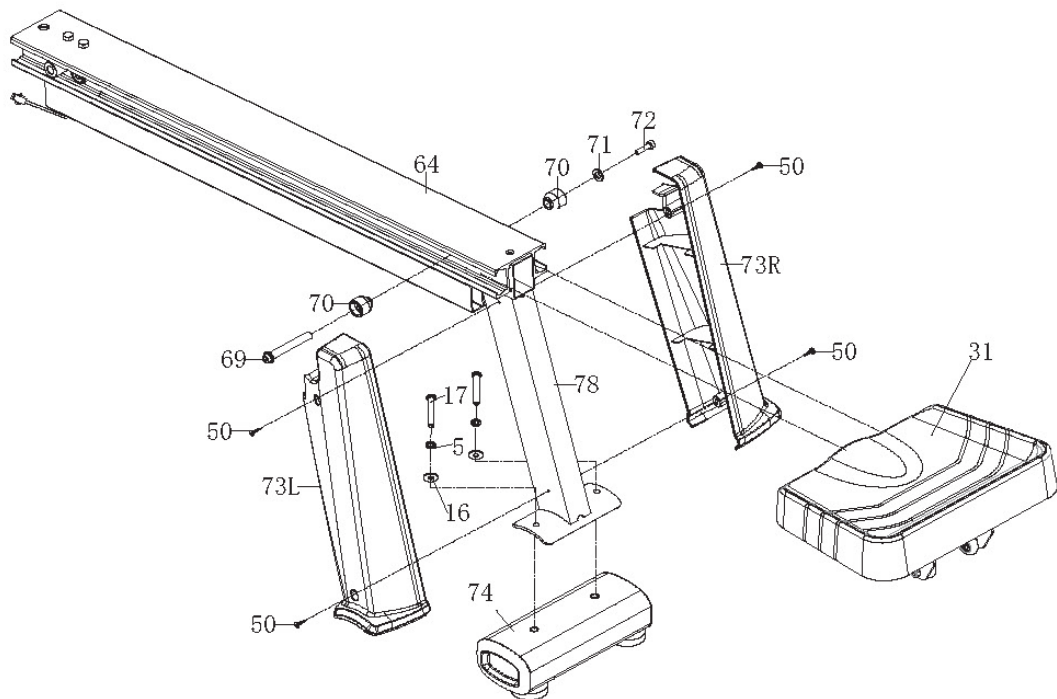
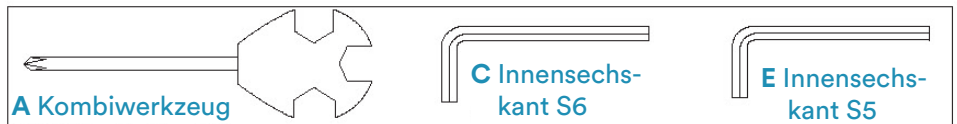
1. Lösen Sie die Schrauben (52) und Muttern (81) und installieren Sie die Ruderstangen wie dargestellt mit den Schrauben (52) und Muttern (81).
2. Die Stangenenden platzieren Sie auf der linken und rechten Ruderaufnahme (28 L/R).
3. Bringen Sie dann die Abdeckung (49) mit den Schrauben (148, vormontiert) auf der Wellenschutzhülse (54) an.



6

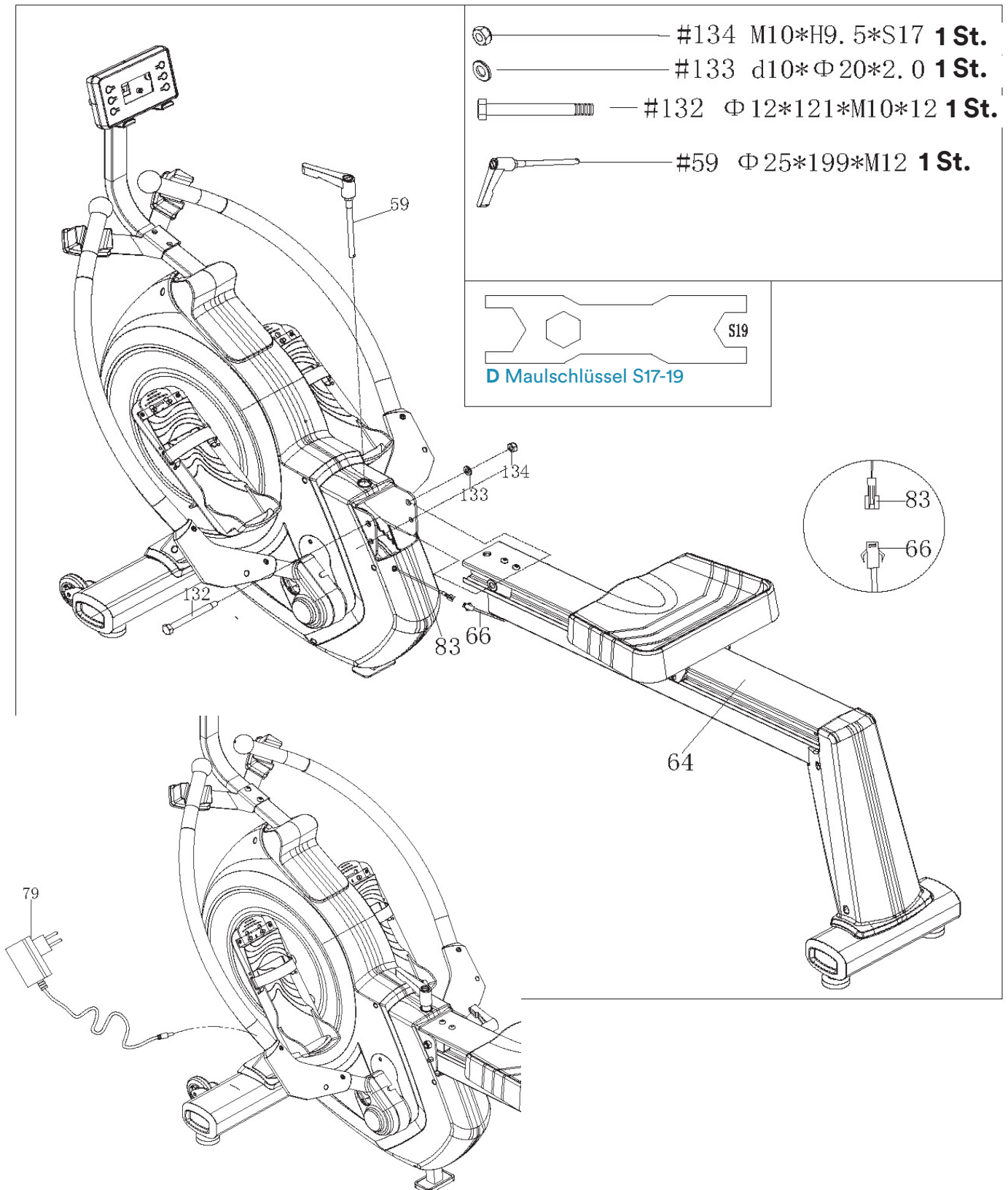
1. Schieben Sie den Sitz (31) auf die Alu-Schiene (64) und bringen Sie die Begrenzungsachsen (69) und -buchsen (70) mit den Schrauben (72) und Unterlegscheiben (71) an der Alu-Schiene (64) an.
2. Montieren Sie dann den hinteren Standfuß (74) mit den Schrauben (17), Federscheiben (5) und Unterlegscheiben (16) am Alu-Tragrahmen (78).
3. Lösen Sie die vormontierten Schrauben (50) und befestigen Sie damit die Abdeckungen (73 L/R) auf beiden Seiten des Alu-Tragrahmens (78).

	#5 d8 2 St.		#69 $\Phi 10.9 \times 80 \times 14$ 1 St.
	#16 d8* $\Phi 20 \times 2 \times R30$ 2 St.		#70 $\Phi 11.4 \times \Phi 27 \times 26$ 2 St.
	#17 M8*25*20*S6 2 St.		#71 d6* $\Phi 17 \times 1.5$ 1 St.
	#50 M5*10* $\Phi 10$ 4 St.		#72 M6*16*S5 1 St.



7

1. Verbinden Sie den Einleiter (66) mit dem Kabelteil 2 (83). Montieren Sie die Alu-Schiene (64) wie abgebildet mit der Schraube (132), Unterlegscheibe (133) und Mutter (134) am Hauptrahmen. Sichern Sie die Schiene zusätzlich mit der L-Schraube (59).
2. Das Netzteil (79) wird mit Gerät am vorderen Ende oberhalb des Standfußes verbunden.

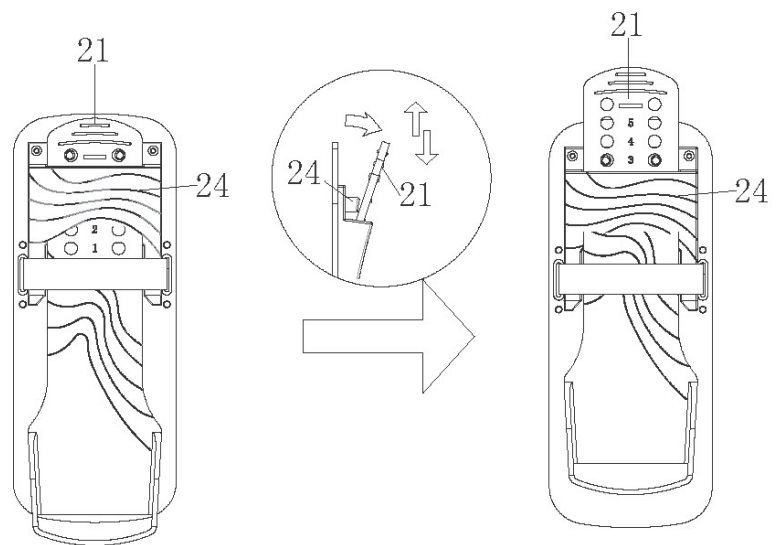


Pedalriemen anpassen

Der einstellbare Pedalriemen kann gemäß Ihrer Fuß-/Schuhgröße angepasst werden. Um den Pedalriemen einzustellen, lösen Sie das Klettverschlussende des Riemens, stellen den Riemen entsprechend ein und verschließen den Klettverschluss wieder. Der Fuß sollte einen guten Halt haben.

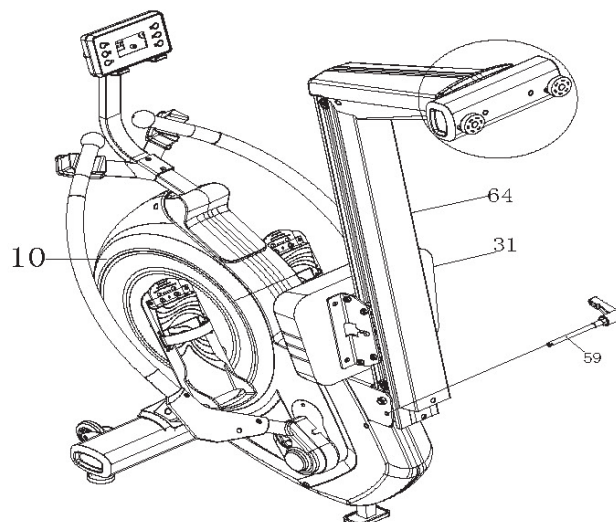
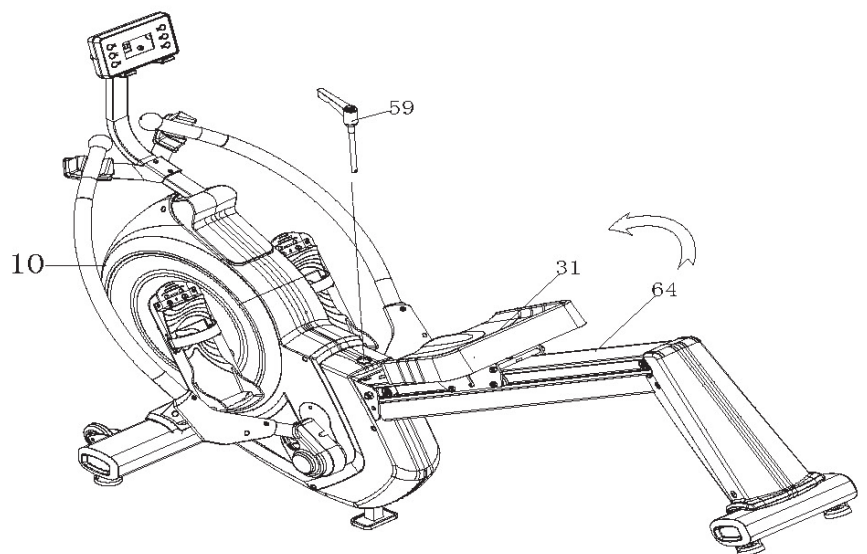
Pedal verstellen

Um das Pedaloberteil (21) zu verstellen, ziehen Sie diese nach oben von der Pedalfixierung (24) weg. Sie können es nun wunschgemäß verstellen und anschließend wieder herunterdrücken.



Zusammenklappen

1. Schieben Sie den Sitz (31) nach vorn.
2. Lösen und ziehen Sie die L-Schraube (59) aus dem Haupttrahmen (10).
3. Klappen Sie die Alu-Schiene (64) nach oben und befestigen Sie sie in der geklappten Position mit der L-Schraube (59).



Sie können modusabhängig vor Trainingsbeginn die Trainingszeit (TIME), die Distanz (DISTANCE) oder den Kalorienverbrauch (CALORIES) mit Hilfe der **UP / DOWN** - Tasten und **ENTER** zur Bestätigung vorgeben, sofern gewünscht. Drücken Sie **START/STOP**, um das Training zu beginnen. Sollten Zielwerte eingegeben worden sein (Zeit, Distanz, Kalorienverbrauch), wird das Gerät automatisch stoppen, wenn der erste Zielwert **0** erreicht (Countdown) hat.

Drücken Sie immer **START/STOP**, um das Training zu beenden und in den Standby-Modus zurückzukehren.

Programmprofile der fest eingespeicherten Programme P1 bis P10:

TIME	0:00	P1	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	4
PROGRAM				

P1 Intervall

TIME	0:00	P2	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	12
PROGRAM				

P2 Tal

TIME	0:00	P3	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	2
PROGRAM				

P3 Fettverbrennung

TIME	0:00	P4	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	4
PROGRAM				

P4 Aufstieg

TIME	0:00	P5	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	2
PROGRAM				

P5 Berg

TIME	0:00	P6	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	4
PROGRAM				

P6 Intervall 2

TIME	0:00	P7	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	6
PROGRAM				

P7 Cardio

TIME	0:00	P8	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	6
PROGRAM				

P8 Ausdauer

TIME	0:00	P9	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	3
PROGRAM				

P9 Neigung

TIME	0:00	P10	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	6
PROGRAM				

P10 Rallye


HINWEIS

Der Computer schaltet automatisch nach 4 Minuten ab, wenn kein Signal empfangen wird.

Bei den benutzerdefinierbaren Programmen (P11 bis P15) müssen Sie zudem die Widerstandsvoreinstellung für jedes der 10 Segmente mit Hilfe der **UP / DOWN** - Tasten und **ENTER** zur Bestätigung vorgeben. Einmal programmierte Profile werden unter den Benutzer-IDs (User-ID) U1 bis U5 abgespeichert.

TIME 0:00 DIST. M 0.0	P 11 U 1	PULSE P LEVEL 1	TIME 0:00 DIST. M 0.0	P 12 U 2	PULSE P LEVEL 1
TIME 0:00 DIST. M 0.0	P 13 U 3	PULSE P LEVEL 1	TIME 0:00 DIST. M 0.0	P 14 U 4	PULSE P LEVEL 1
TIME 0:00 DIST. M 0.0	P 15 U 5	PULSE P LEVEL 1			

Beim wattkontrollierten Programm (P16) muss eine Wattzahl vorgegeben werden. Hierbei wird das Gerät im Trainingsverlauf dann automatisch den Widerstand regulieren, je nachdem ob die Leistung höher oder niedriger sein muss.

TIME 0:00 DIST. M 0.0	P 16	PULSE P LEVEL 6 WATT PRO
		

Die Programme P17 bis P20 sind herzfrequenzkontrollierte Programme (hierzu muss der Computer immer eine aktuelle Herzfrequenz vom Benutzer empfangen). Es muss eine Zielherzfrequenz vorgegeben werden. Das Gerät versucht dann, den Widerstand automatisch entsprechend dem gewünschten Herzfrequenzniveau zu steuern. Nach Auswahl des entsprechenden Modus wird zunächst Ihr Alter abgefragt:

TIME	0:00	25	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
				PULSE PRO

Stellen Sie Ihr korrektes Alter in Jahren mit Hilfe der **UP / DOWN** - Tasten und **ENTER** zur Bestätigung ein. Die Abfrage erfolgt nicht bei Auswahl des Modus P20, da hier direkt eine Zielherzfrequenz eingegeben werden muss. Bei den Programmen P17 bis P19 allerdings wird die Zielherzfrequenz in Abhängigkeit Ihres Alters nach folgender Formel berechnet: $x\%$ (z. B. 75%) \times (220 - Ihr Alter). Programm P17 rechnet dabei mit 55%, P18 mit 75% und P19 mit 95%.

TIME	0:00	P 17	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
				PULSE PRO

TIME	0:00	P 18	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
			PROGRAM	PULSE PRO

TIME	0:00	P 19	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
				PULSE PRO

TIME	0:00	P 20	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
				PULSE PRO

Nach dem Start des Programms wird der Widerstand während des Trainings automatisch kontrolliert und kann nicht manuell eingestellt werden.

Auch bei diesen Modi können zusätzlich bei Bedarf Zielwerte für Zeit, Distanz oder Kalorienverbrauch eingestellt werden.

Benutzung eines Brustgurtes

Der Computer ist ausgestattet mit einem eingebauten Empfänger für die drahtlose Pulsfrequenz-Übertragung mittels des optional erhältlichen **SKANDIKA** Brustgurtes (Frequenz: 5,3 kHz). Empfohlene Reichweite: 100 - 150 cm.

Möchten Sie Ihre Pulsfrequenz durch den Brustgurt übermitteln lassen, gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie sicher, dass die korrekte Batterie (Knopfzelle Typ CR-2032, 3V) im Brustgurt (Transmitter) eingelegt ist. Batteriewechsel: Entfernen Sie (ggf. mit Hilfe eines Geldstückes) die Abdeckung auf der Rückseite des Transmitters. Entnehmen Sie die Batterie und legen die neue Batterie mit dem Plus-Zeichen (+) nach oben ein. Versichern Sie sich, dass der Dichtungsring korrekt platziert ist. Setzen Sie nun die Abdeckung wieder auf.
2. Feuchten Sie die Elektroden an der Rückseite des Transmitters leicht an! Dies erhöht die Kontaktsensibilität und ermöglicht eine bessere Funk-Übertragung an den Empfänger.
3. Legen Sie den Brustgurt so an, dass die Elektroden auf der Innenseite direkt an der Brust anliegen. Sie können den Brustgurt mit Hilfe des Elastikbandes auf eine angenehme Weite einstellen. Die Elektroden müssen dabei aber Kontakt zu Ihrer Brust haben, um eine Pulsfrequenz messen zu können.
4. Der 5,3 kHz-Brustgurt kommuniziert mit dem im Computer verbauten Empfänger. Es kann u.U. bis zu einer Minute dauern, ehe die korrekte Pulsfrequenz übertragen und angezeigt wird.

Sicherheitshinweis:

Beim Tragen eines Herzschrittmachers verwenden Sie den Brustgurt nicht, bevor Sie mit dem Hersteller des Herzschrittmachers und/oder mit ihrem Arzt Rücksprache gehalten haben.

Batterie-Entsorgung:

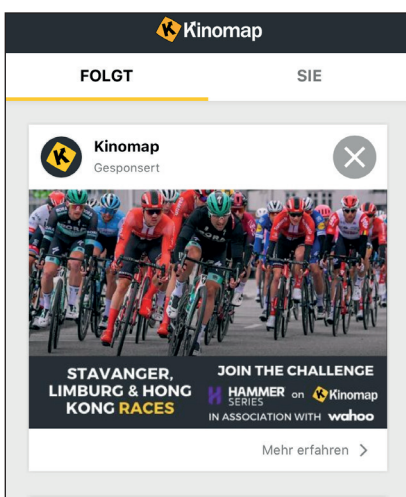
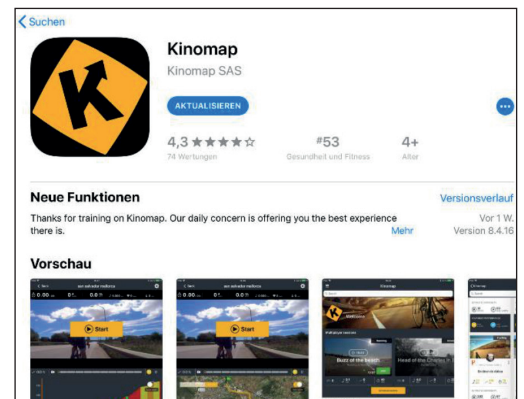
Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien zurückzugeben. Sie können Ihre alten Batterien bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien der betreffenden Art verkauft werden.

KINOMAP

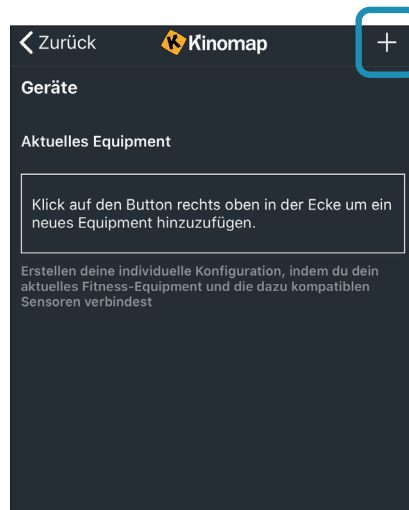
Der Gerätecomputer kann via Bluetooth (Frequenz: 2,4 GHz) mit der App „KinoMap“ verbunden werden. Die kostenlose Kinomap App verhilft Ihnen zu einem kraftvollen Training, das Spaß macht! Wählen Sie eines von den Videos der Kinomap und legen Sie los. Ihre Position wird immer auf der Karte dargestellt.

Laden Sie die Kinomap App im App Store oder Play Store herunter (dazu einfach den QR-Code einscannen) oder suchen Sie nach **Kinomap**.

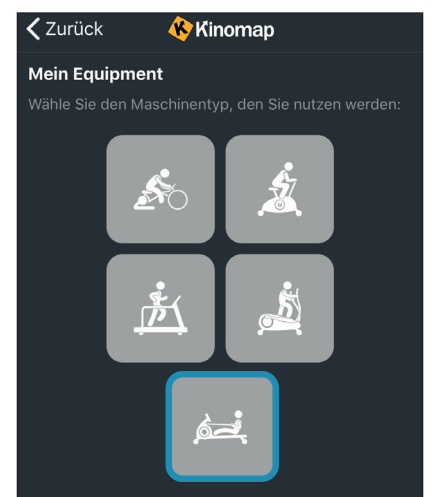
Installieren und öffnen Sie die App und melden Sie sich an bzw. registrieren Sie sich. Schalten Sie Bluetooth ein. Fügen Sie nun das Trainingsgerät wie folgt hinzu:



1.



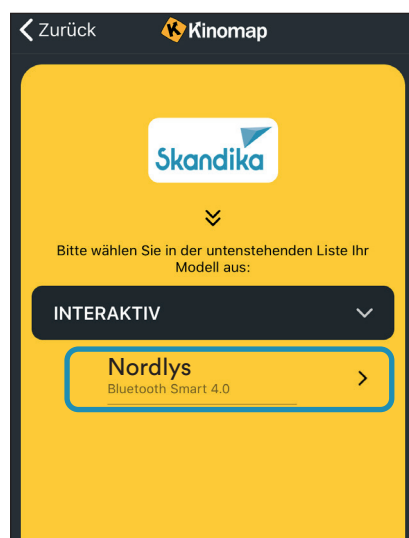
2. Auf „+“ tippen



3. Rudergerät

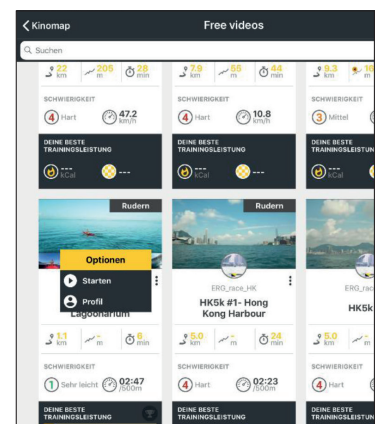


4. Skandika auswählen



5. Das Gerät auswählen

Tippen Sie nun auf OK und kehren Sie zum Hauptmenü zurück. Sie können nun einen Kurs auswählen (je nach Art Ihres KinoMap-Kontos). Drücken Sie auf Start und beginnen Sie mit dem Training!



FITSHOW

Aktivieren Sie Bluetooth auf ihrem Mobilgerät, laden Sie die App herunter und installieren Sie diese auf Ihrem iOS- oder Android-Gerät. Sie können diese über die App-Suchfunktion Ihres Gerätes finden oder den hier abgebildeten QR-Code nutzen.

Nach erfolgreicher Installation können Sie die App auf Ihrem Mobilgerät starten.

Um Trainingsdaten aufzeichnen zu können, müssen Sie sich in der App registrieren.



Schritt 1:

Öffnen Sie die FitShow-App und stimmen Sie den Datenschutzbestimmungen und den Nutzungsbedingungen von FitShow zu.

Schritt 2:

Tippen Sie auf die Schaltfläche „Konto erstellen“, um ein neues Konto zu registrieren.

Schritt 3:

Füllen Sie die grundlegenden Benutzerinformationen aus.

Schritt 4:

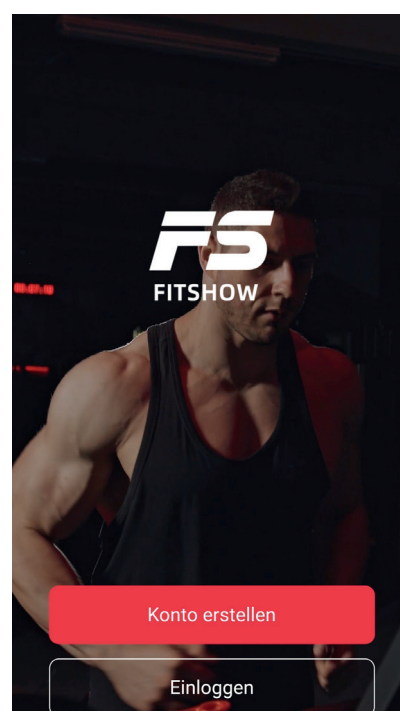
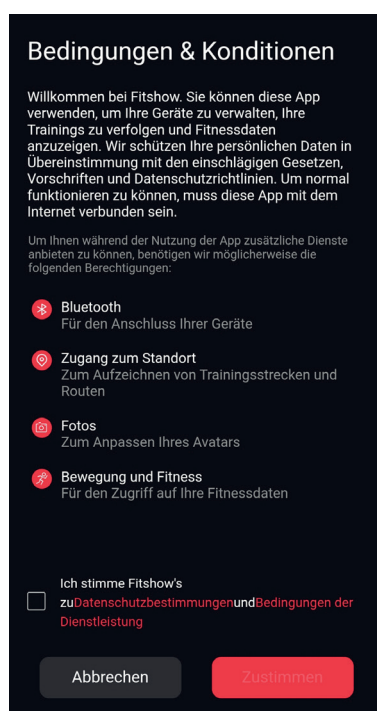
Gehen Sie in der FitShow-App auf die Registerkarte „Workout“ und tippen Sie auf die Schaltfläche „Schnellstart“ (Quick start).

Schritt 5:

Nach der Suche sollte der Name Ihres Geräts in der Geräteliste erscheinen. Drücken Sie auf „Verbinden“ neben dem Namen Ihres Geräts.

Sollte der Trainingscomputer Ihres Gerätes nicht gefunden werden, prüfen Sie bitte, ob die Bluetooth-Funktionen auf Gerätecomputer und Mobilgerät aktiviert sind.

Möchten Sie das Training beenden, tippen und halten Sie den roten STOP-Knopf in der App.



AUFWÄRMEN und ABWÄRMEN

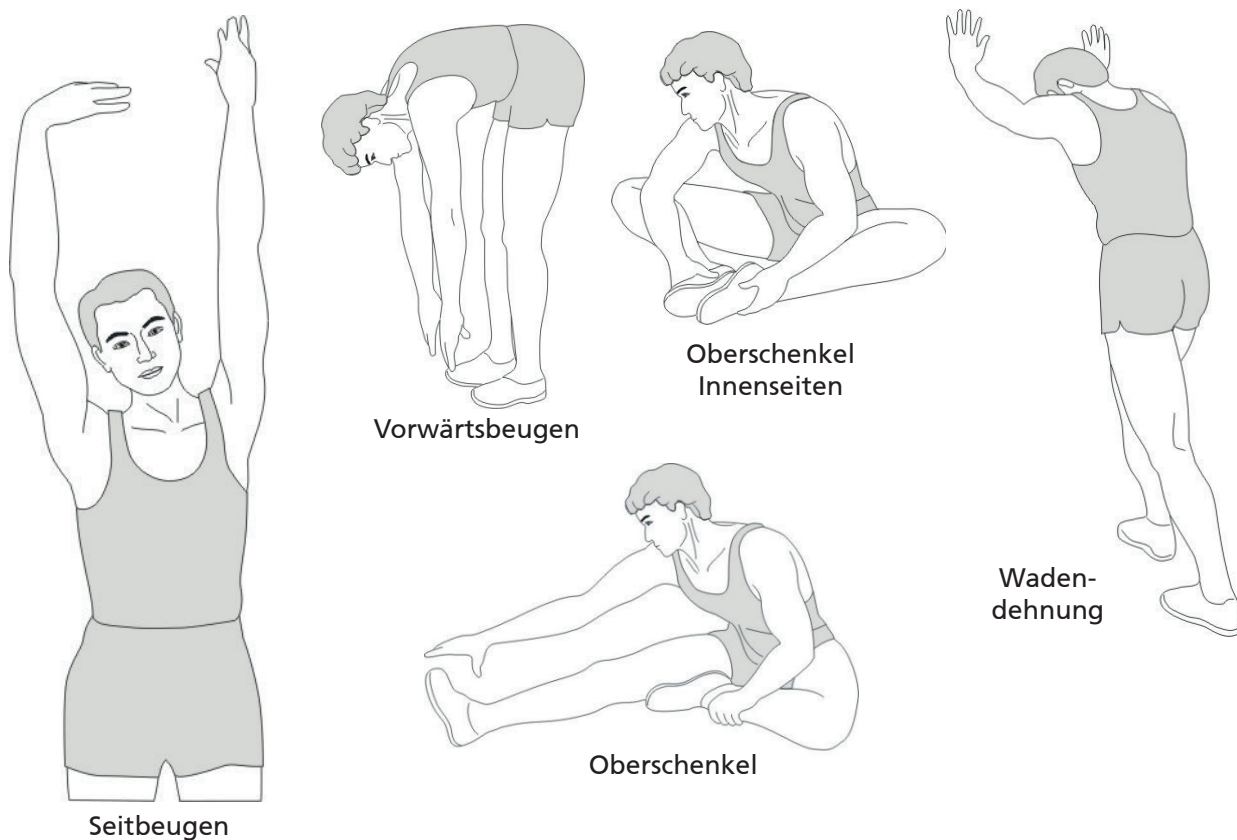
Ein erfolgreiches Trainingsprogramm besteht aus einer Aufwärmphase, einer Trainingsphase und dem Abkühlen (Abwärmen). Die Trainingshäufigkeit sollte für Anfänger bei 2- bis 3-mal die Woche angesetzt werden, immer mit mindestens einem Tag Pause zwischen den Trainingseinheiten. Nach einigen Monaten kann die Häufigkeit auf 4- bis 5-mal wöchentlich gesteigert werden.

AUFWÄRMEN

Die Phase verbessert den Blutfluss und hilft der Muskulatur, richtig zu arbeiten. Durch Aufwärmen wird das Risiko eines Krampfes oder von Muskelverletzungen reduziert. Es ist empfehlenswert, einige Dehnungsübungen auszuführen, wie unten beschrieben. Jede Dehnung sollte für ca. 30 Sekunden gehalten werden, dabei sollte keine Gewalt oder zu starker Druck ausgeübt werden – treten Schmerzen auf, hören Sie auf! Aufwärmübungen können auch Gehen, Joggen, Hampelmänner, Seilsprungübungen oder das Laufen auf der Stelle beinhalten.

STRETCHING

Die Muskulatur kann einfacher gedehnt werden, wenn sie warm ist. Dies reduziert das Verletzungsrisiko. Nicht nachfedern!



Denken Sie daran, immer zuerst Ihren Arzt zu kontaktieren, bevor Sie mit einem Trainingsprogramm beginnen.

ABWÄRMEN

Diese Phase dient dazu, Ihr kardiovaskuläres System und Ihre Muskeln wieder zu entspannen. Sie können z. B. das Tempo reduzieren und für 5 weitere Minuten trainieren. Wiederholen Sie dann die Dehnungsübungen aus der Aufwärmphase – denken Sie wieder daran, keine Gewalt oder zu starken Druck bei der Dehnung auszuüben.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für unsere Geräte leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

- Wir beheben kostenlos nach Maßgabe der folgenden Bedingungen (Nummern 2-5) Schäden oder Mängel am Gerät, die nachweislich auf einen Fabrikationsfehler beruhen, wenn Sie uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 24 Monaten nach Lieferung an den Endabnehmer gemeldet werden. Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile, wie z. B. Glas oder Kunststoff. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst: durch geringfügige Abweichungen der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind; durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen; durch Eindringen von Wasser sowie allgemein durch Schäden höherer Gewalt.
- Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Die Kosten für Material und Arbeitszeit werden von uns getragen. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nicht verlangt werden. Der Kaufbeleg mit Kauf- und/oder Lieferdatum ist vorzulegen. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.
- Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind oder wenn unsere Geräte mit Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die nicht auf unsere Geräte abgestimmt sind. Ferner wenn das Gerät durch den Einfluss höherer Gewalt oder durch Umwelteinflüsse beschädigt oder zerstört ist, bei Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung – insbesondere Nichtbeachtung der Betriebsanleitung – oder Wartung aufgetreten sind oder falls das Gerät mechanische Beschädigungen irgendwelcher Art aufweist. Der Kundendienst kann Sie nach telefonischer Rücksprache zur Reparatur bzw. zum Tausch von Teilen, welche Sie zugesandt bekommen, ermächtigen. In diesem Fall erlischt der Garantieanspruch selbstverständlich nicht.
- Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Gang.
- Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen.
- Unsere Garantiebedingungen, welche die Voraussetzungen und den Umfang unserer Geschäftsbedingungen beinhalten, lassen die vertraglichen Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers unberührt.
- Verschleißteile unterliegen nicht den Garantiebedingungen.
- Der Garantieanspruch erlischt bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch, insbesondere in Fitness-Studios, Rehabilitationszentren und Hotels. Selbst wenn die meisten unserer Geräte qualitativ für den professionellen Einsatz geeignet sind, erfordert dies gesonderter gemeinsamer Vereinbarungen.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handlungsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten. Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten.

Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z. B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen. Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.

Für Ersatzteile kontaktieren Sie bitte folgende E-Mail-Adresse: service@skandika.de
Der Service erfolgt durch: **MAX Trader GmbH, Wilhelm-Beckmann-Straße 19, 45307 Essen, Deutschland**

Contents

- 29** Safety precautions
- 30** Pre-assembly check list
- 32** Exploded diagrams
- 34** Parts list
- 36** Assembly instructions
- 42** Adjustment guide / Folding
- 43** Computer instructions
- 48** Using a chest belt
- 49** Bluetooth connection (Kinomap)
- 50** Bluetooth connection (FitShow)
- 51** Warm-Up and Cool-Down
- 53** Guarantee conditions



[skandika.com/
service](https://skandika.com/service)

CE	Importeur	MAX Trader GmbH					
	Adresse	Wilhelm-Beckmann-Str. 19, D-45307 Essen					
	Artikelnummer Name	SF-2660 Skandika Rudergerät Nordlys					
	Klasse	HC					
	Standard	EN ISO 20957					
	Strom / Frequenz	230 V AC / 50 Hz					
	Nennaufnahme	115 W					
	WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung. Dieses Trainingsgerät ist nicht für Zwecke geeignet, für die eine hohe Genauigkeit erforderlich ist.						
	Production date						
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="text-align: center;">2022</td> <td style="text-align: center;">2023</td> <td style="text-align: center;">2024</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1 2 3 4</td> <td style="text-align: center;">5 6 7 8</td> <td style="text-align: center;">9 10 11 12</td> </tr> </table>		2022	2023	2024	1 2 3 4	5 6 7 8
2022	2023	2024					
1 2 3 4	5 6 7 8	9 10 11 12					
PO No:	043						
Max. Nutzergewicht	120 kg						

Please visit the Skandika Service portal on our website for setup & help videos, FAQs and downloadable instructions. For more information about Skandika, simply visit our main page www.skandika.com

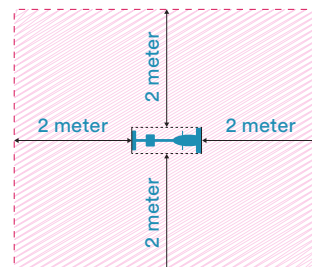


WARNING

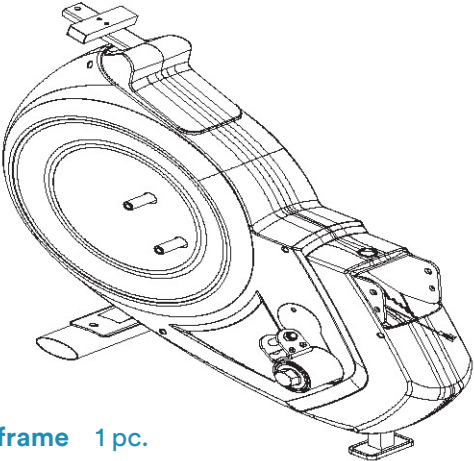
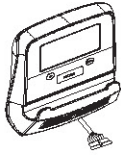
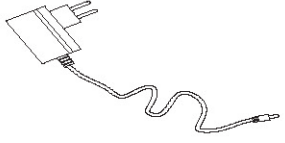
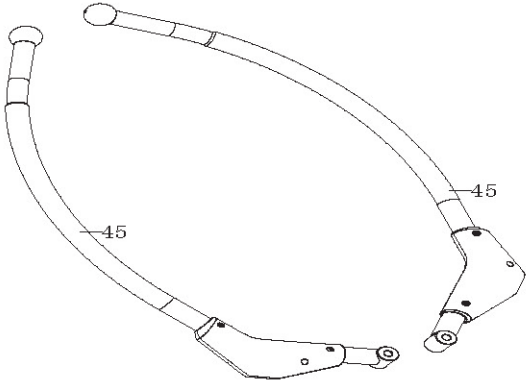
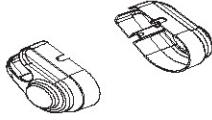
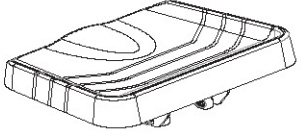
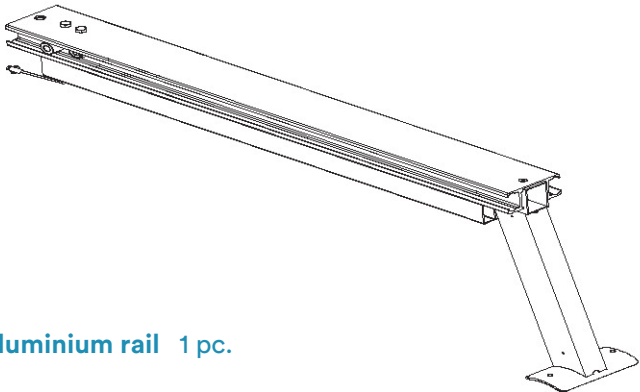
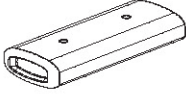
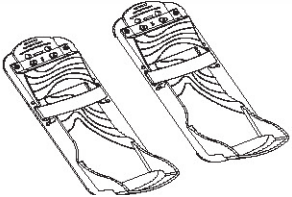
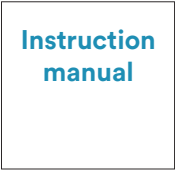
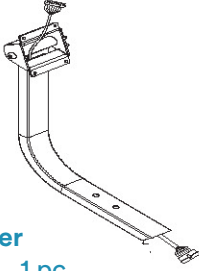
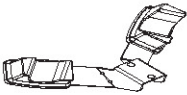

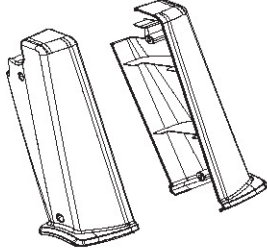

To reduce risk of injury, read and understand this instruction manual before using the device! This machine is intended for home use only in accordance with the instructions provided in this manual. Read the instruction manual carefully before using this device and keep the instruction manual for future use.

SAFETY PRECAUTIONS

1. Keep children and pets away from the appliance. This device is suitable for adult use only. **Do not** leave children unattended in the same room with the machine.
2. Do not operate the appliance on deeply padded, plush or shag carpet. Damage to both carpet and device may result.
3. Only one person at a time should use the machine.
4. During the exercise, grasp the movable handles firmly with your hands and secure your feet with the straps on the pedal.
5. If the user experiences dizziness, nausea, chest pain, or any other abnormal symptoms, **stop** the workout at once. **Consult a physician immediately.**
6. Place the device on a solid and level and surface only and use an underlay to protect the floor. Only use the unit in enclosed spaces. Only use in cool, dry environments.
7. Do not place fingers or objects in the range of moving parts of the device.
8. Always wear appropriate clothing and shoes which are suitable for your workout on the device. The clothes must be designed in a way so that they will not get caught in any part of the device during the work-out due to their form (for example, length). Be sure to wear appropriate shoes which are suitable for the work-out, firmly support the feet and which are provided with a non-slip sole.
9. Use the machine only for its intended use as described in this manual. **Do not** use attachments not recommended by the manufacturer.
10. Do not place any sharp object around the machine. Never drop or insert any object into any openings.
11. Children, disabled and handicapped persons should use the device only under supervision and in presence of another person who may give support and useful instructions.
12. Before using the machine to exercise, always do stretching exercises to properly warm up. Never exercise directly before or after meals.
13. Never operate the machine if the machine is not functioning properly. The safety level of the device can only be maintained if it is regularly checked for wear and damage.
14. No liquid may penetrate the device! Do not use strong detergents to clean the unit.
15. Keep the cord away from heated surfaces.
16. To disconnect, turn all controls to the off position, then remove the plug from the outlet.
17. The service or replacement of parts regarding the power system can only be conducted by certified professionals. Service without certified professional is prohibited.
18. The max. user capacity of this speed-independent class HC device is 120 kgs (264 lb). The device is not suitable for medical purposes.
19. Please only exercise with a minimum clearance area of 2 meters around the device.

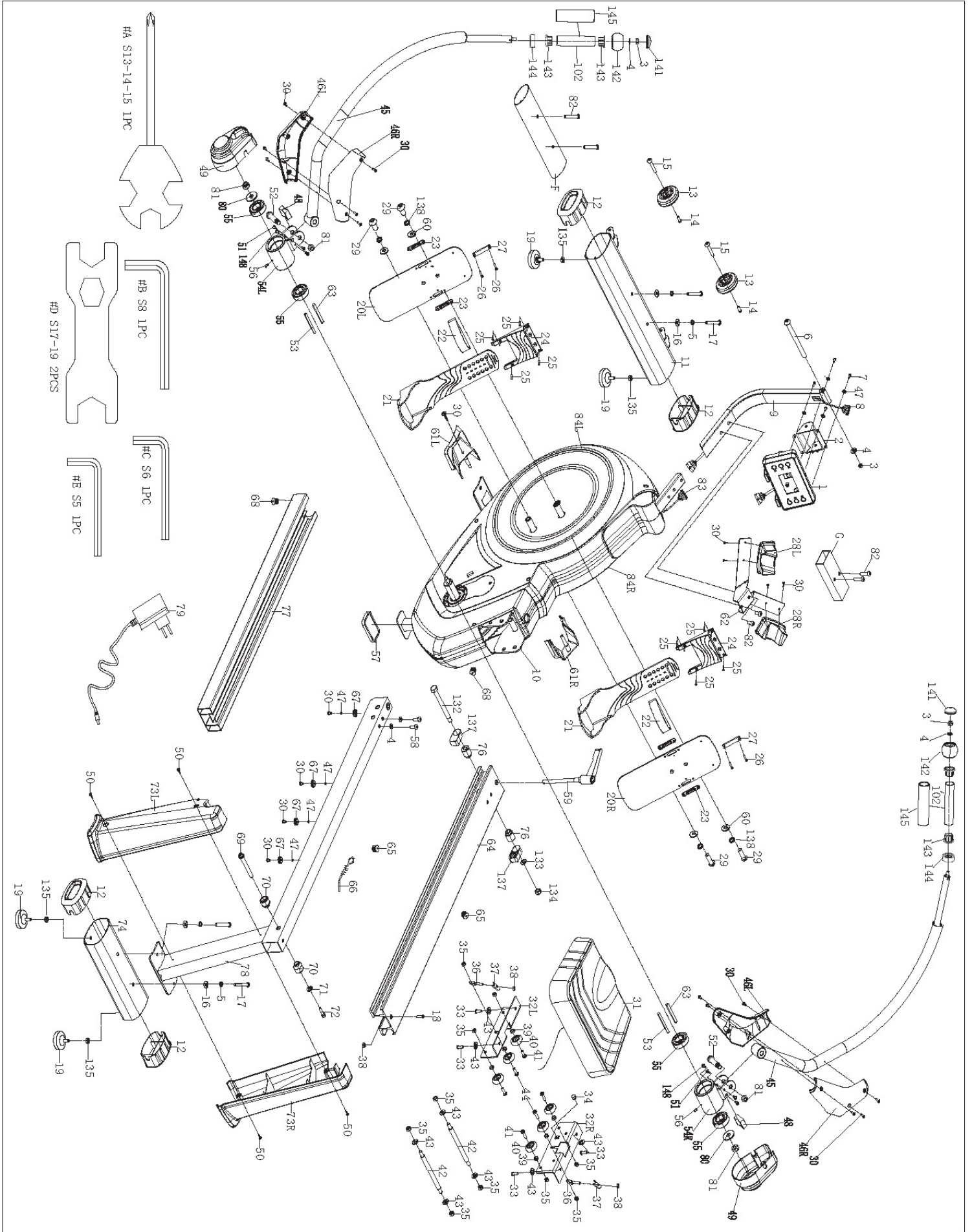


Be sure to consult a physician before you start any device program. He may give you proper hints and advice with respect to the individual intensity of stress for you, your workout and sensible eating habits. This is especially important for individuals over the age of 35 or persons with pre-existing health problems.

 <p>Main frame 1 pc.</p>	 <p>Computer 1 pc.</p>	 <p>Adaptor 1 pc.</p>
 <p>Rowing arms 2 pcs.</p>	 <p>Covers 2 pcs.</p>	 <p>Seat 1 pc.</p>
 <p>Aluminium rail 1 pc.</p>	 <p>Rear stabilizer 1 pc.</p>	 <p>Pedals 2 pcs.</p>
 <p>Instruction manual</p> <p>1 pc.</p>	 <p>Computer support 1 pc.</p>	 <p>Rowing arm support 1 pc.</p>
 <p>Front stabilizer 1 pc.</p>	 <p>Covers 2 pcs.</p>	 <p>Covers 2 pcs.</p>

CONTENT ASSEMBLY BLISTER CARD 1+2:

Part No.	Description	Spec.	QTY
5	Spring Washer	d8	4
16	Washer	d8* \varnothing 20*2*R30	4
17	Screw	M8*25*20*S6	4
19	Foot Pad		4
29	Screw	M12*20*S8	4
59	L-Bolt		1
60	Washer	d12* \varnothing 24*2	4
69	Limitation axle	\varnothing 10.9*80*14	1
70	Limitation bushing	\varnothing 11.4* \varnothing 27*26	2
71	Washer	d6* \varnothing 16*1.2	1
72	Screw	M6*16*S5	1
82	Screw	M8*10*S6	2
132	Bolt	\varnothing 12*121*M10*12	1
133	Washer	d10* \varnothing 20*2	1
134	Nut	M10*H9.5*S17	1
138	Spring Washer	D12	4
A	Combi tool	S13-14-15	1
B	Allen key	S8	1
C	Allen key	S6	1
D	Open-ended spanner	S17-19	2
E	Allen key	S5	1



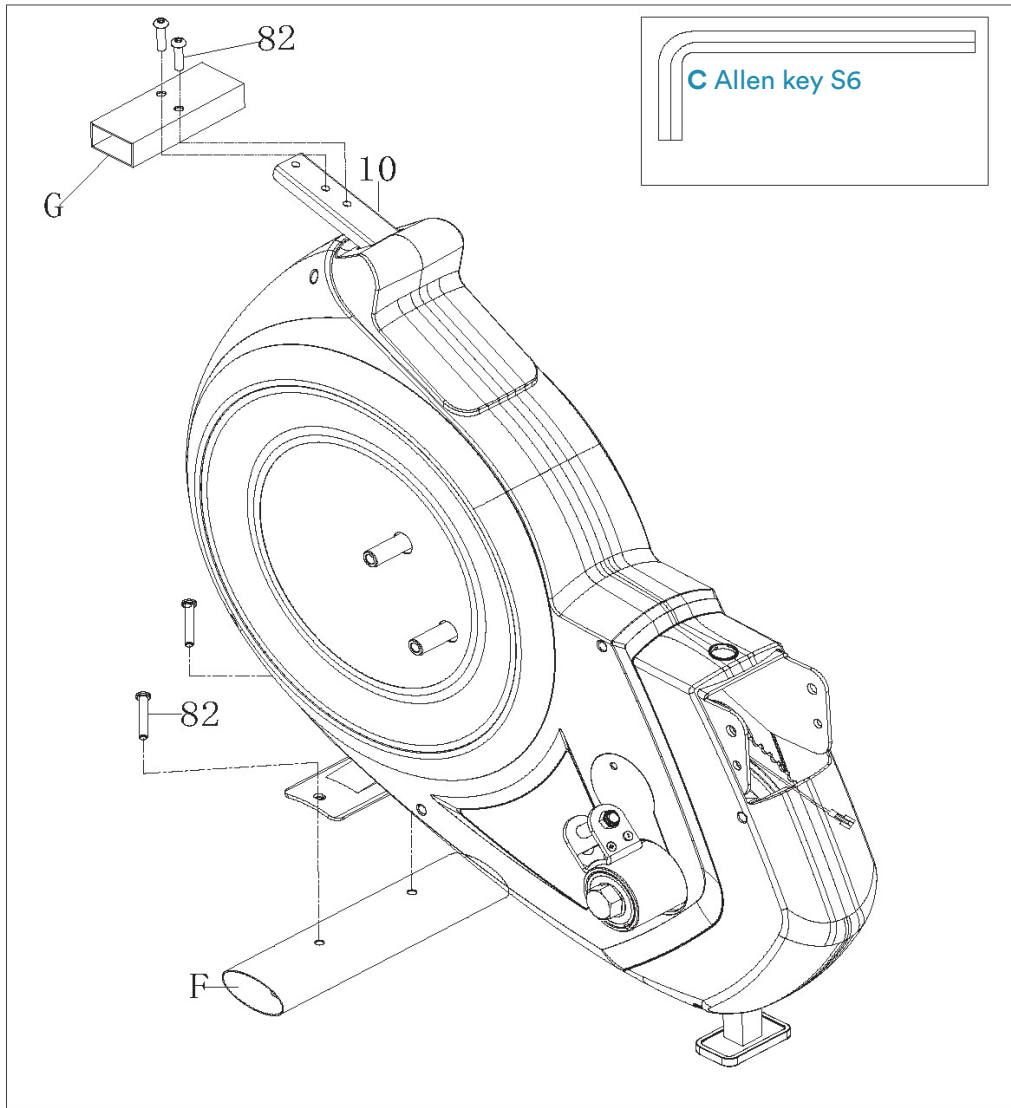
Part No.	Description	QTY
1	Computer	1
2	Computer bracket	1
3	Nut M8*H7.5*S13	3
4	Washer d8*Ø16*1.5	3
5	Spring Washer d8	4
6	Bolt M8*90*20*S6	1
7	Screw M4*12	4
8	Trunk Wire 1	1
9	Computer support	1
10	Main Frame	1
11	Front Stabilizer	1
12	End Cap 105*75*47	4
13	Wheel Ø71*Ø19*24	2
14	Bolt M6*12*S5	2
15	Bolt Ø7.8*30*M6*15*S5	2
16	Washer d8*Ø20*2*R30	4
17	Screw M8*25*25*S6	4
18	Bolt M6*12	1
19	Foot Pad	4
20L/R	Pedal left/right	2
21	Pedal upper part 345*107*58	2
22	Pedal Strap	2
23	Strap Spacer 60*12*5.2	4
24	Pedal Fixed Board 131*106.6*18	2
25	Screw M4*6*Ø7.4	8
26	Screw M5*8*Ø8.5	4
27	Strap Fixed Board t4.0*12*60	2
28L/R	Rowing arm support	2
29	Screw M12*20*S8	4
30	Screw ST4.2*19*Ø8	34
31	Seat	1
32L/R	Seat Plate	2
33	Bolt M8*16*S14	4
34	Magnet Ø15*7	1
35	Nut M8*H7.5*S13	18
36	Bolt M6*40*Ø10*2.5	2
37	Adjusting U Seat 30*10*1.5	2
38	Nut M6*H6*S10	7
39	Spacer Ø12.5*Ø8.2*10	6
40	Roller	6
41	Screw M8*32*14*S5	4
42	Axle Ø12*140*M8*12	2
43	Washer d8*Ø16*1.5	8
44	Screw M8*35*15*S5	2
45	Rowing Rod	2
46L/R	Handrail Cover	4
47	Washer d4*Ø10*1	8
48	Limitation cushion of rowing rod	2
49	Cover	2
50	Screw M5*10	4
51	Screw ST4.2*19*Ø8.4	4
52	Bolt Ø14*44*M12*16	2
53	Rectangular steel piece 6*4*75	2
54L/R	Shaft sleeve	2
55	Bearing Ø62*16*Ø30 CSK30PP	4
56	Screw M5*5	2
57	Rubber End Cap 84.5*49.5*9.7	1
58	Bolt M8*20*S6	2
59	L-Bolt	1
60	Washer d12*Ø24*2	5
61L/R	Cover	2
62	Rod Holder	1

Part No.	Description	QTY
63	Iron spacer 8*7*72	2
64	Aluminum Rail	1
65	Grommet Plug Ø16	2
66	Inductor	1
67	Side Rail Buckle Ø20.2*6.5*Ø4.5	4
68	Grommet Plug Ø12	2
69	Limitation axle Ø10.9*80*14	1
70	Limitation bushing Ø11.4*Ø27*26	2
71	Washer d6*Ø16*1.2	1
72	Screw M6*16*S5	1
73L/R	Cover	2
74	Rear stabilizer	1
76	Sleeve Ø25*22.5*Ø19*7*Ø12.3	2
77	Side Rail 855*90*50	1
78	Aluminum Support Frame	1
79	Adaptor	1
80	Washer d12*Ø36.5*3.0	2
81	Nut M12*H11*S19	4
82	Bolt M8*10*S6	6
83	Trunk Wire 2	1
84L/R	Main Frame Cover	2
85	Plastic Cover	2
86	Screw ST3*10*Ø5.6	8
87	Screw M6*8*Ø12	10
88	Screw M6*8*S10	2
89	Bolt M6*12*S10	6
90	Washer d6*Ø16*1.5	6
91	Fixed Plate t1.5*56*76	4
92	Bearing 6001-2RS	4
93	Bearing Bracket Ø72*11	4
94	Chain Wheel Shaft	1
95	Belt Plate Ø200	1
96	Bolt M6*16*S10	10
97	Spring Ø0.8*Ø9*69*N48	1
98	Strong Magnet Set	1
99	Spring Ø1.5*Ø14.5*61*N21	1
100	Screw ST3.5*16*Ø7	4
101	Motor	1
102	Rowing Rod Bushing	2
103	Adjusting U Board t4.0*98.7*30	1
104	Spring Washer d6	6
105	Idler Wheel Shelf 1	1
106	Screw M8*15*Ø10*5*S12	2
107	Washer d12*Ø17*0.5	3
108	Bearing 6001-2RS CXSH	2
109	Idler Ø39*Ø34*24	1
110	Wave Washer d12*Ø15.5*0.3	1
111	Belt 6PJ330	1
112	Belt Wheel Shaft	1
113	Magnet 39*24.5*10	4
114	Magnet Locator	2
115	Aluminum Wheel t4.0*Ø200*Ø17	1
116	Idler Wheel Shelf 2	1
117	Spring Ø2*Ø12*54*N15	1
118	Chain Wheel Shaft	1
119	Chain 1/2**1/8**100	1
120	C-Ring d30	4
121	Chain Wheel t2.5*Ø289*Ø30-z70 P=1/2'	1
122	Bolt M8*16*S13	6
123	Wave Washer d30*Ø35*0.3	3
124	Bearing 6206-ZZ C&U	2

Part No.	Description	QTY
125	Adjustable Tension Wire	1
126	Power Supply Wire	1
127	Nut M12	1
128	Small Cog	1
132	Bolt $\varnothing 12 \times 121 \times M10 \times 12$	1
133	Washer $d10 \times \varnothing 20 \times 2$	1
134	Nut $M10 \times H9.5 \times S17$	1
135	Nut $M8 \times H5.5 \times S14$	4
136	Limitation Bracket $27 \times 54 \times 6.5$	1
137	Limitation Block $51.3 \times 28.5 \times 18$ PP	2
138	Spring Washer D12	4
139	Screw $M5 \times 7 \times \varnothing 8$	2
141	Ball cover $S\varnothing 50 \times 38$	2
142	Rowing rod head S $S\varnothing 50 \times \varnothing 10.1$	2
143	End cap $\varnothing 34 \times 3 \times \varnothing 25 \times 17 \times \varnothing 19.2$	4
144	Spacer $\varnothing 36.5 \times \varnothing 19.2 \times 14$	2
145	Foam grip	2
146	Limit Tube	1
147	Hex Bolt $M6 \times 25 \times \varnothing 10$	2
148	Screw $M5 \times 16$	4
A	Combi tool S13-14-15	1
B	Allen key S8	1
C	Allen key S6	2
D	Open-ended spanner S17-19	1
E	Allen key S5	1
F	Protected tube	1
G	Protected tube	1

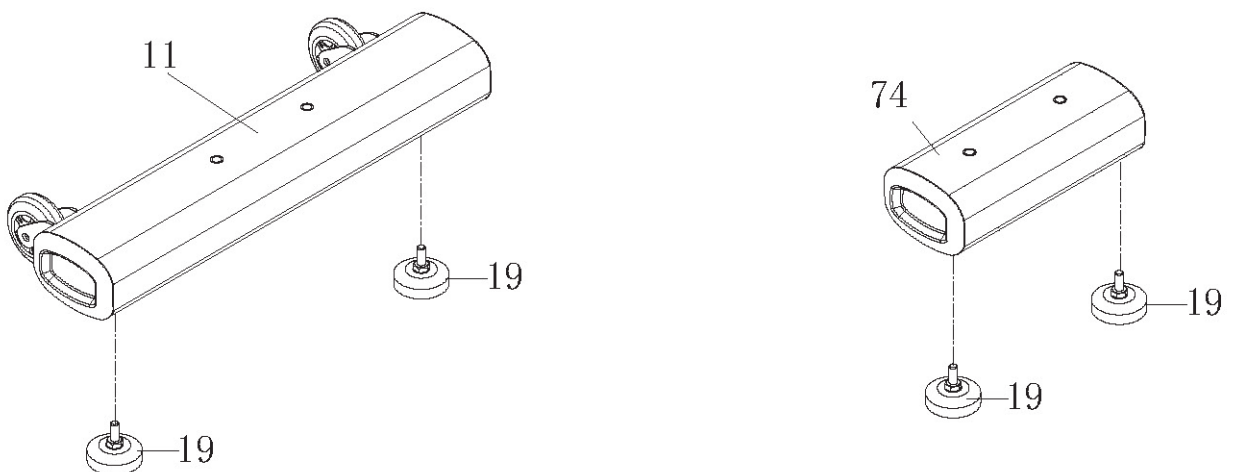
1

1. We recommend setting up the device with 2 persons!
2. Remove the tubes G and F by loosening the screws (82) and put the parts aside.










2

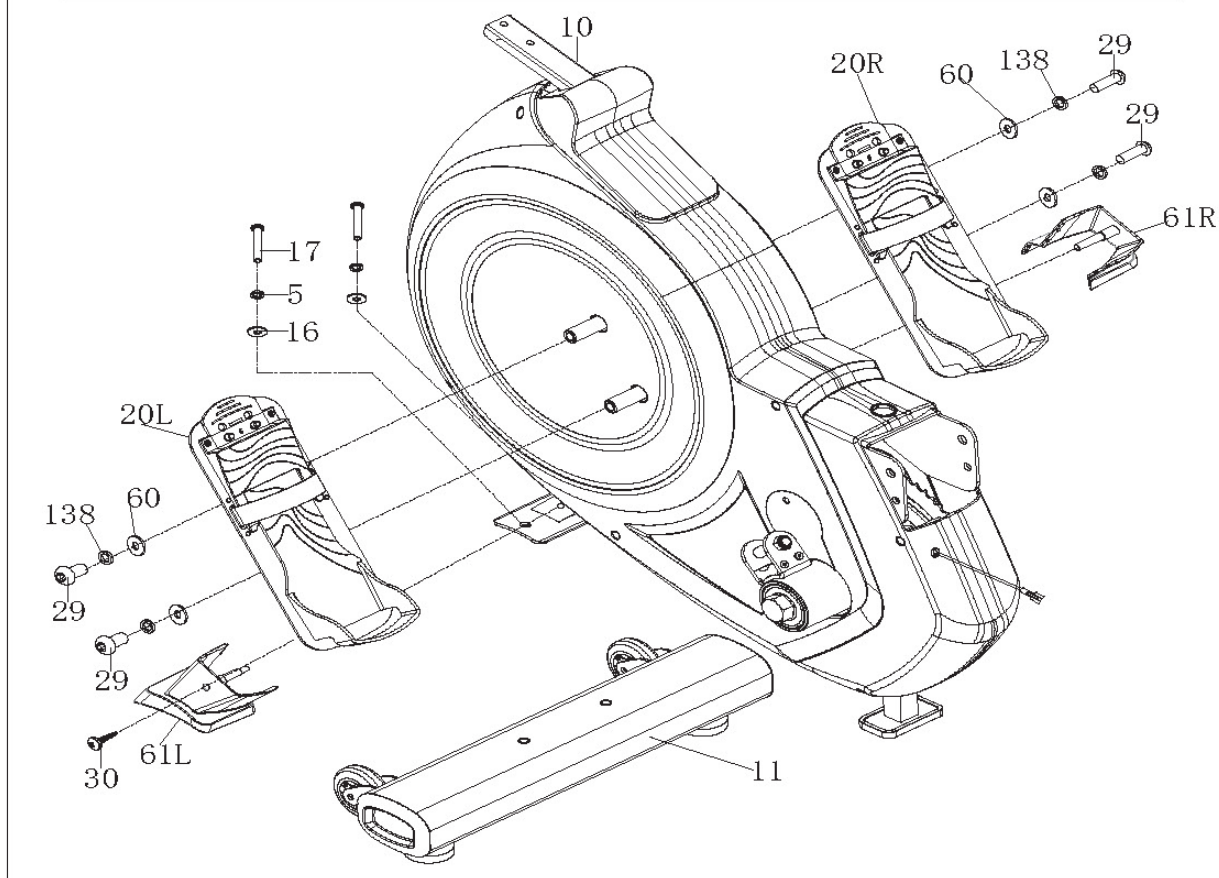
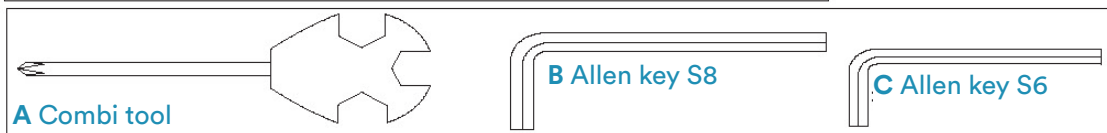
Attach the 4 foot pads (19) to the front (11) and rear (74) stabilizer as shown.



3

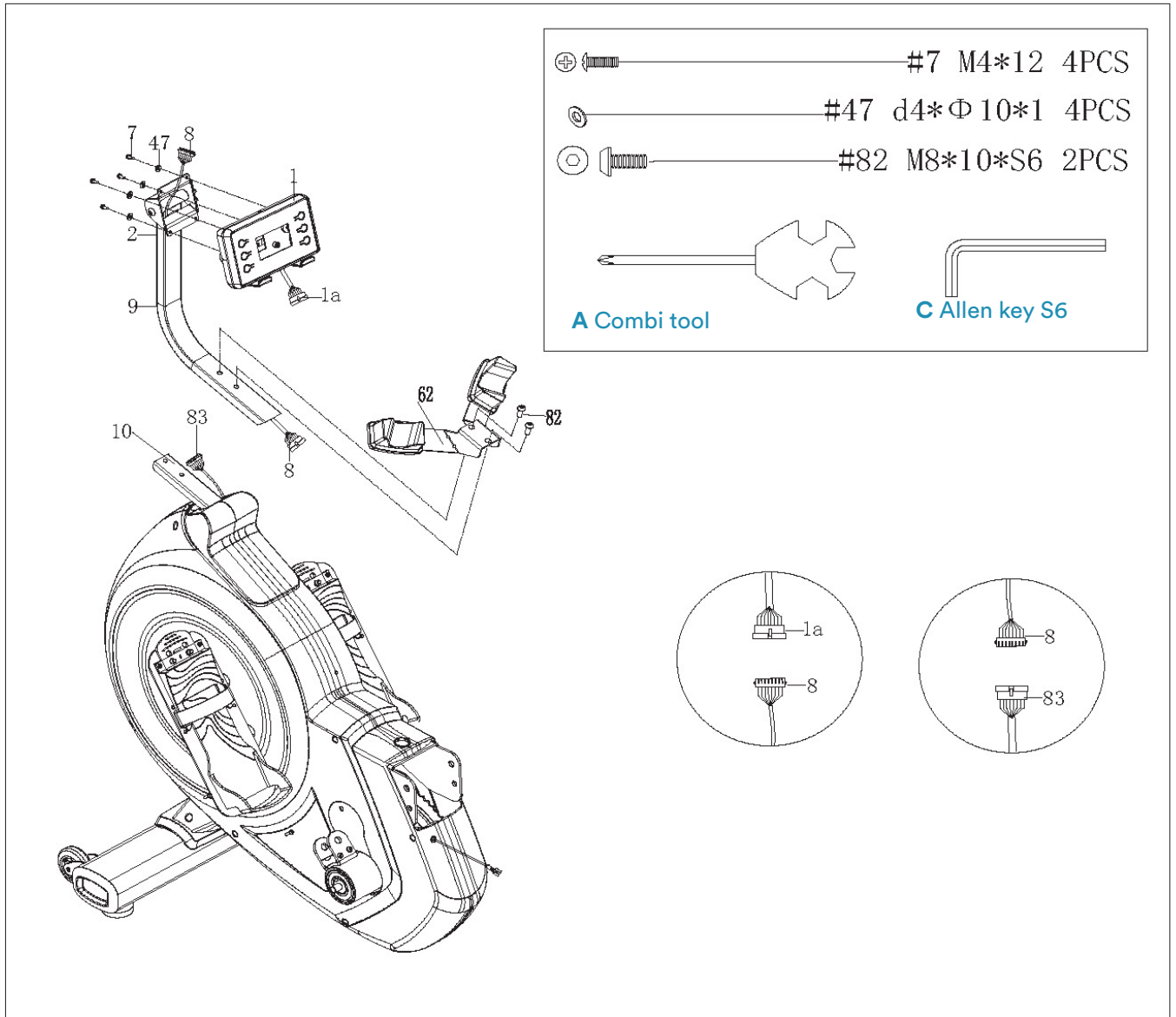
1. Attach the front stabilizer (11) to main frame (10) using the screws (17), spring washers (5) and washers (16). Loosen the pre-assembled screws (30) and then fit the covers (61 L/R) to the main frame (10) using these.
2. Attach the pedals (20 L/R) to main frame (10) using the screws (29), spring washers (138) and washers (60). Use the included tools for all steps.

	#5 d8	2PCS
	#16 d8*Φ 20*2*R30	2PCS
	#60 d12*Φ 24*2	4PCS
	#138 d12	4PCS
	#17 M8*25*25*S6	2PCS
	#29 M12*20*S8	4PCS
	#30 ST4. 2*19*Φ 8	1PC



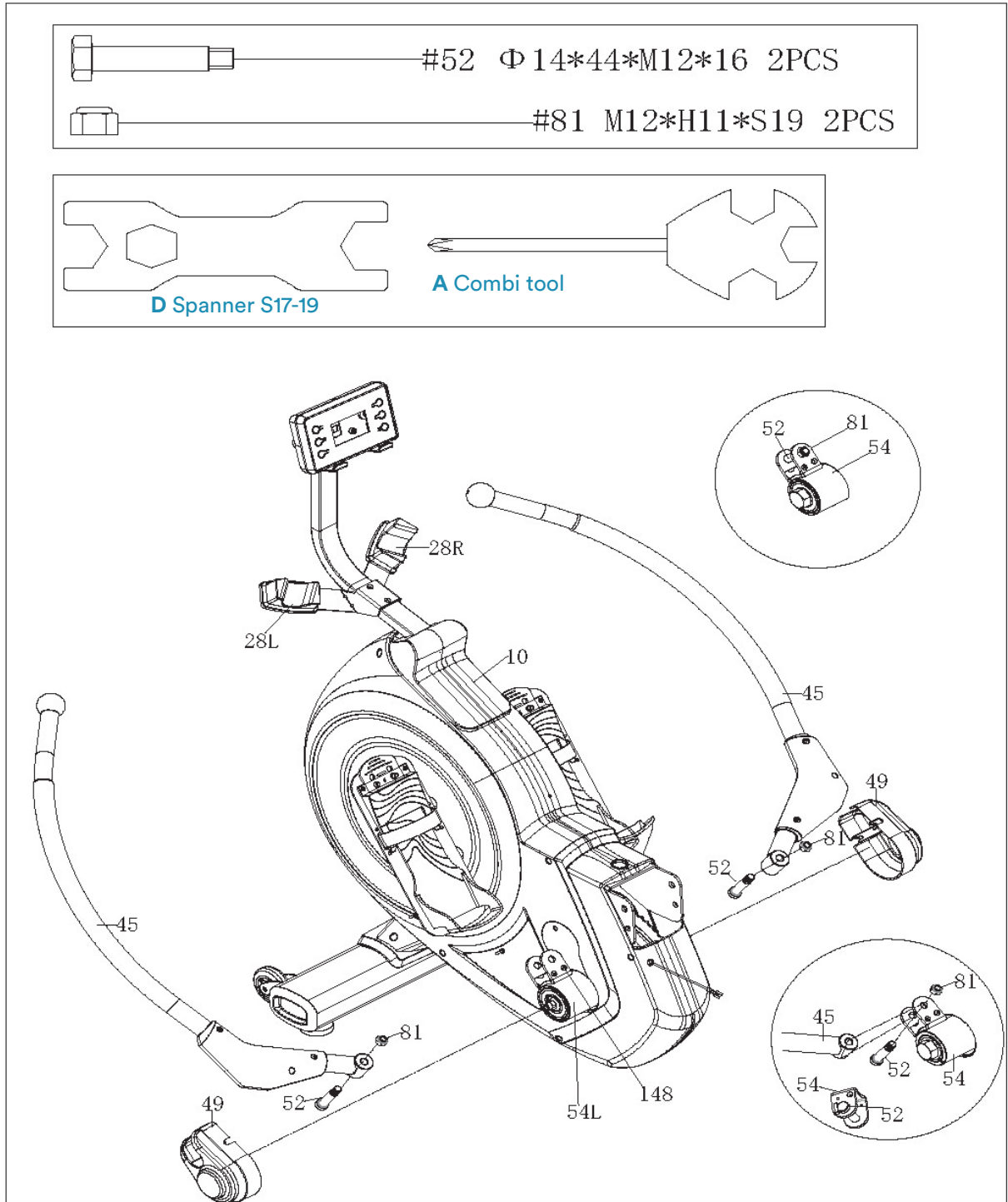
4

1. Connect the cable parts (8) and (83) and carefully fit the computer support (9) and the rod holder (62) with the screws (82) on the main frame (10) as shown.
2. Loosen the pre-assembled screws (7) and washers (47) on the back of the computer (1) and connect the computer cable (1a) to the cable part 1 (8). Then carefully place the cable connection inside the tube of the computer support (9). Finally mount the computer (1) on the computer support (9) with the screws (7) and washers (47).











5

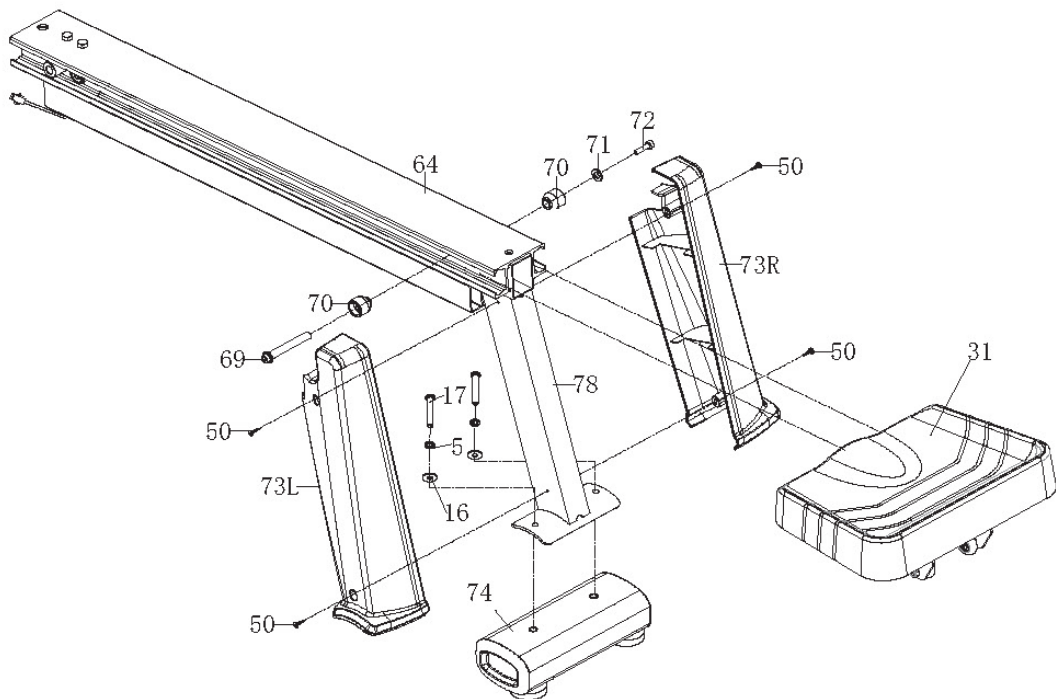
1. Loosen the screws (52) and nuts (81) and install the control rods as shown with the screws (52) and nuts (81).
2. Place the rod ends on the left and right rowing arm support (28 L/R).
3. Then fit the cover (49) onto the shaft sleeve (54) with the screws (148, pre-assembled).



6

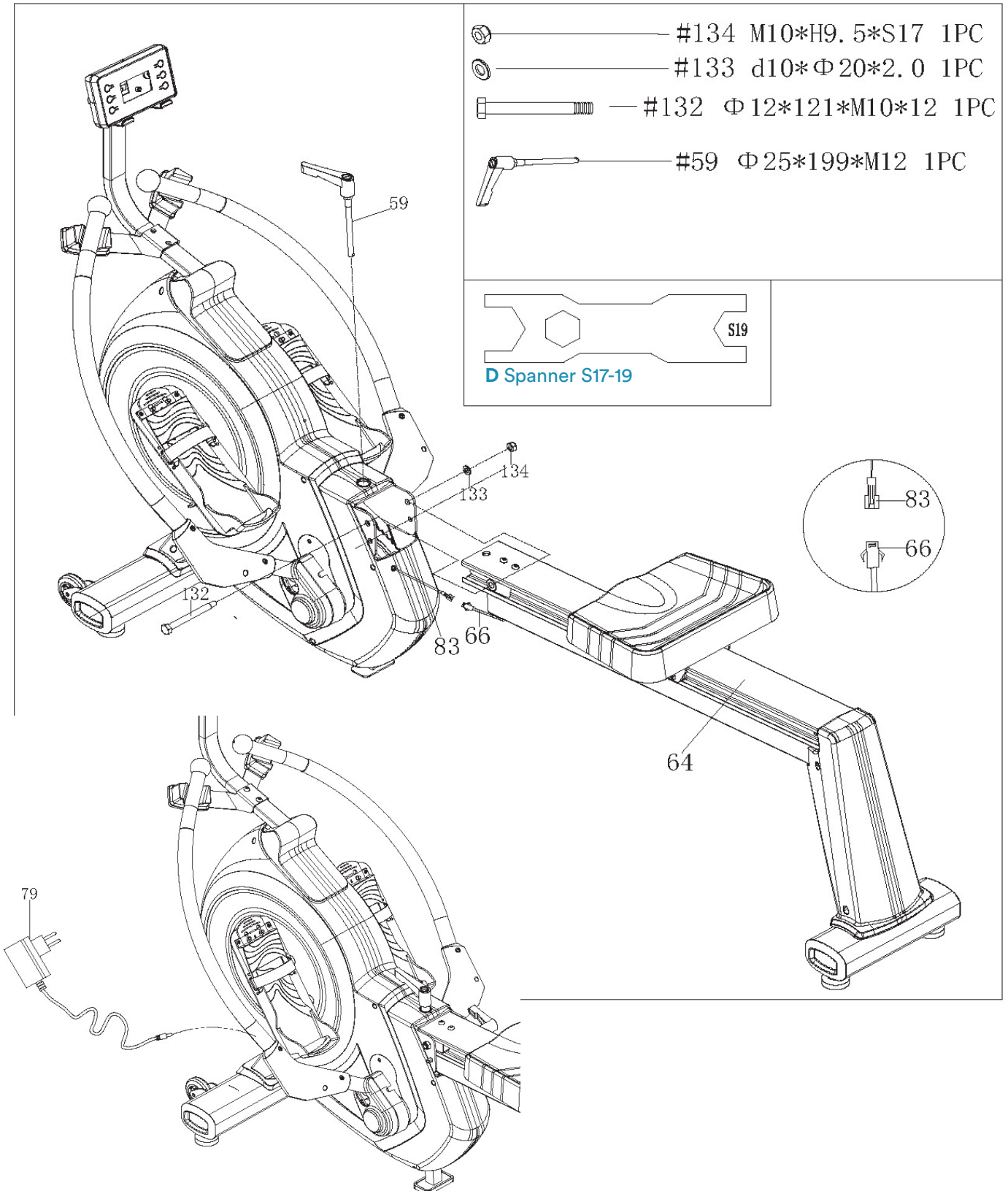
1. Guide the seat (31) onto the aluminium rail (64) and attach the limiting axles (69) and bushings (70) to the aluminium rail (64) with the screws (72) and washers (71).
2. Fix the rear stabilizer (74) on the aluminium support frame (78) using the screws (17), spring washers (5) and washers (16).
3. Loosen the pre-assembled screws (50) to fix the covers (73 L/R) on both sides of the aluminium support frame (78).

	#5 d8 2PCS		#69 $\Phi 10.9 \times 80 \times 14$ 1PC
	#16 d8* $\Phi 20 \times 2 \times R30$ 2PCS		#70 $\Phi 11.4 \times \Phi 27 \times 26$ 2PCS
	#17 M8*25*20*S6 2PCS		#71 d6* $\Phi 17 \times 1.5$ 1PC
	#50 M5*10* $\Phi 10$ 4PCS		#72 M6*16*S5 1PC



7

1. Connect the inductor (66) to the cable part 2 (83). Fit the aluminium rail (64) to the main frame as shown with the screw (132), washer (133) and nut (134). Secure the rail additionally with the L-bolt (59).
2. The adaptor (79) is connected to the unit at the front end above the stabilizer.

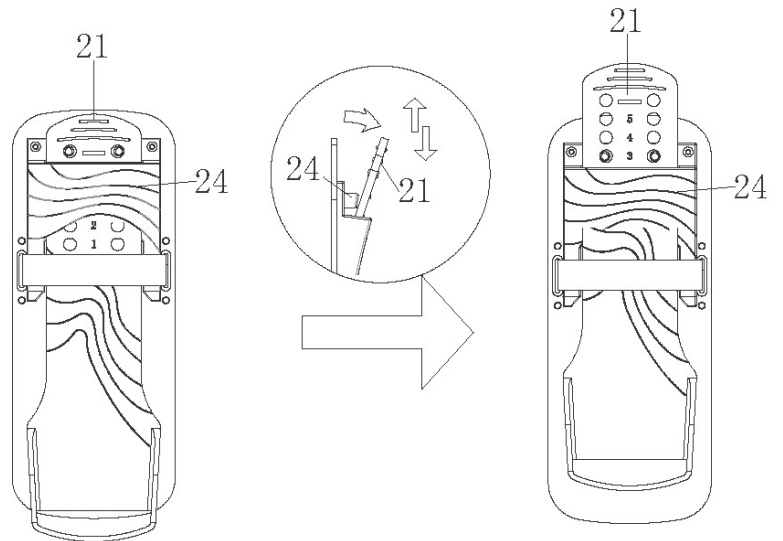


Adjust pedal strap

To adjust the pedal strap, remove the Velcro end of the strap from the mesh side by pulling it upward then to the left. Once removed, you may increase the opening of the pedal strap by pulling the mesh end up and to the right. To tighten, pull the Velcro end of the pedal strap upward then to the right and down to secure it to the mesh side of the strap.

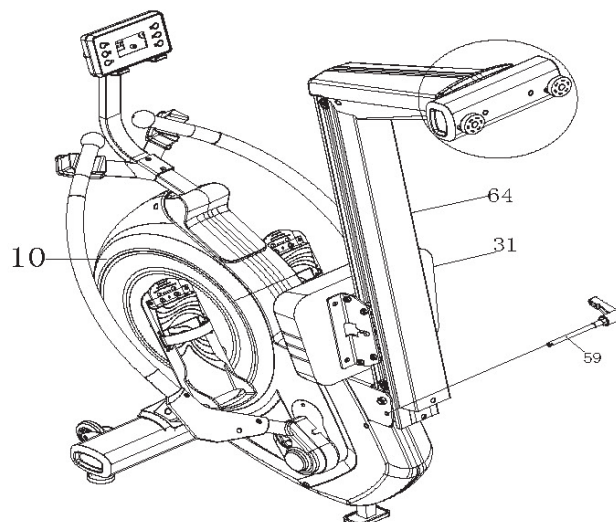
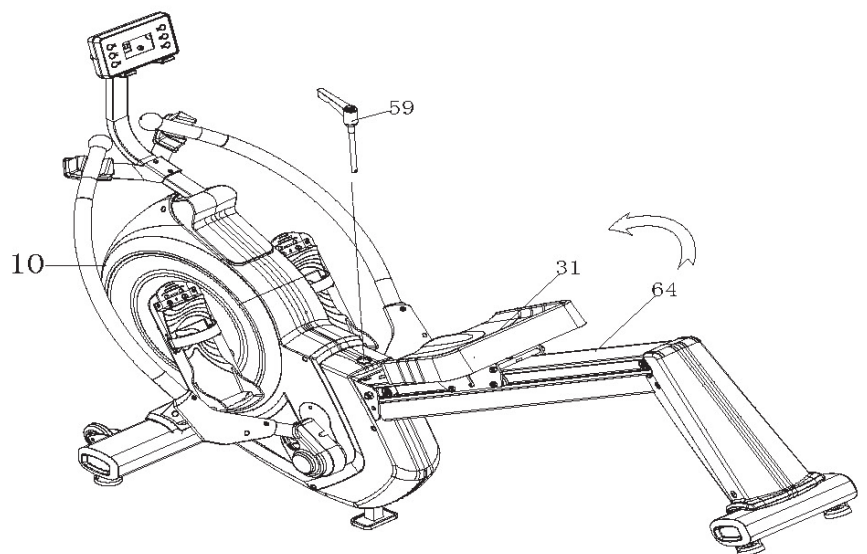
Adjusting the pedal

To adjust the upper part of the pedal (21), pull these upwards away from the pedal board (24). You can now adjust it as desired and then press down again.



Folding

1. Push the seat (31) forward.
2. Loosen and pull the L-screw (59) from the main frame (10).
3. Fold the aluminium rail (64) upwards and fix it in the folded position with the L-bolt (59).



FUNCTION BUTTONS

ENTER	Confirm programme or setting value; change the COUNT / RPM display.
START / STOP	Start or finish a training session. Pressing and holding the key for about 2 seconds forces a reset.
UP	Increasing the resistance or a setting value.
DOWN	Decreasing the resistance or a setting value.

SPECIFICATIONS

RESISTANCE LEVEL	Stufe 1 (leicht) bis 16 (schwer)
TIME	0:00'~99:59' minutes
COUNT	0~999 strokes
DISTANCE	0~999 km
CALORIES	0~999 Kcal
RPM	0~999 strokes/minute
PULSE	60~240 beats/minute Note: To use the heart rate function you need to use a compatible chest strap.
WATT	30~350 W
POWER SUPPLY	Input: A/C 230V, Output: 8V DC, 500 mA

USE

Connect the adapter cable to the unit and a suitable power outlet. The computer turns on with a beep. Now select an operating mode (Manual or P1 to P20) using the **UP / DOWN** keys and **ENTER** to confirm.

TIME 0:00	COUNT 0.0	PULSE P
DIST. KM 0.0		LEVEL 6
MANUAL		

Manual mode

Depending on the mode, you may set the training time (TIME), distance (DISTANCE) or calories burned (CALORIES) before the start of the training session. Use the **UP / DOWN** keys and **ENTER** to confirm. Press **START/STOP** to start the training. If target values have been entered (time, distance, calories burned), the machine will automatically stop when the first target value reaches 0 (countdown).

Always press **START/STOP** to end the workout and return to standby mode.

Programme profiles of the permanently stored programmes P1 to P10:

TIME	0:00	P1	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	4
PROGRAM				

P1 Rolling

TIME	0:00	P2	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	12
PROGRAM				

P2 Valley

TIME	0:00	P3	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	2
PROGRAM				

P3 Fatburn

TIME	0:00	P4	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	4
PROGRAM				

P4 Ramp

TIME	0:00	P5	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	2
PROGRAM				

P5 Mountain

TIME	0:00	P6	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	4
PROGRAM				

P6 Interval

TIME	0:00	P7	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	6
PROGRAM				

P7 Cardio

TIME	0:00	P8	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	6
PROGRAM				

P8 Endurance

TIME	0:00	P9	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	3
PROGRAM				

P9 Slope

TIME	0:00	P10	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	6
PROGRAM				

P10 Rallye

NOTE

The computer switches off automatically after 4 minutes if no signal is received.

For the user-definable programmes (P11 to P15) you must also enter the resistance preset for each of the 10 segments using the **UP / DOWN** keys and **ENTER** to confirm. Once programmed, profiles are stored under the user IDs U1 to U5.

TIME 0:00	P 11	PULSE P	TIME 0:00	P 12	PULSE P
DIST. M 0.0		LEVEL 1	DIST. M 0.0		LEVEL 1
	U 1			U 2	

TIME 0:00	P 13	PULSE P	TIME 0:00	P 14	PULSE P
DIST. M 0.0		LEVEL 1	DIST. M 0.0		LEVEL 1
	U 3			U 4	

TIME 0:00	P 15	PULSE P
DIST. M 0.0		LEVEL 1
	U 5	

For the watt-controlled programme (P16) a wattage must be specified. The unit will then automatically adjust the resistance during the training, depending on whether the power needs to be higher or lower.

TIME 0:00	P 16	PULSE P
DIST. M 0.0		LEVEL 6
		WATT PRO

Programmes P17 to P20 are heart rate controlled programmes (a proper heart rate signal is mandatory). A target heart rate must be set. The device then attempts to automatically control the resistance according to the desired heart rate level. After selecting the appropriate mode, your age is asked:

TIME	0:00	25	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
			PULSE PRO	

Set your correct age in years using the **UP / DOWN** keys and **ENTER** to confirm. The prompt does not appear when mode P20 is selected, as a target heart rate must be entered directly. However, in programmes P17 to P19 the target heart rate is calculated according to the following formula depending on your age: $x\%$ (e.g. 75%) \times (220 - your age). Programme P17 calculates with 55%, P18 with 75% and P19 with 95%.

TIME	0:00	P 17	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
			PULSE PRO	

TIME	0:00	P 18	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
			PROGRAM	PULSE PRO

TIME	0:00	P 19	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
			PULSE PRO	

TIME	0:00	P 20	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
			PULSE PRO	

After starting the programme, the resistance is automatically controlled during the workout and cannot be adjusted manually.

In these modes, target values for time, distance or calorie consumption can be set additionally if required as well.

Using a chest-belt

The computer is equipped with a built-in receiver for the wireless receipt of the pulse frequency with a compatible **SKANDIKA** chest-belt (frequency: 5.3 kHz, not included in the scope of delivery). Recommended range: 100 - 150 cm.

If you want to transmit your pulse frequency via chest-belt, follow these instructions:

1. Make sure, the correct battery is inserted into the chest belt (button cell of type CR-2032, 3 volts).
Battery replacement: Open the battery case cover on the back side of your transmitter (you may use a coin for easier handling) and replace the old battery by a fitting new one. The „+“ symbol should point upwards. Make sure, the sealing ring ist correctly placed. Close the case cover properly.
2. The transmitter needs to be attached to the belt with the 2 buttons. Moisten the electrodes slightly before wearing the belt. This increases the contact sensibility and enables a better wireless signal transmitting.
3. Put on the chest belt and make sure the electrodes are touching your breast directly. You may adjust the belt to a comfortable length. However, the electrodes must have contact with your skin in order to measure your heart rate correctly.
4. The 5.3 kHz-chest-belt communicates with the computer via the built-in receiver. It may last up to one minute before a correct display can be seen.

Safety hint:

Do not use the chest-belt if you have a pacemaker, unless you double-checked with the producer of the pacemaker and with your doctor!

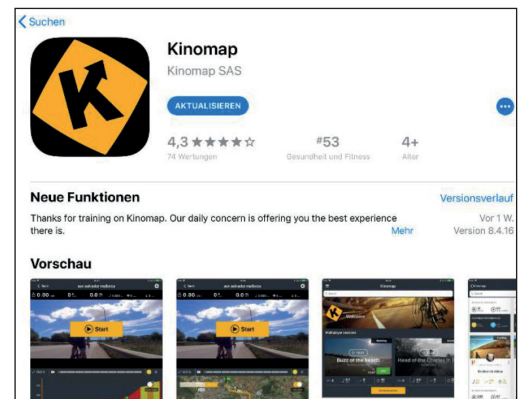
Battery-Disposal:

Batteries should not be considered as regular garbage. As consumer you are obliged to return finished batteries. The finished batteries can be returned to a collection base at your residential area or at places, where batteries can be bought.

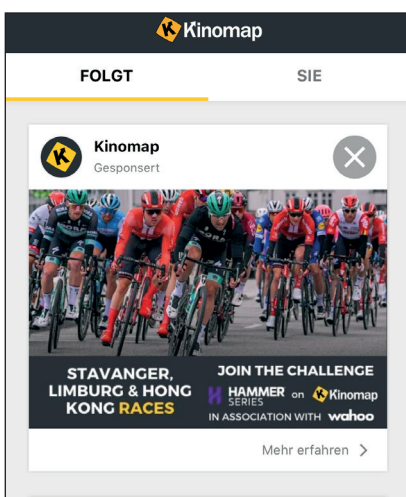
KINOMAP

The device computer can be connected to the „KinoMap“ app via Bluetooth (frequency: 2.4 GHz). The free KinoMap app turns your device into a powerful and fun fitness product! Choose from the geotagged video on Kinomap and go! Your position is shown in the video and as icon on the map. Download the Kinomap Fitness app in the app or play store by searching for 'Kinomap Fitness' or follow one of the links below.

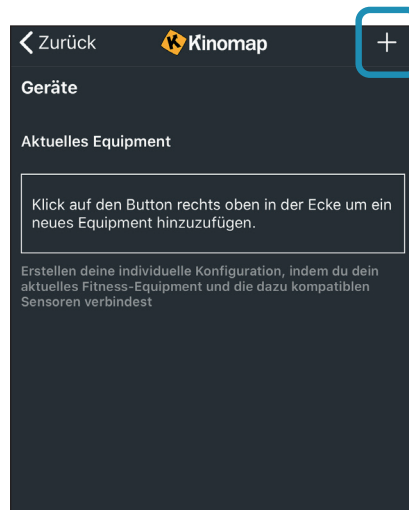
Install and open the app and register resp. log in. Activate Bluetooth. Now add the training device as follows:



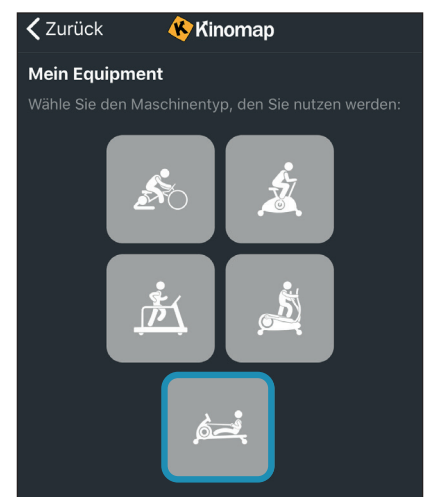
GB



1.



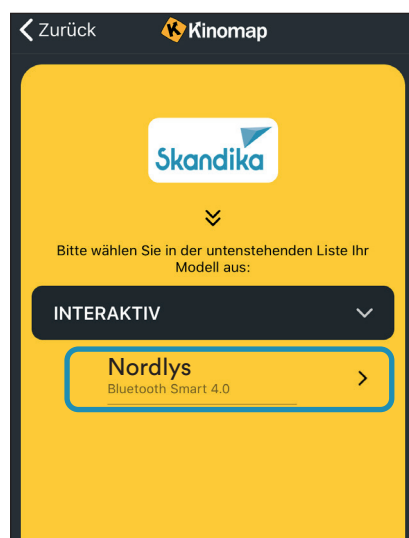
2. Tap on „+“



3. Rowing machine

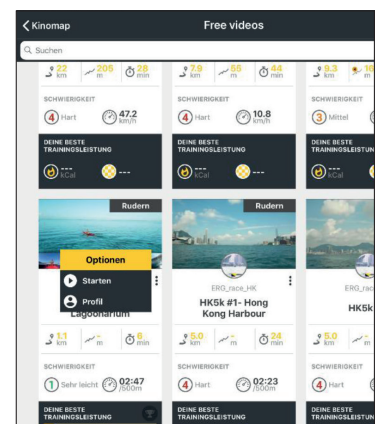


4. Select Skandika



5. Tap on the device

Now tap on OK and return to main menu. You can now choose a course for your exercise (depending on your type of KinoMap account maybe only some free courses). Press **Start** and begin to exercise!



FITSHOW

Activate Bluetooth on your mobile device, download the app and install it on your iOS or Android device. You can find it via the app search function of your device or use the QR code shown here. After successful installation, you can start the app on your mobile device. To be able to record training data, you must register in the app.



Step 1:

Open the FitShow app and agree to FitShow's privacy policy and terms of use.

Step 2:

Tap the „Create Account“ button to register a new account.

Step 3:

Fill out the basic user information.

Step 4:

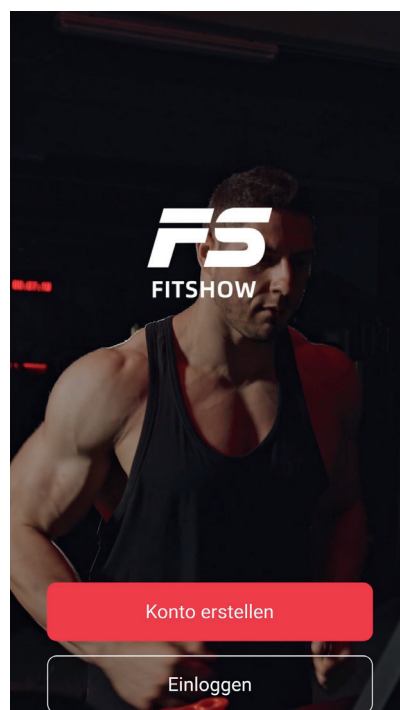
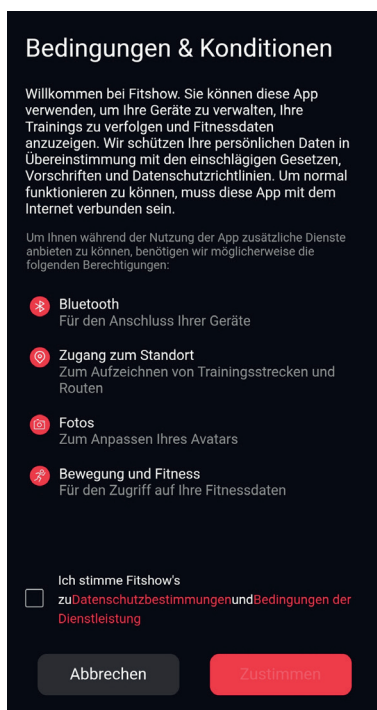
In the FitShow app, go to the Workout tab and tap the Quick start button.

Step 5:

After searching, the name of your device should appear in the device list. Press ‚Connect‘ next to the name of your device.

If the training computer of your device is not found, please check whether the Bluetooth functions on the device computer and mobile device are activated.

If you want to stop the training, tap and hold the red STOP button in the app.



(Screenshots from German version)

WARM-UP and COOL-DOWN

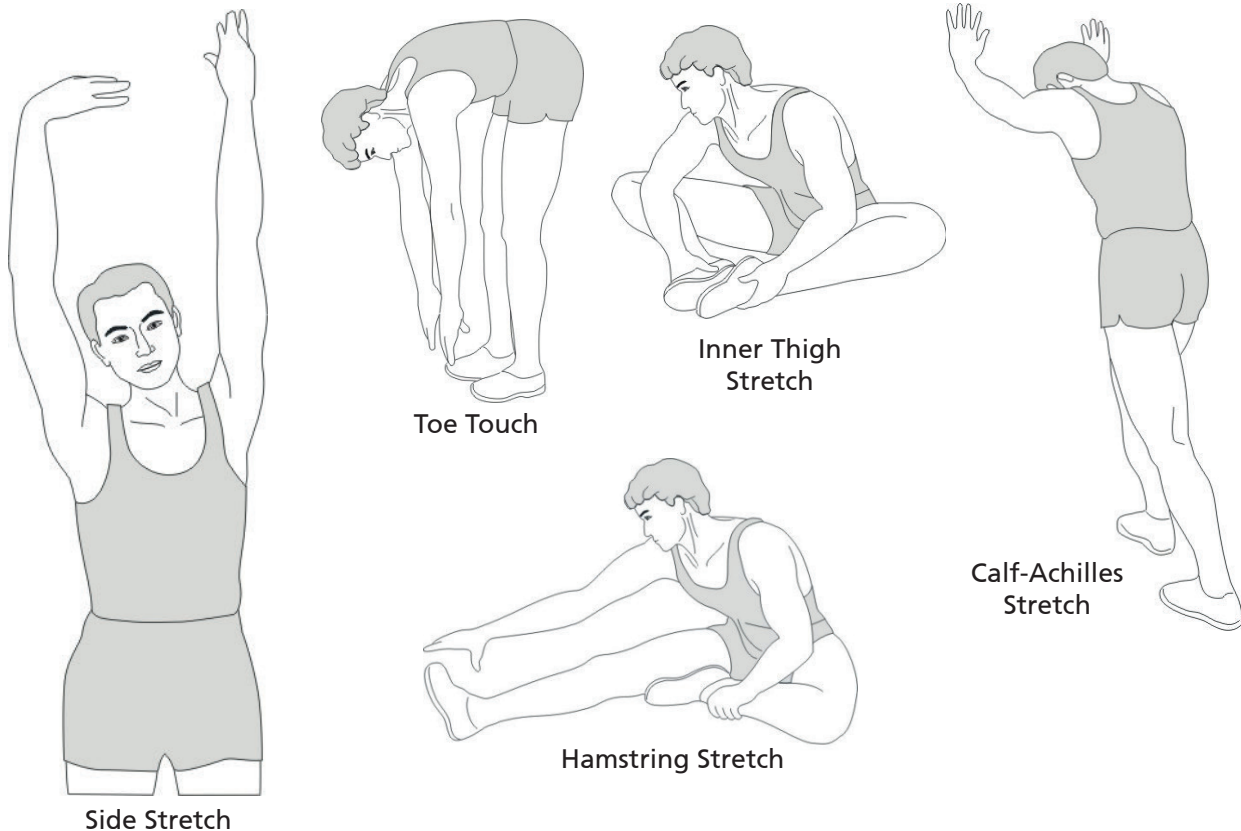
A successful exercise program consists of a warm-up, aerobic exercise and a cool-down. Exercise for at least two or preferably three times a week, resting for a day between workouts. After several months, you may increase the frequency to four or five times per week.

WARM-UP

This stage helps to improve the blood circulation and prepares the muscles for your workout. It additionally helps to reduce the risk of injury or cramps. It is recommended to do some stretching exercises as shown here below. Hold each stretching position for approximately 30 seconds. Never force or jerk yourself into a stretching position – if you feel pain, STOP immediately. Warm-up exercises may also include brisk walking, jogging, jumping jacks, jump rope exercises or running in place.

STRETCHING

Muscles can be stretched more easily when these are warm. This reduces the risk of injury. DO NOT BOUNCE.



Remember always to check with your physician before starting any exercise program.

COOL-DOWN

This stage helps to soothe your muscles and your cardiovascular system after your workout. At the end of your workout, reduce the speed and exercise for approximately 5 minutes at this lower speed level. Afterwards, repeat the warm-up exercises as described above.

GUARANTEE CONDITIONS

For our devices we provide a warranty as defined below.

1. In accordance with the following conditions (numbers 2-5) we repair defect or damage to the device free of charge, if the cause is a manufacturing defect. Therefore, these defects / damages need to be reported to us without delay after appearance and within the warranty period of 24 months after delivery to the end user. The warranty does not cover parts, which easily break (e.g. glass or plastic). The warranty does not cover slight deviations of the product, which are insignificant for usability and value of the device and damage caused by chemical or electrochemical effects and damages caused by penetration of water or generally force majeure damage.
2. The warranty achievement is the replacement or repair of defective parts, depending on our decision. The cost of material and labor will be borne by us. Repairs at customer site cannot be demanded. The proof of purchase along with the date of purchase and / or delivery is required. Replaced parts become our property.
3. The warranty is void if repairs or adjustments are made, which are not authorized by us or if our devices are equipped with additional parts or accessories that are not adapted to our devices. Furthermore, the warranty is void if the device is damaged or destroyed by force majeure or due to environmental influences and in case of improper handling / maintenance (e.g. due to non-observance of the instruction manual) or mechanical damages. The customer service may authorize you to replace or repair defective parts after telephone consultation. In this case, the warranty is not void.
4. Warranty services do not extend the warranty period nor do they initiate a new warranty period.
5. Further demands, especially claims for damages which occurred outside the device, are excluded as long as a liability is not obligatory legal.
6. Our warranty terms - which cover the requirements and scope of our warranty conditions - do not affect the contractual warranty obligations of the seller.
7. Parts of wear and tear are not included in the warranty.
8. The warranty is void if not used properly or if used in gyms, rehabilitation centers and hotels. Even if most of our units are suitable for a professional use, this requires a separate agreement.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



The symbol of the crossed-out dustbin on batteries or accumulators indicates that they must not be disposed of in household waste at the end of their life. If batteries or accumulators contain mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb), you will find the respective chemical symbol below the symbol of the crossed-out dustbin. You are legally obliged to return old batteries and accumulators after use. You can do this free of charge at a retail outlet or at another collection point near you. You can obtain addresses of suitable collection points from your city or local government. Batteries may contain substances that are harmful to the environment and human health. Particular care should be taken when handling batteries containing lithium because of the special risks involved. The separate collection and recycling of old batteries and accumulators is intended to avoid negative impacts on the environment and human health. Please avoid the generation of waste from old batteries as far as possible, e.g. by giving preference to batteries with a longer life or rechargeable batteries. Please avoid littering public spaces by not carelessly leaving batteries or electrical and electronic equipment containing batteries. Please consider ways to reuse a battery instead of disposing of it, for example by reconditioning or repairing the battery.

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and visual changes without notice.

For service, accessories and spare parts, please contact: service@skandika.de
 Service centre: **MAX Trader GmbH, Wilhelm-Beckmann-Straße 19, 45307 Essen, Germany**

Contenu

- 55** Informations de sécurité
- 56** Liste de contrôle
- 58** Dessins éclatés
- 60** Liste des pièces
- 62** Instructions de montage
- 68** Réglages / Pliage
- 69** Mode d'emploi de l'ordinateur
- 74** Utilisation d'une sangle de poitrine
- 75** Transmission Bluetooth (Kinomap)
- 76** Transmission Bluetooth (FitShow)
- 77** Échauffement et récupération
- 79** Conditions de garantie



[skandika.com/
service](https://www.skandika.com/service)

CE	Ruder- gerät	Importeur	MAX Trader GmbH								
	Adresse	Wilhelm-Beckmann-Str. 19, D-45307 Essen									
	Artikelnummer Name	SF-2660 Skandika Rudergerät Nordlys									
	Klasse	HC									
	Standard	EN ISO 20957									
	Strom / Frequenz	230 V AC / 50 Hz									
	Nennaufnahme	115 W									
	WARNUNG: Lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung. Dieses Trainingsgerät ist nicht für Zwecke geeignet, für die eine hohe Genauigkeit erforderlich ist.										
	Production date										
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%; text-align: center;">2022</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">2023</td> <td style="width: 25%; text-align: center;">2024</td> <td style="width: 25%;"></td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">1 2 3 4</td> <td style="text-align: center;">5 6 7 8</td> <td style="text-align: center;">9 10 11 12</td> <td></td> </tr> </table>				2022	2023	2024		1 2 3 4	5 6 7 8	9 10 11 12
2022	2023	2024									
1 2 3 4	5 6 7 8	9 10 11 12									
	PO No:	043									
	Max. Nutzergewicht	120 kg									

Vous pouvez trouver les vidéos de montage et de démontage ainsi que la FAQ et les instructions de téléchargement sur notre page de service Skandika. Pour plus d'informations, vous pouvez simplement visiter notre site web www.skandika.com

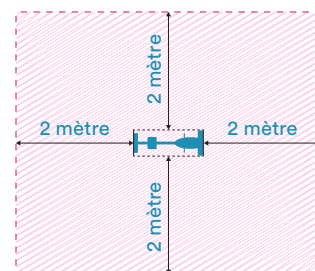


AVERTISSEMENT

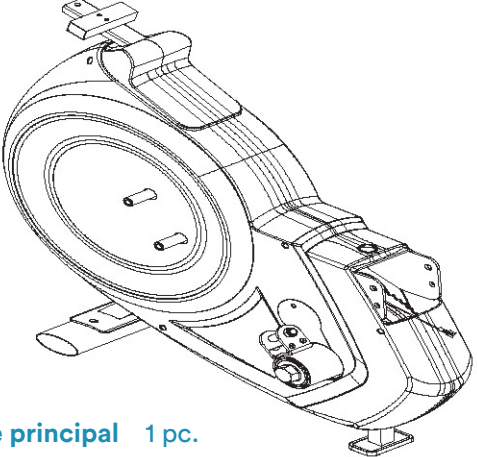

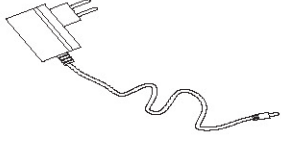
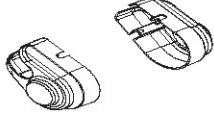
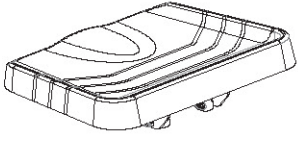
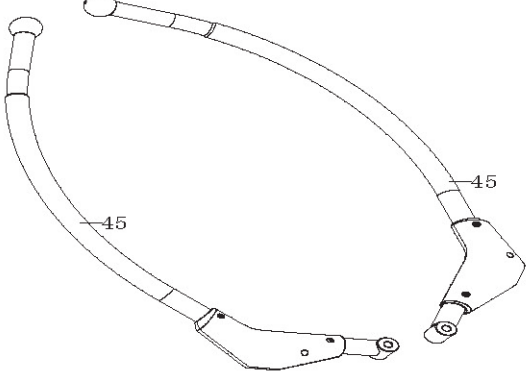
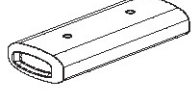
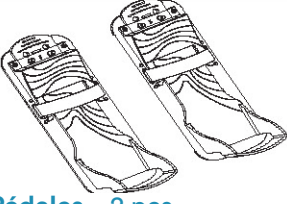

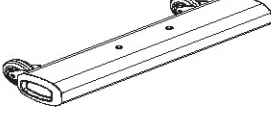
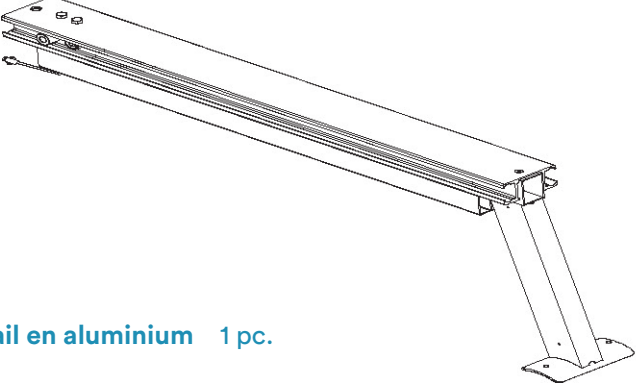
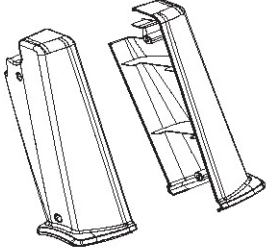


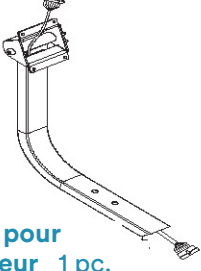
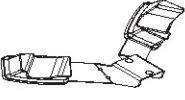
Pour réduire les risques de blessures, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser la plateforme vibrante ! Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique conformément aux instructions contenues dans ce mode d'emploi. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez bien ce mode d'emploi.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

- Éloignez les enfants et les animaux de l'appareil. Cet appareil est adapté uniquement aux adultes. Les enfants ne devraient pas se trouver à proximité de l'appareil sans surveillance.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil sur un tapis profondément rembourré, pelucheux ou hirsute. Cela peut endommager à la fois la moquette et l'unité.
- Cet appareil ne doit être utilisé que pour l'entraînement d'une personne à la fois.
- Pendant l'exercice, saisissez fermement les poignées mobiles avec vos mains et fixez vos pieds avec les sangles de la pédale.
- Si vous avez des vertiges, des nausées, des douleurs dans la poitrine ou autres symptômes anormaux, cessez aussitôt l'entraînement et consultez votre médecin.
- Placer l'appareil sur une surface solide et plane et utilisez une sous-couche pour protéger le sol. Utilisez l'appareil en lieu clos uniquement. Utilisez l'appareil uniquement dans un environnement frais et sec.
- Ne mettez pas vos doigts ou des objets dans les pièces mobiles de l'appareil.
- Portez toujours des vêtements de sport et des chaussures adaptés à un entraînement de fit-ness. Les vêtements doivent être tels qu'ils ne restent pas accrochés en raison de leur forme (ex. longueur) durant l'entraînement. Les chaussures choisies doivent convenir à un appareil d'entraînement : elles doivent bien tenir le pied et être dotées d'une semelle antidérapante.
- Utilisez cet équipement uniquement pour l'usage prévu décrit dans le présent manuel. N'utilisez pas de pièces jointes non recommandées par le fabricant !
- Ne placez pas d'objets tranchants à proximité de l'appareil. Ne laissez aucun objet pénétrer dans les ouvertures de l'unité.
- Les enfants et les personnes handicapées ne doivent utiliser l'appareil que sous surveillance ou avec assistance.
- Avant d'utiliser le produit, vous devez réchauffer plus attentivement, par exemple avec des exercices d'étirement. Ne faites jamais d'exercice directement avant ou après les repas.
- Ne jamais utiliser l'appareil s'il est endommagé. Le niveau de sécurité de l'appareil ne peut être maintenu que s'il est régulièrement contrôlé pour détecter l'usure et les dommages.
- Aucun liquide ne doit pénétrer dans l'appareil ! N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs pour nettoyer l'appareil.
- Tenez le câble éloigné des surfaces chaudes.
- Pour déconnecter l'appareil du secteur, coupez toutes les commandes et débranchez l'alimentation électrique en tirant sur le cordon d'alimentation.
- L'entretien ou le remplacement des pièces sous tension ne peut être effectué que par des spécialistes agréés. Il est interdit de faire appel à un technicien de service certifié.
- La charge maximale de ce dispositif indépendant de la vitesse (classe HC) est de 120 kg. L'appareil n'est pas adapté à des fins médicales.
- Veillez vous exercer avec un espace de 2 mètres autour de l'appareil.

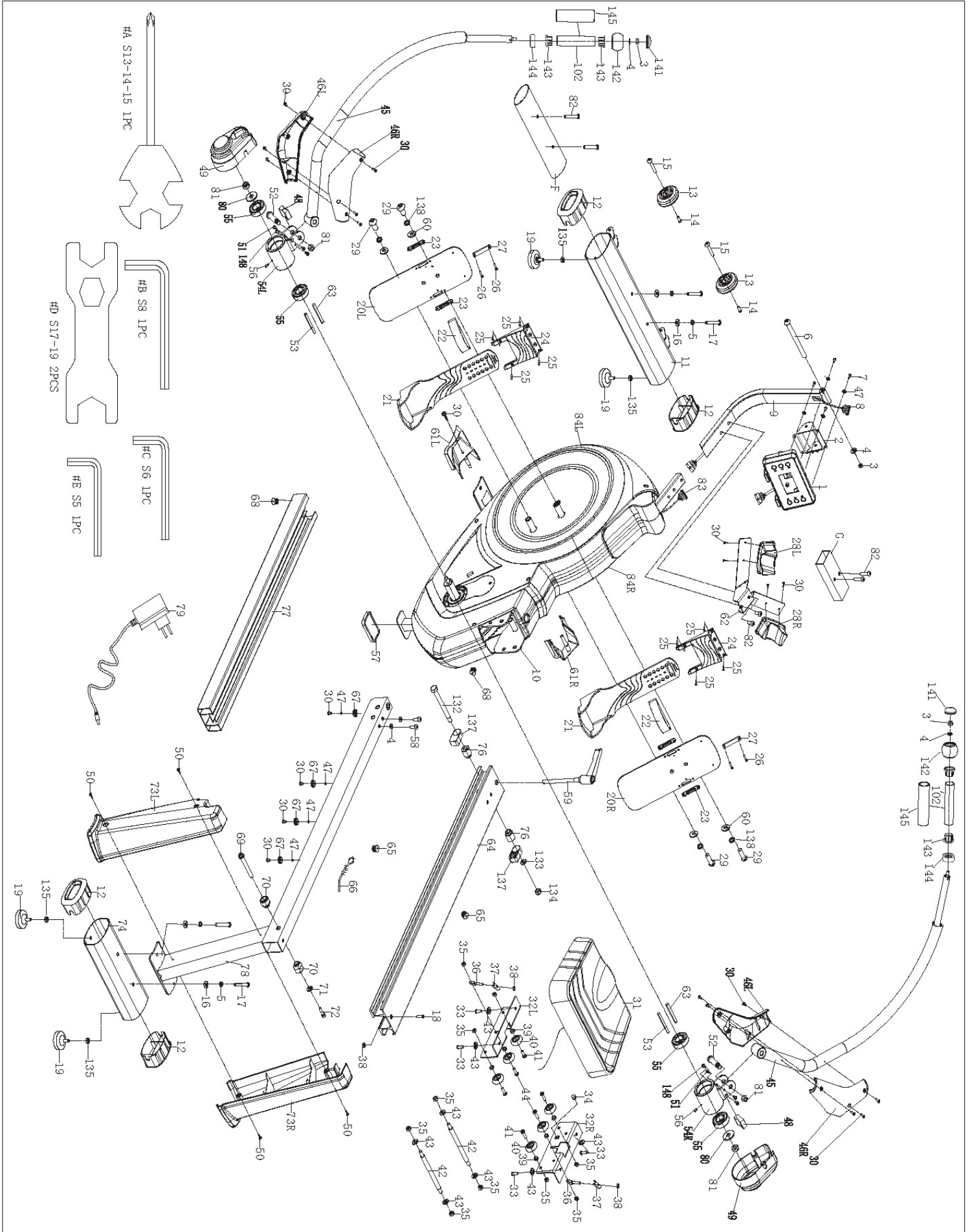


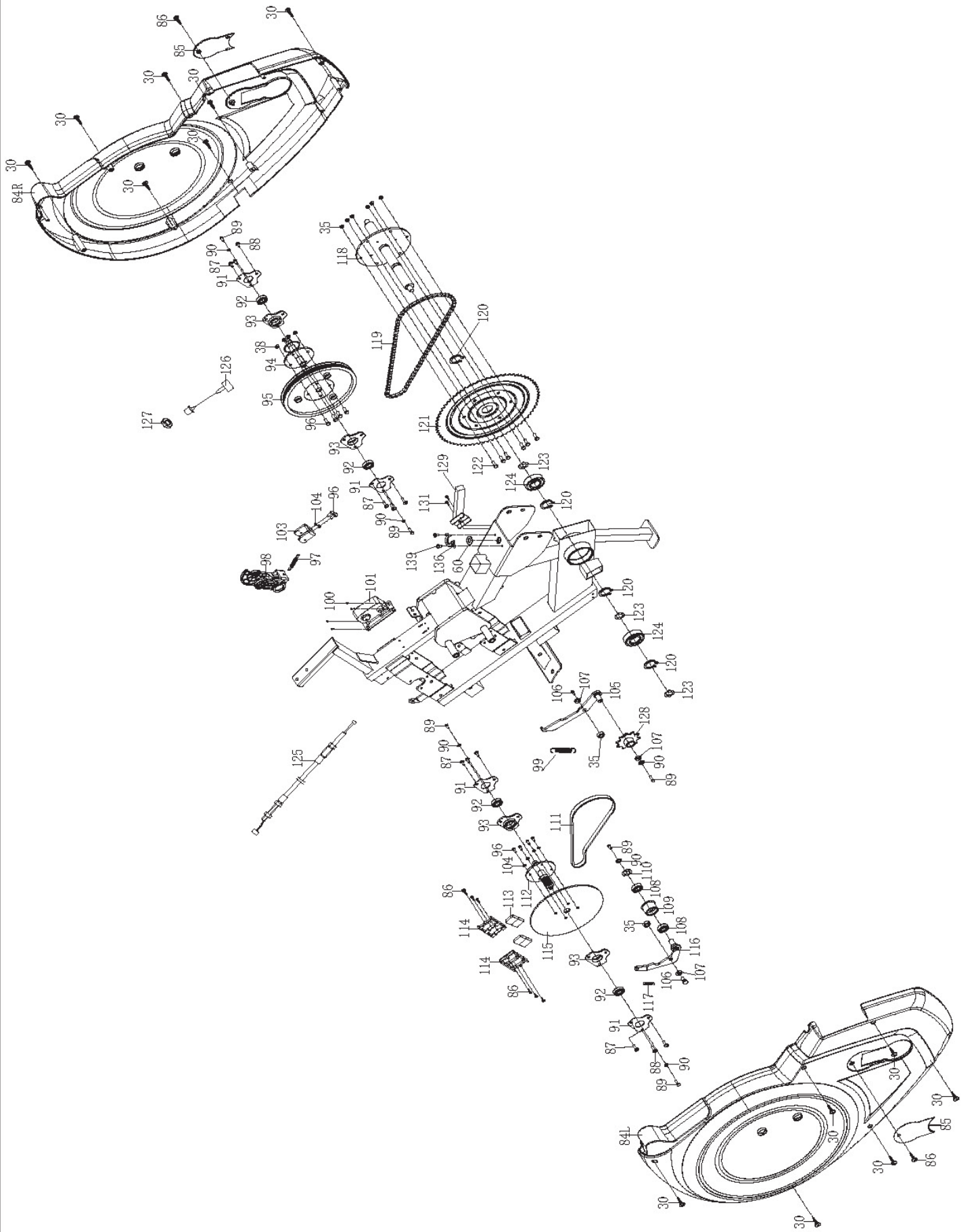
Il est par principe impératif de consulter votre médecin avant d'entamer un entraînement. Il peut vous fournir des indications concrètes concernant l'intensité d'effort qui vous convient le mieux et vous donner des conseils d'exercices et d'alimentation. Ceci est particulièrement important pour les personnes de plus de 35 ans ou pour celles qui ont déjà des problèmes de santé.

 <p>Cadre principal 1 pc.</p>	 <p>Ordinateur 1 pc.</p>	 <p>Adaptateur 1 pc.</p>	
	 <p>Couvercles 2 pcs.</p>	 <p>Siège 1 pc.</p>	
 <p>Bras d'aviron 2 pcs.</p>	 <p>Pied arrière 1 pc.</p>	 <p>Pédales 2 pcs.</p>	
	 <p>Couvercles 2 pcs.</p>	 <p>Pied avant 1 pc.</p>	
 <p>Rail en aluminium 1 pc.</p>	 <p>Couvercles 2 pcs.</p>		
 <p>Manuel d'instructions 1 pc.</p>	 <p>Carte blister de montage 2 pcs.</p>	 <p>Support pour l'ordinateur 1 pc.</p>	 <p>Support de bras d'aviron 1 pc.</p>

CONTENU CARTE BLISTER DE MONTAGE 1+2 :

N° de pièce	Description	Spec.	Qté
5	Rondelle elastique	d8	4
16	Rondelle	d8*ø20*2*R30	4
17	Vis	M8*25*20*S6	4
19	Coussinets de pied		4
29	Vis	M12*20*S8	4
59	Boulon en L		1
60	Rondelle	d12*ø24*2	4
69	Axe limite	ø10,9*80*14	1
70	Douille limite	ø11,4*ø27*26	2
71	Rondelle	d6*ø16*1,2	1
72	Vis	M6*16*S5	1
82	Vis	M8*10*S6	2
132	Vis	ø12*121*M10*12	1
133	Rondelle	d10*ø20*2	1
134	Écrou	M10*H9,5*S17	1
138	Rondelle elastique	D12	4
A	Outil combiné	S13-14-15	1
B	Clé Allen	S8	1
C	Clé Allen	S6	1
D	Clé à fourche	S17-19	2
E	Clé Allen	S5	1





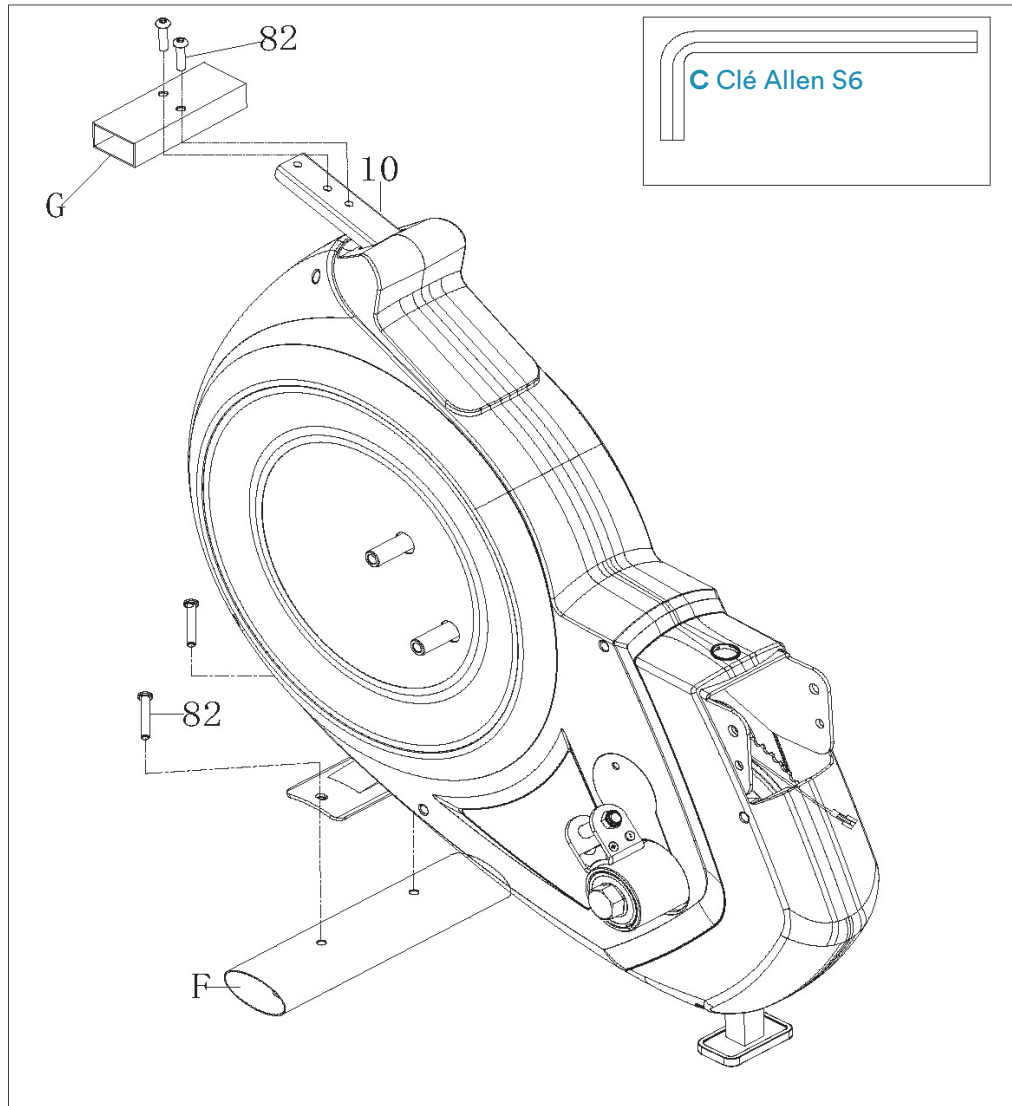
N° de pièce	Description	Qté
1	Ordinateur	1
2	Montage d'ordinateur	1
3	Écrou M8*H7,5*S13	3
4	Rondelle d8*Ø16*1,5	3
5	Rondelle elastique d8	4
6	Vis M8*90*20*S6	1
7	Vis M4*12	4
8	Câble 1	1
9	Support pour l'ordinateur	1
10	Cadre principal	1
11	Pied avant	1
12	Bouchon 105*75*47	4
13	Rôle Ø71*Ø19*24	2
14	Vis M6*12*S5	2
15	Vis Ø7,8*30*M6*15*S5	2
16	Rondelle d8*Ø20*2*R30	4
17	Vis M8*25*25*S6	4
18	Vis M6*12	1
19	Repose-pieds	4
20L/R	Pédale gauche/droite	2
21	Partie supérieure de la pédale 345*107*58	2
22	Ceinture à pédales	2
23	Entretoise de ceinture 60*12*5,2	4
24	Fixation de la pédale 131*106,6*18	2
25	Vis M4*6*Ø7,4	8
26	Vis M5*8*Ø8,5	4
27	Attache de ceinture t4,0*12*60	2
28L/R	Support de bras d'aviron	2
29	Vis M12*20*S8	4
30	Vis ST4,2*19*Ø8	34
31	Siège	1
32L/R	Plaque de siège	2
33	Vis M8*16*S14	4
34	Aimant Ø15*7	1
35	Écrou M8*H7,5*S13	18
36	Vis M6*40*Ø10*2,5	2
37	Réglage des sièges 30*10*1,5	2
38	Écrou M6*H6*S10	7
39	Espaceur Ø12,5*Ø8,2*10	6
40	Rôle	6
41	Vis M8*32*14*S5	4
42	Axe Ø12*140*M8*12	2
43	Rondelle d8*Ø16*1,5	8
44	Vis M8*35*15*S5	2
45	Tube pour l'aviron	2
46L/R	Couverture de la poignée	4
47	Rondelle d4*Ø10*1	8
48	Coussin limite pour tube l'aviron	2
49	Couvercles	2
50	Vis M5*10	4
51	Vis ST4,2*19*Ø8,4	4
52	Vis Ø14*44*M12*16	2
53	Pièce rectangulaire en acier 6*4*75	2
54L/R	Manchon d'arbre	2
55	Palier Ø62*16*Ø30 CSK30PP	4
56	Vis M5*5	2
57	Embout en caoutchouc 84,5*49,5*9,7	1
58	Vis M8*20*S6	2
59	Boulon en L	1
60	Rondelle d12*Ø24*2	5
61L/R	Couvercles	2
62	Support de la tige	1

N° de pièce	Description	Qté
63	Entretoises en fer 8*7*72	2
64	Rail en aluminium	1
65	Manchon de prise Ø16	2
66	Initiateur	1
67	Boucle pour les rails latéraux Ø20,2*6,5*Ø4,5	4
68	Manchon de prise Ø12	2
69	Axe limite Ø10,9*80*14	1
70	Douille limite Ø11,4*Ø27*26	2
71	Rondelle d6*Ø16*1,2	1
72	Vis M6*16*S5	1
73L/R	Couvercles	2
74	Pied arrière	1
76	Guidage Ø25*22,5*Ø19*7*Ø12,3	2
77	Rail latéral 855*90*50	1
78	Cadre de support en aluminium	1
79	Bloc d'alimentation	1
80	Rondelle d12*Ø36,5*3,0	2
81	Écrou M12*H11*S19	4
82	Vis M8*10*S6	6
83	Câble 2	1
84L/R	Couverture du cadre principal	2
85	Couvercles	2
86	Vis ST3*10*Ø5,6	8
87	Vis M6*8*Ø12	10
88	Vis M6*8*S10	2
89	Vis M6*12*S10	6
90	Rondelle d6*Ø16*1,5	6
91	Plaque de fixation t1,5*56*76	4
92	Palier 6001-2RS	4
93	Montage pour palier Ø72*11	4
94	Arbre de roue	1
95	Plaque de ceinture Ø200	1
96	Vis M6*16*S10	10
97	Ressort Ø0,8*Ø9*69*N48	1
98	Ensemble d'aimants puissants	1
99	Ressort ø1,5*ø14,5*61*N21	1
100	Vis ST3,5*16*Ø7	4
101	Moteur	1
102	Prise pour bras de gouvernail	2
103	Planche de bord ajustable t4,0*98,7*30	1
104	Rondelle à ressort d6	6
105	Porte-rouleau de pression 1	1
106	Vis M8*15*Ø10*5*S12	2
107	Rondelle d12*Ø17*0,5	3
108	Palier 6001-2RS CXSH	2
109	Rouleau de pression Ø39*Ø34*24	1
110	Rondelle ondulée d12*Ø15,5*0,3	1
111	Courroies trapézoïdales 6PJ330	1
112	Arbre de roue à courroie	1
113	Aimant 39*24,5*10	4
114	Positionneur magnétique	2
115	Roulette en aluminium t4,0*Ø200*Ø17	1
116	Porte-rouleau de pression 2	1
117	Ressort Ø2*Ø12*54*N15	1
118	Arbre de roue à chaîne	1
119	Chaîne 1/2**1/8**100	1
120	Anneau C d30	4
121	Sprocket t2,5*Ø289*Ø30-z70 P=1/2'	1
122	Vis M8*16*S13	6
123	Rondelle ondulée d30*Ø35*0,3	3
124	Palier 6206-ZZ C&U	2

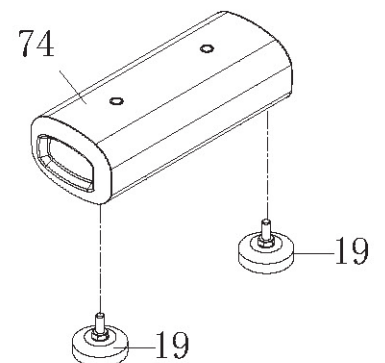
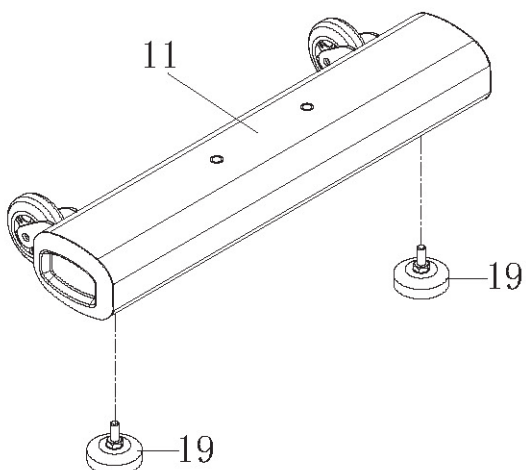
N° de pièce	Description	Qté
125	Câble à résistance réglable	1
126	Câble d'alimentation	1
127	Écrou M12	1
128	Petit rôle	1
132	Vis $\varnothing 12 \times 121 \times M10 \times 12$	1
133	Rondelle $d10 \times \varnothing 20 \times 2$	1
134	Écrou M10*H9,5*S17	1
135	Écrou M8*H5,5*S14	4
136	Tranche de limitation 27*54*6,5	1
137	Bloc de limitation 51,3*28,5*18 PP	2
138	Rondelle elastique D12	4
139	Vis M5*7* $\varnothing 8$	2
141	Couverture de la balle S $\varnothing 50 \times 38$	2
142	Bout de la tige S $\varnothing 50 \times \varnothing 10,1$	2
143	Capuchon $\varnothing 34 \times 3 \times \varnothing 25 \times 17 \times \varnothing 19,2$	4
144	Espaceur $\varnothing 36,5 \times \varnothing 19,2 \times 14$	2
145	Poignée en mousse	2
146	Tube limiteur	1
147	Vis M6*25* $\varnothing 10$	2
148	Vis M5*16	4
A	Outil combiné S13-14-15	1
B	Clé Allen S8	1
C	Clé Allen S6	2
D	Clé à fourche S17-19	1
E	Clé Allen S5	1
F	Tube de protection	1
G	Tube de protection	1

1

1. Nous recommandons que le montage soit effectué par 2 personnes !
2. Retirez les tubes G et F en desserrant les vis (82) et mettez les pièces de côté.








**2**

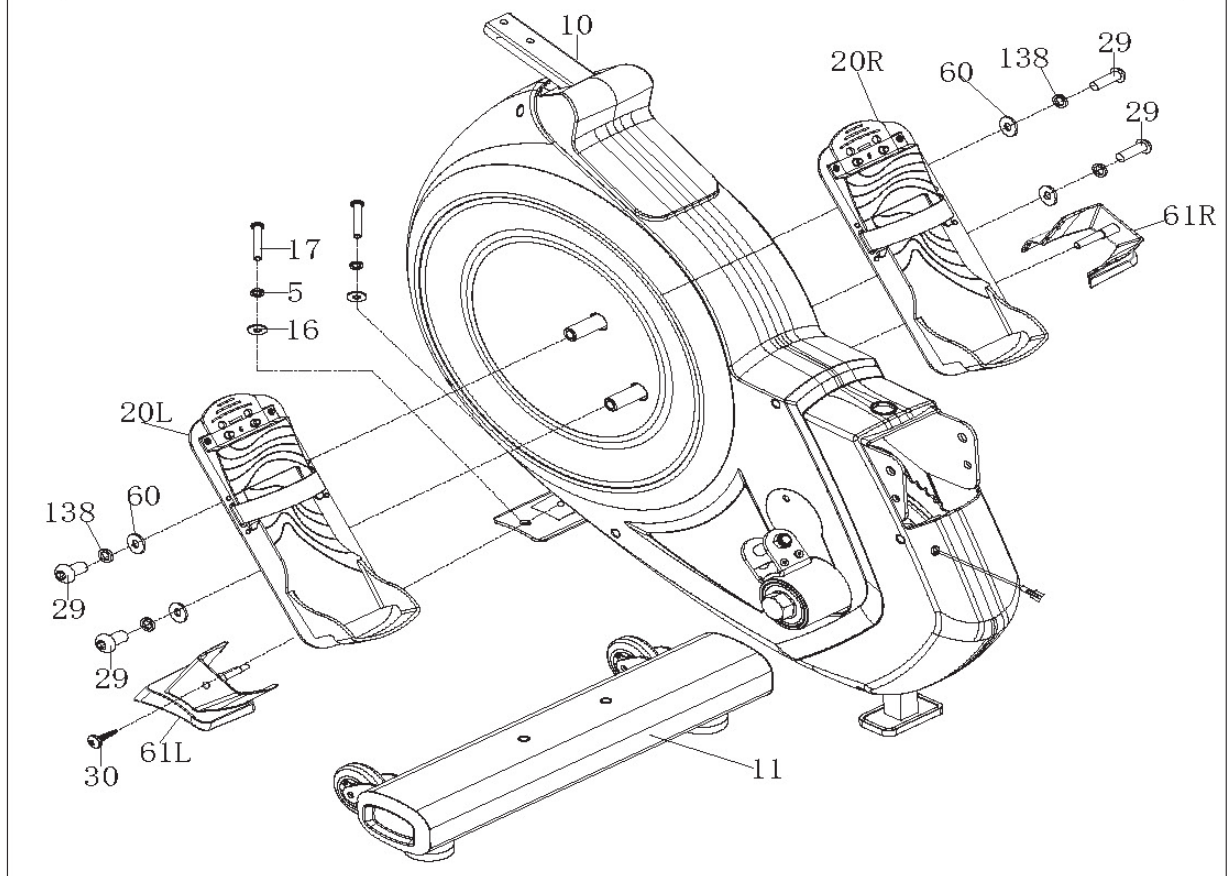
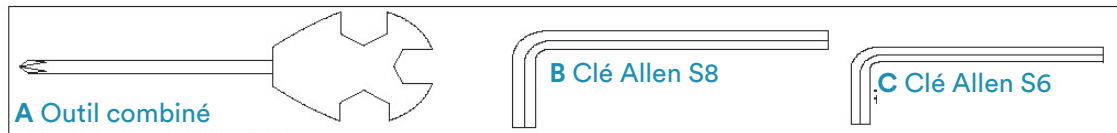
- Fixer les 4 repose-pieds (19) aux pieds avant (11) et arrière (74) comme indiqué.



3

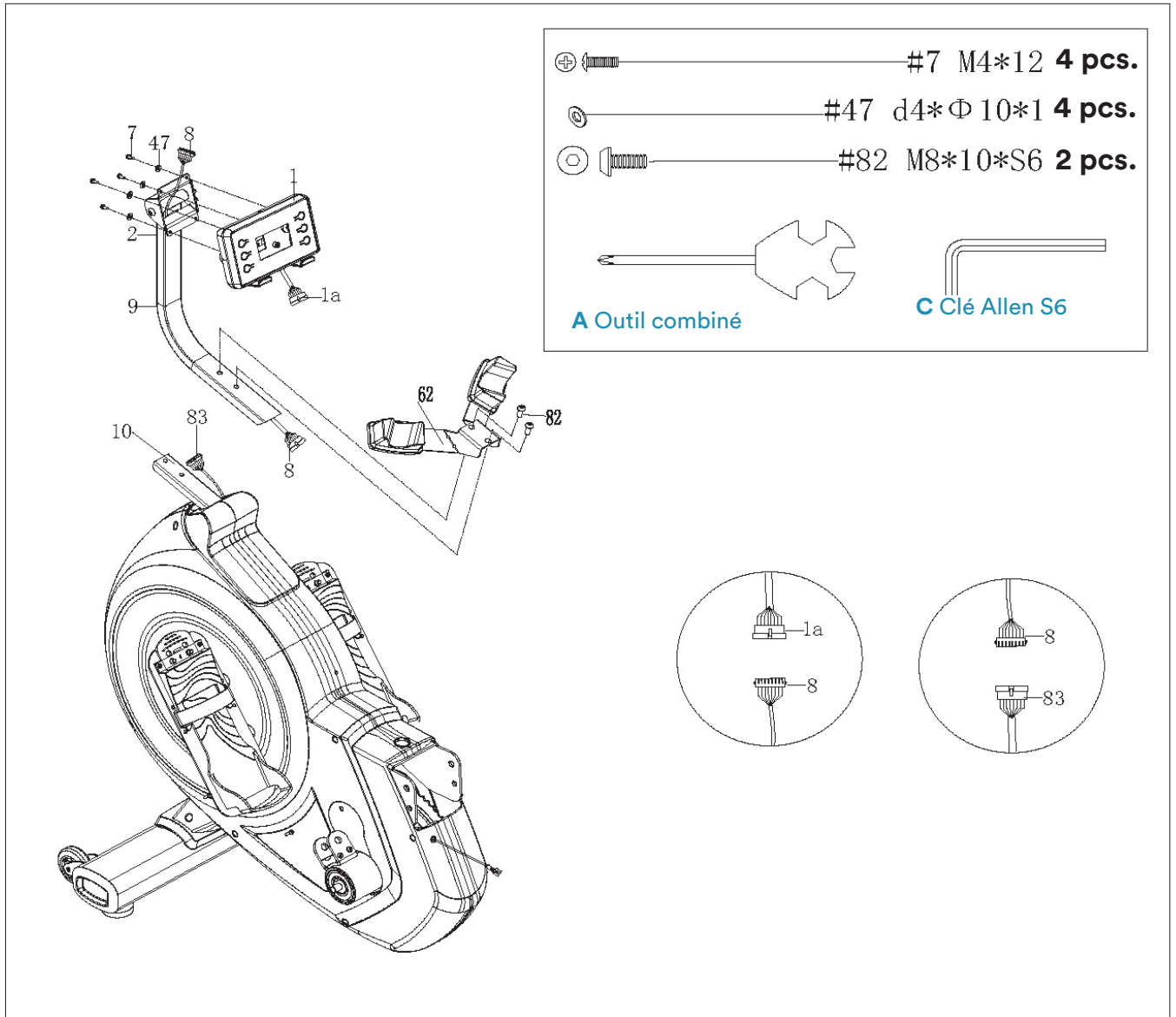
1. Fixez le pied avant (11) au cadre principal (10) à l'aide des vis (17), des rondelles élastiques (5) et des rondelles (16). Desserrer les vis prémontées (30) puis monter les couvercles (61 L/R) avec eux sur le cadre principal (10).
2. Ensuite, fixez les pédales (20 L/R) au cadre principal (10) à l'aide des vis (29), des rondelles à ressort (138) et des rondelles (60). Utilisez les outils inclus pour toutes les étapes.

	#5 d8	2 pcs.
	#16 d8*Φ 20*2*R30	2 pcs.
	#60 d12*Φ 24*2	4 pcs.
	#138 d12	4 pcs.
	#17 M8*25*25*S6	2 pcs.
	#29 M12*20*S8	4 pcs.
	#30 ST4. 2*19*Φ 8	1 pc.



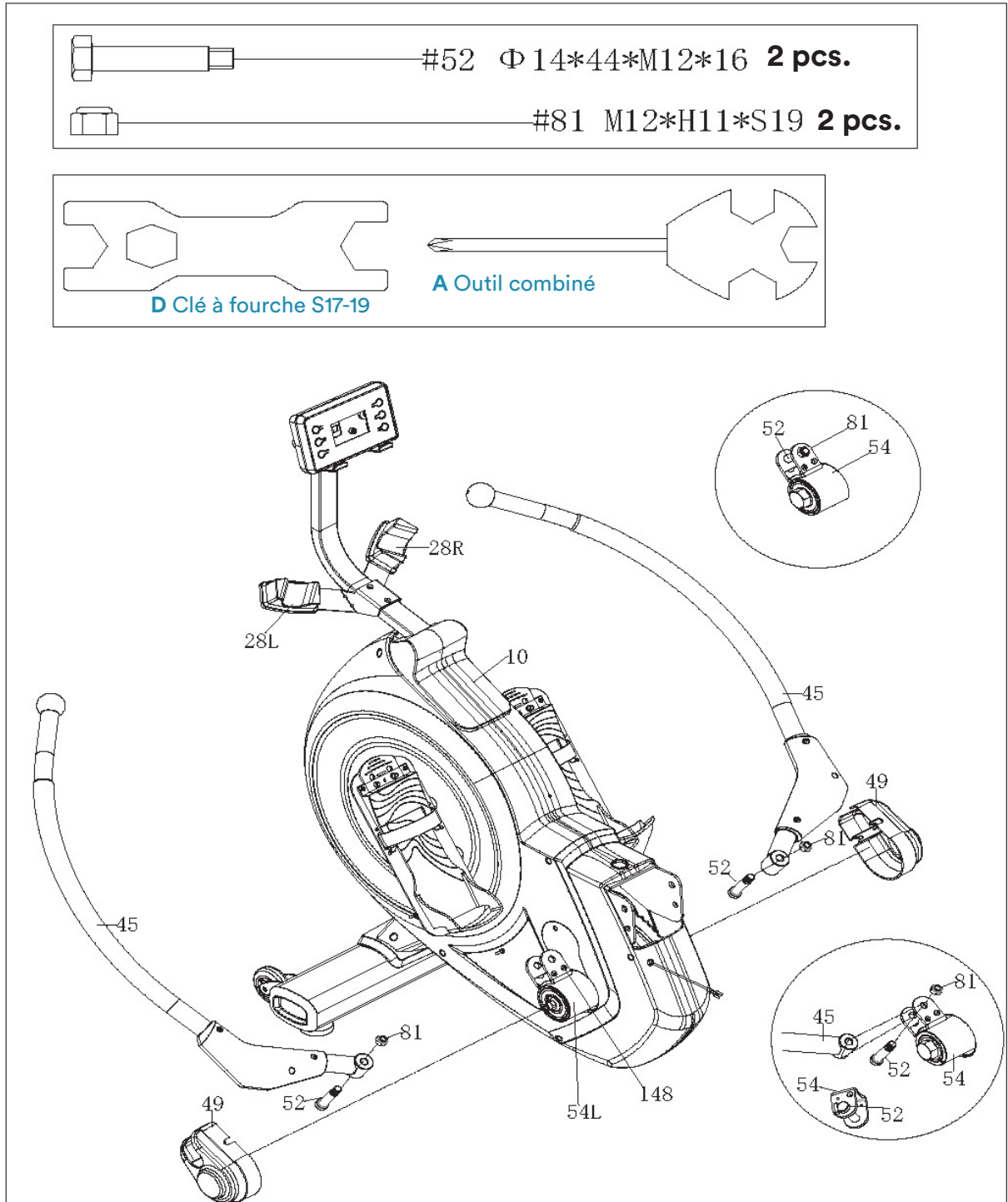
4

1. Connectez les parties du câble (8) et (83) et montez soigneusement le support de l'ordinateur (9) et le support de la tige (62) avec les vis (82) sur le cadre principal (10) comme indiqué.
2. Desserrez les vis (7) et les rondelles (47) prémontées à l'arrière de l'ordinateur (1) et connectez le câble de l'ordinateur (1a) à la partie 1 du câble (8). Ensuite, placez soigneusement le câble de connexion à l'intérieur du tube du support pour l'ordinateur (9). Enfin, montez l'ordinateur (1) sur le support (9) en utilisant les vis (7) et les rondelles (47).



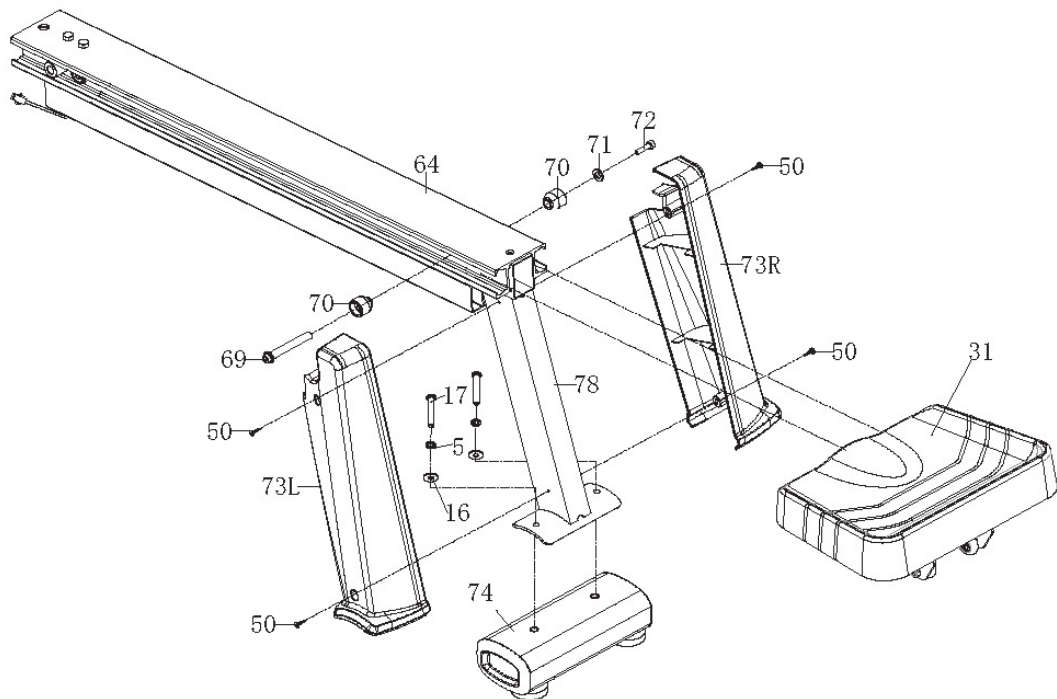
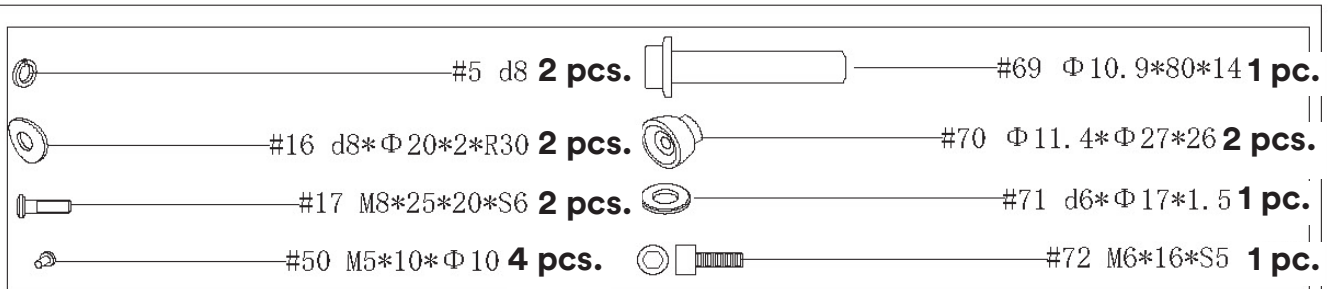
5

1. Desserrer les vis (52) et les écrous (81) et installer les bras d'aviron comme indiqué avec les vis (52) et les écrous (81).
2. Placez les extrémités des tiges sur les supports gauche et droit de bras d'aviron (28 L/R).
3. Montez ensuite le couvercle (49) sur le manchon d'arbre (54) avec les vis (148, prémontées).



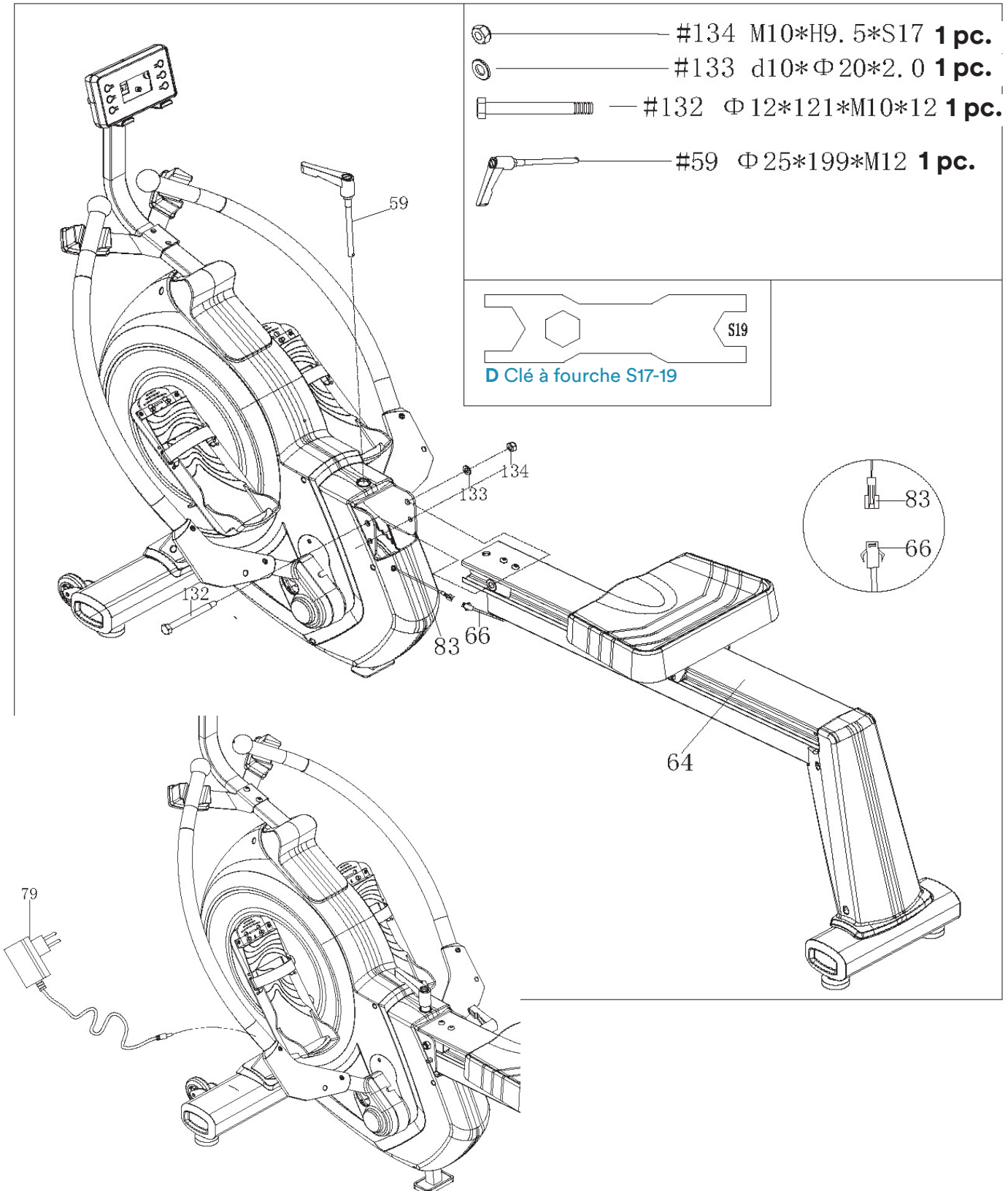
6

1. Poussez le siège (31) sur le rail en aluminium (64) et fixez les axes de limitation (69) et les douilles de limitation (70) au rail en aluminium (64) à l'aide des vis (72) et des rondelles (71).
2. Ensuite, montez le pied arrière (74) sur le cadre de support en aluminium (78) en utilisant les vis (17), les rondelles élastiques (5) et les rondelles (16).
3. Desserrer les vis préassemblées (50) et les utiliser pour fixer les couvercles (73 L/R) des deux côtés du cadre de support en aluminium (78).



7

1. Connectez l'initiateur (66) à la partie 2 du câble (83). Montez le rail en aluminium (64) sur le cadre principal comme indiqué avec la vis (132), la rondelle (133) et l'écrou (134). Fixez le rail à l'aide du boulon en L (59).
2. Le bloc d'alimentation (79) est connecté à l'unité à l'avant, au-dessus du support.

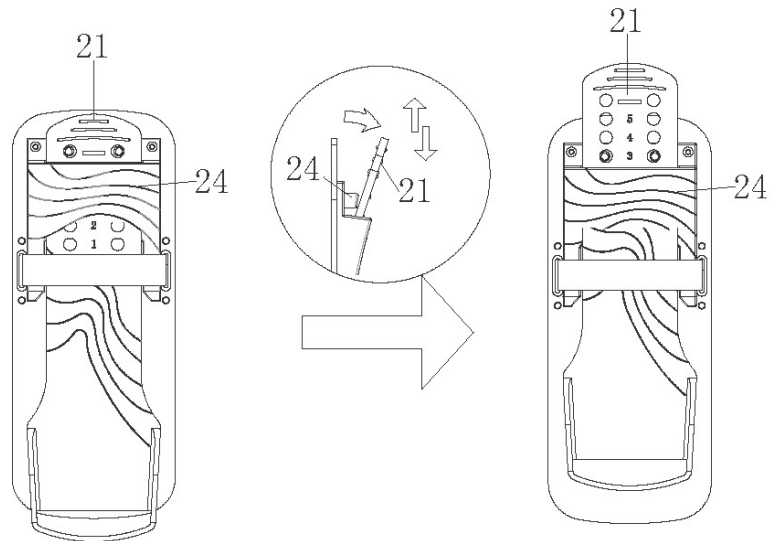


Ajustement des sangles de pédale

Les sangles de pédale ajustables peuvent être réglées en fonction de la taille de vos pieds ou de vos chaussures. Pour régler la sangle d'une pédale, desserrez l'extrémité velcro de la sangle, ajustez la sangle et replacez la fermeture velcro. Il faut que le pied ait une bonne adhérence.

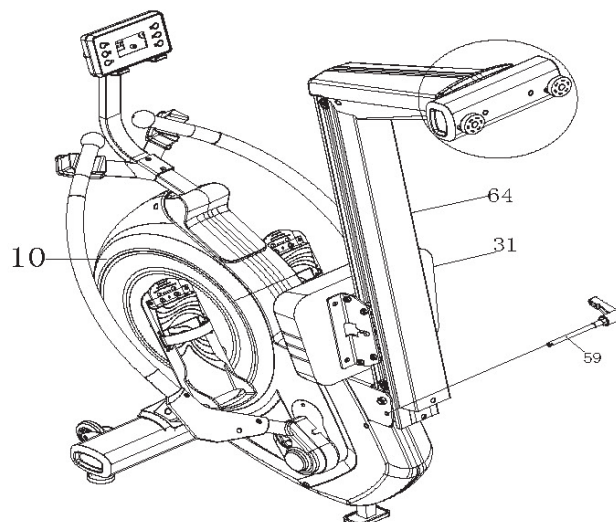
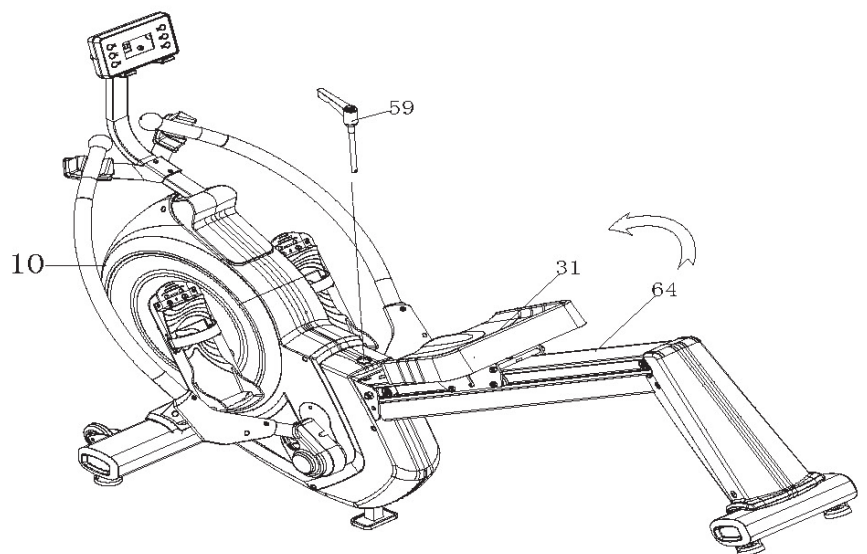
Ajuster la pédale

Pour régler la partie supérieure de la pédale (21), tirez ces vers le haut à partir de la fixation de la pédale (24). Vous pouvez maintenant l'ajuster comme vous le souhaitez.



Pliage

1. Poussez le siège (31) vers l'avant.
2. Desserrer et tirer le boulon en L (59) du cadre principal (10).
3. Repliez le rail en aluminium (64) vers le haut et fixez-le en position repliée à l'aide du boulon en L (59).



Selon le mode, vous pouvez régler le temps d'entraînement (TEMPS), la distance (DISTANCE) ou les calories brûlées (CALORIES) avant le début de l'entraînement à l'aide des boutons **UP / DOWN** et **ENTER** pour confirmer. Appuyez sur **START/STOP** pour commencer l'entraînement. Si des valeurs cibles ont été entrées (temps, distance, calories brûlées), l'appareil s'arrête automatiquement lorsque la première valeur cible atteint **0** (compte à rebours).

Appuyez toujours sur **START/STOP** pour terminer l'entraînement et revenir en mode veille.

Profils des programmes stockés P1 à P10:

TIME	0:00	P1	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	4
PROGRAM				

P1 Intervalle

TIME	0:00	P2	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	12
PROGRAM				

P2 Vallée

TIME	0:00	P3	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	2
PROGRAM				

P3 Brûlure de graisse

TIME	0:00	P4	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	4
PROGRAM				

P4 Ascension

TIME	0:00	P5	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	2
PROGRAM				

P5 Montagne

TIME	0:00	P6	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	4
PROGRAM				

P6 Intervalle 2

TIME	0:00	P7	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	6
PROGRAM				

P7 Cardio

TIME	0:00	P8	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	6
PROGRAM				

P8 Endurance

TIME	0:00	P9	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	3
PROGRAM				

P9 Slope

TIME	0:00	P10	PULSE	P
DIST. M	00		LEVEL	6
PROGRAM				

P10 Rallye

NOTE

L'ordinateur s'éteint automatiquement au bout de 4 minutes si aucun signal n'est reçu.

Pour les programmes définissables par l'utilisateur (P11 à P15), vous devez également entrer la résistance prééglée pour chacun des 10 segments en utilisant les boutons **UP / DOWN** et **ENTER** pour confirmer. Une fois programmés, les profils sont stockés sous les ID utilisateur U1 à U5.

TIME 0:00 DIST. M 0.0	P 11 U 1	PULSE P LEVEL 1	TIME 0:00 DIST. M 0.0	P 12 U 2	PULSE P LEVEL 1
TIME 0:00 DIST. M 0.0	P 13 U 3	PULSE P LEVEL 1	TIME 0:00 DIST. M 0.0	P 14 U 4	PULSE P LEVEL 1
TIME 0:00 DIST. M 0.0	P 15 U 5	PULSE P LEVEL 1			

Pour le programme contrôlé en watts (P16), une puissance doit être spécifiée. L'appareil régulera alors automatiquement la résistance pendant l'entraînement, selon que la puissance de sortie doit être supérieure ou inférieure.

TIME 0:00 DIST. M 0.0	P 16 U 6	PULSE P LEVEL 6 WATT PRO
--------------------------------	-------------	--------------------------------------

Les programmes P17 à P20 sont des programmes contrôlés par la fréquence cardiaque (pour cela, l'ordinateur doit toujours recevoir une fréquence cardiaque actuelle de l'utilisateur). Un rythme cardiaque cible doit être fixé. L'appareil tente alors de contrôler automatiquement la résistance en fonction du niveau de fréquence cardiaque souhaité. Après avoir sélectionné le mode approprié, on vous demande d'abord votre âge :

TIME	0:00	25	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
				PULSE PRO

Saisissez votre âge exact en années à l'aide des boutons **UP / DOWN** et **ENTER** pour confirmer. L'interrogation ne se produit pas lorsque le mode P20 est sélectionné, car une fréquence cardiaque cible doit être saisie directement. Toutefois, dans les programmes P17 à P19, la fréquence cardiaque cible est calculée en fonction de votre âge à l'aide de la formule suivante : $x\%$ (par exemple 75%) \times (220 - votre âge). Le programme P17 calcule avec 55%, P18 avec 75% et P19 avec 95%.

TIME	0:00	P 17	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
				PULSE PRO

TIME	0:00	P 18	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
			PROGRAM	PULSE PRO

TIME	0:00	P 19	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
				PULSE PRO

TIME	0:00	P 20	PULSE	P
DIST. M	0.0		LEVEL	1
				PULSE PRO

Une fois le programme lancé, la résistance est contrôlée automatiquement pendant l'entraînement et ne peut être ajustée manuellement.

Dans ces modes, des valeurs cibles pour le temps, la distance ou la consommation de calories peuvent également être fixées si nécessaire.

Utilisation d'une sangle de poitrine

L'ordinateur est équipé d'un récepteur intégré pour la transmission de la fréquence cardiaque sans fil par une **SKANDIKA** sangle de poitrine compatible (fréquence: 5,3 kHz, non inclus dans la livraison). Plage recommandée: 100 - 150 cm.

Si vous voulez déterminer votre fréquence cardiaque à l'aide de la sangle poitrine, suivez ces instructions :

1. Assurez-vous qu'une pile appropriée a été insérée (pile ronde du type CR-2032, 3V) dans la sangle de poitrine (émetteur). Remplacement des piles: Retirez le couvercle du dos de l'émetteur (le cas échéant, à l'aide d'une pièce de monnaie). Retirez les piles usagées puis insérez des piles neuves avec le signe plus (+) vers le haut. Assurez-vous que l'anneau en caoutchouc est inséré correctement. Remettez le couvercle en place.
2. L'émetteur est attaché à la ceinture avec le deux boutons. Humidifiez légèrement les électrodes à l'arrière de l'émetteur! Cela augmente la sensibilité de contact et optimise la transmission radio vers l'ordinateur.
3. Portez la sangle de poitrine de manière à ce que les faces intérieures des électrodes reposent directement sur la poitrine. Le ruban élastique permet d'ajuster confortablement la sangle de poitrine. Les électrodes doivent toujours être en contact avec votre poitrine afin de pouvoir mesurer le rythme cardiaque.
4. La ceinture pectorale communique avec le récepteur intégré de l'ordinateur. Une minute peut s'écouler jusqu'à la transmission et l'affichage correct de la fréquence cardiaque.

Consigne de sécurité:

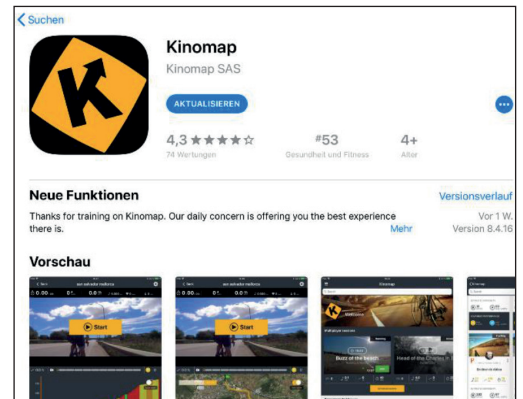
Lorsque vous portez un stimulateur cardiaque, n'utilisez pas le cardiofréquencemètre avant d'avoir consulté le fabricant du stimulateur cardiaque et/ou votre médecin.

Élimination des piles:

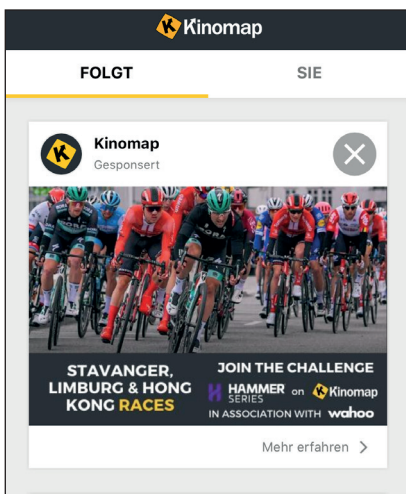
Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. En tant que consommateur, vous êtes obligé de remettre les piles usagées. Vous pouvez déposer vos piles usagées aux stations de collecte publiques de votre commune ou à tous les endroits où les piles de ce type sont vendues.

KINOMAP

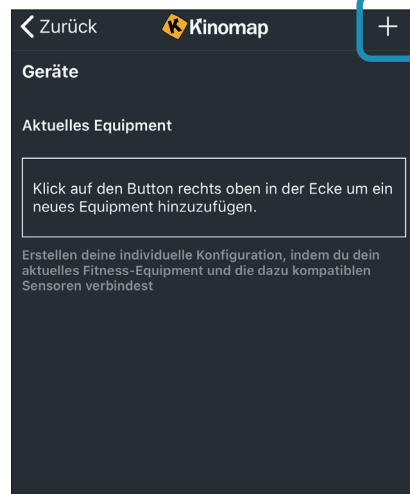
L'ordinateur de l'appareil peut être connecté via Bluetooth (fréquence : 2,4 GHz) à l'application „KinoMap“. Transformez votre appareil en un produit fitness amusant et puissant ! Choisissez parmi les vidéos géolocalisées disponibles sur Kinomap et c'est parti ! Votre position est indiquée dans la vidéo, ainsi qu'à l'aide d'une icône sur la carte. Téléchargez l'application Kinomap Fitness dans l'App Store ou le Play Store en recherchant **Kinomap Fitness** ou en cliquant sur l'un des liens ci-dessous.



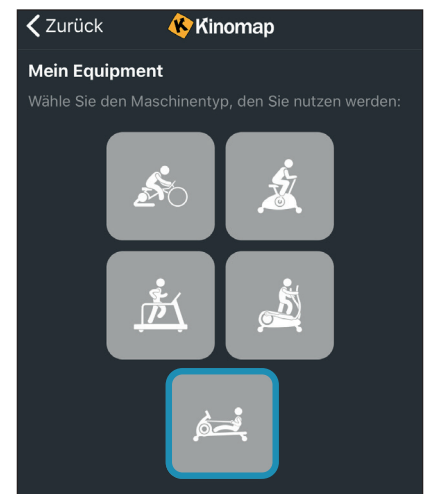
Installez et ouvrez l'application et enregistrez-vous ou connectez-vous. Activez Bluetooth. Ajoutez maintenant l'appareil comme suit :



1.



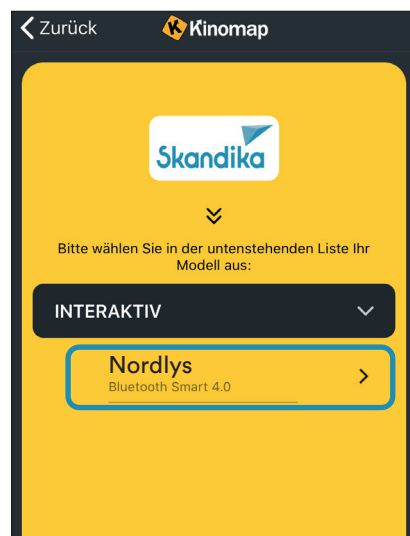
2. Touchez „+“



3. Rameur

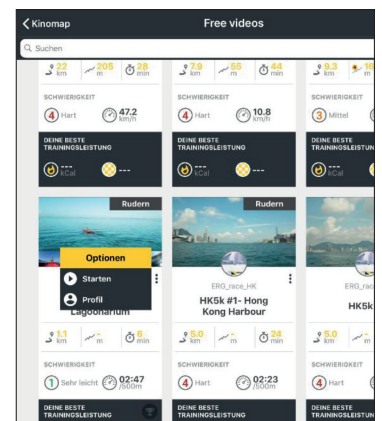


4. Sélectionnez Skandika



5. Sélectionnez l'appareil

Puis appuyez sur OK et retournez au menu principal. Vous pouvez maintenant sélectionner une distance pour votre entraînement (en fonction du type de compte, le cas échéant, uniquement certains itinéraires gratuits). Appuyez sur « START » (Démarrer) !



FITSHOW

Activez Bluetooth sur votre appareil mobile, téléchargez l'application et installez-la sur votre appareil iOS ou Android. Vous pouvez la trouver via la fonction de recherche d'application de votre appareil ou utiliser le code QR représenté ici.

Une fois l'installation réussie, vous pouvez lancer l'application sur votre appareil mobile. Pour pouvoir enregistrer des données d'entraînement, vous devez vous enregistrer dans l'application.



Étape 1 :

Ouvrez l'application FitShow et acceptez la politique de confidentialité et les conditions d'utilisation de FitShow.

Étape 2 :

Tapez sur le bouton „Créer un compte“ pour enregistrer un nouveau compte.

Étape 3 :

Remplissez les informations utilisateur de base.

Étape 4 :

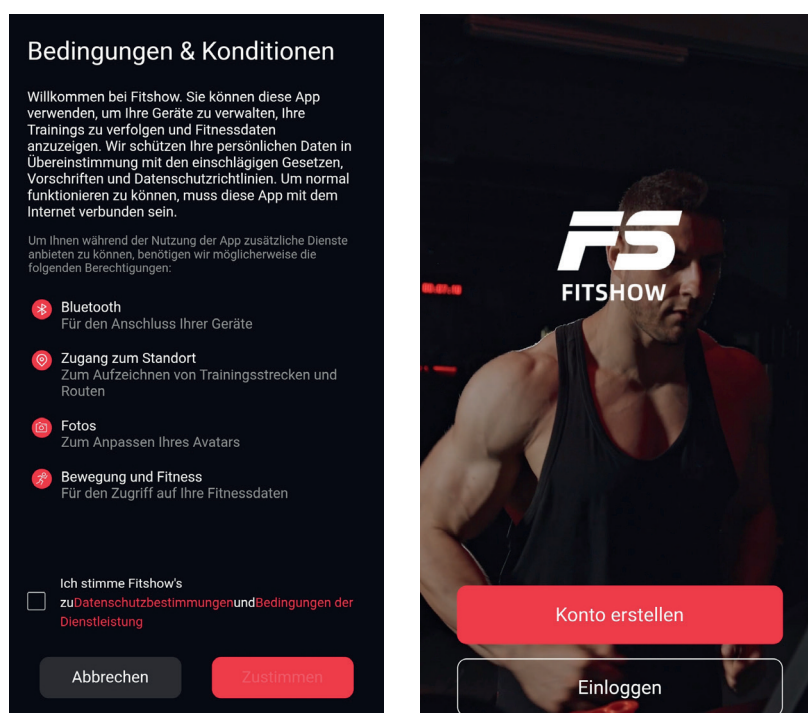
Dans l'application FitShow, allez dans l'onglet „Entraînement“ et tapez sur le bouton „Démarrage rapide“ (Quick start).

Étape 5 :

Après la recherche, le nom de votre appareil devrait apparaître dans la liste des appareils. Appuyez sur „Connecter“ à côté du nom de votre appareil.

Si l'ordinateur d'entraînement de votre appareil n'est pas trouvé, vérifiez que les fonctions Bluetooth sont activées sur l'ordinateur de l'appareil et l'appareil mobile.

Si vous souhaitez arrêter l'entraînement, appuyez sur le bouton rouge STOP de l'application et maintenez-le enfoncé.



(Captures d'écran de la version allemande)

ÉCHAUFFEMENT et RÉCUPÉRATION

Un programme d'exercices réussi consiste en un échauffement, un exercice aérobique et une récupération. Entraînez-vous de préférence au moins deux ou trois fois par semaine, avec une pause d'un jour entre les séances d'entraînement. Après plusieurs mois, vous pouvez augmenter la fréquence à quatre ou cinq fois par semaine.

Échauffement

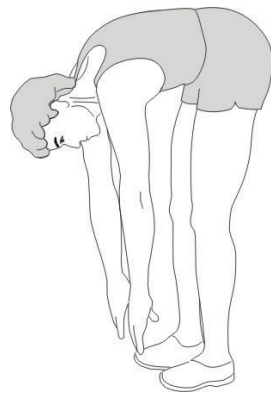
La phase améliore la circulation sanguine et aide les muscles à travailler correctement - le risque de crampe musculaire ou des blessures est réduit. Nous recommandons d'effectuer exercices d'étirement comme décrit ci-dessus. Maintenez chaque étirement pendant environ 30 secondes - étirer seulement si loin que aucune douleur s'apparaît. Les exercices de réchauffement peuvent également inclure la marche rapide, le jogging, les sauts à la corde, les exercices de saut ou la course sur place.

ÉTIRAGE

Les muscles peuvent être étirés plus facilement lorsqu'ils sont chauds. Cela permet de réduire le risque de blessures. ÉVITEZ LES À-COUPS.



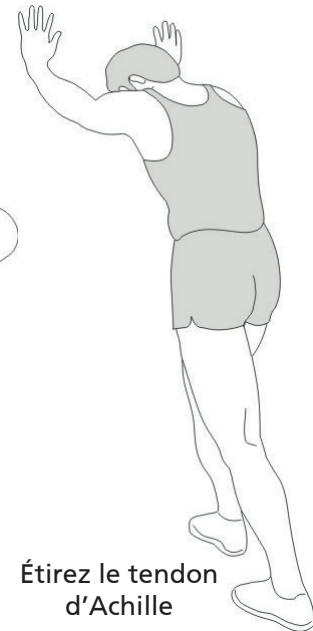
Étirez-vous latéralement



Touchez les orteils



Étirez l'intérieur de la cuisse



Étirez le tendon d'Achille



Étirez les muscles ischio-jambiers

Parlez toujours à votre médecin avant de commencer un programme d'exercices.

Récupération

Afin d'assister le métabolisme après la phase d'entraînement et d'éviter l'apparition de courbatures ou de claquages musculaires, une « phase de refroidissement » doit être observée après la « phase d'entraînement ». Vous pouvez - par exemple - réduire la vitesse et encore courir pendant 5 minutes. Ensuite, répétez les exercices d'étirement de la phase d'échauffement.

CONDITIONS DE GARANTIE ET DE RÉPARATIONS

Pour nos appareils, nous proposons la garantie suivant les termes ci-dessous.

1. Selon les conditions suivantes (numéros 2 à 5) nous réparons tout défaut ou dommage sur l'appareil gratuitement, s'il s'agit d'un défaut de fabrication. Par conséquent, ces défauts et dommages doivent nous être signalés sans délai après leur apparition et pendant la période de garantie de 24 mois à compter de la date de livraison à l'utilisateur. La garantie ne couvre pas les pièces de protection qui se cassent facilement (le verre ou le plastique, par exemple). La garantie ne couvre pas les petites anomalies du produit qui ne nuisent pas à l'utilisation du produit ou à sa valeur. La garantie ne couvre pas non plus les dommages d'origine chimique ou électrochimique ou les dommages due à une pénétration d'eau ou à des cas de force majeure.
2. La garantie prévoit le remplacement des pièces défectueuses, en fonction de notre décision. Les coûts des pièces et de la main d'œuvre seront à notre charge. Une réparation au domicile du consommateur ne peut être exigée. La preuve et la date d'achat, ou de livraison, sont obligatoires. Les pièces changées deviennent notre propriété.
3. La garantie est nulle si des réparations ou des réglages ont été effectués, sans notre accord, ou si les appareils sont équipés de pièces ou accessoires additionnels qui ne sont adaptés à nos appareils. De plus, la garantie est nulle si l'appareil est endommagé ou détruit par un cas de force majeure ou en raison de facteurs environnementaux, en cas de mauvaise utilisation ou d'un entretien mal réalisé (non-respect du manuel d'utilisation) ou de dommages mécaniques. Le service clients peut vous autoriser à remplacer ou réparer des pièces défectueuses après consultation téléphonique. Dans ce cas-là, la garantie n'est pas nulle.
4. Les services de garantie ne s'étendent pas au-delà de la durée de la garantie. Elle n'entame pas non plus une nouvelle période de garantie.
5. Toute demande, particulièrement pour les dommages survenant en dehors de l'appareil, est exclue de la garantie tant que la responsabilité n'est pas ordonnée par la loi.
6. Nos conditions de garantie, qui couvrent les exigences et l'étendue de nos conditions de garantie, n'affectent pas les obligations de garantie contractuelles du revendeur.
7. Les pièces touchées par une usure normale ne sont pas couvertes par la garantie.
8. La garantie est nulle si l'appareil n'est pas utilisé correctement, s'il est utilisé dans des salles de gym, des centres de rééducation ou des hôtels. Même si la majorité de nos appareils est destinée à un usage professionnel, un accord distinct est obligatoire.



INSTRUCTIONS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas! Trouvez où les déposer sur le site www.quefairedemesdechets.fr

Dans le cadre du travail continu d'amélioration des produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques et de design.

Pour toute demande de réparations, d'accessoires ou de pièces de rechange, veuillez contacter : service@skandika.de
Centre de service clients : MAX Trader GmbH, Wilhelm-Beckmann-Str. 19, 45307 Essen, Allemagne



**Vertrieb & Service durch / Sales & Service by
Ventes et services par**

MAX Trader GmbH
Wilhelm-Beckmann-Straße 19
45307 Essen
Germany